BON DIA Aruba

Diaranson 2, di April, 2008 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin

LOCAL

Comunidad Musulman na Aruba y Antiyas ta racciona

Nan ta condena forma di husga e religion Islam den Reino Hulandes

Pagina 10 y 11

LOCAL

Minister Swaen no ta kere cu Gobierno so tin culpa cu no tin dialogo nacional

Pagina 4.

Despues di oranan largo di reunion den edificio di Corte

Reunion entre Magaly Brito, Minister Swaen y dos mediado a tranca atrobe

Mayan mainta Hues lo dicta sentencia



ORANJESTAD – Apesar cu Hues a kere cu e partidonan tabata a punto di yega na un acuerdo, e resultado di e reunion cu Hues a ordena entre Magaly Brito, Minister Swaen hunto cu e mediadonan mr. Kuiperdaal y mr. Blankert no tabata satisfactorio. E mediadonan a informa Hues cu e reunion a tranca y esei a pone cu awor Hues lo mester dicta sentencia manjan. Pa mas informacion lesa pagina 3.

Anselmo Pontilius ta reacciona riba caso di indexering di ayera

"Ora cu un Gobierno bai hues, ta pasobra el a fracasa como gobernante"

Awor hues mes ta actuando como mediado y kier bin cu solucion

Pagina 6.

Siman pasa Faro a acepta su traslado pa Aruba

Fiscal Mayor Mos ta kere cu aki dos siman Maiky Faro por keda traslada pa Aruba

Proceso pa esaki a inicia caba

ORANJESTAD – Tur cos ta mustra cu pa aki dos siman Maiky Faro por ta na Aruba relaciona cu e caso cu tin contra dje. Esaki Bon Dia Aruba por a compronde di Fiscal Mayor Hans Mos. E la confirma cu siman pasa Faro a bai di acuerdo pa e proceso di extradicion tuma lugar y cu awor e tramitenan a cuminsa pa trece Aruba.

Mos a splica cu el a compronde di su coleganan cu tin un proceso di 5 dia cu esaki ta tuma pa keda cla, pa e ta ok pa biaha. Mes momento a cuminsa e proceso pa regla e traslado, mediante aprobacionnan necesario y e parti logistico pa por transporta Faro cu vigilancia pa Aruba. Mos ta kere cu pa aki dos siman Faro por ta na Aruba e ora ei.



Fiscal Mayor Hans Mos

Tabata siman pasa diahuebs atardi cu ciudadano Arubano Maiky Faro a keda presenta dilanti hues na Miami unda cu e mester a indica na un hues federal si e tin obhecion riba e proceso di extradicion pa Aruba. Algo cu a tuma lugar tambe segun Fiscal Mayor Mos a declara ayera.

Manera ta conoci, Faro ta wordo sospecha di ta envolvi den un serie di delito serio pa cual a pidi su detencion via interpol ora cu a haya sa cu e la bandona Aruba. Un di e delitonan mas serio ta malversa un suma miyonario for di Lands Laboratorium di Aruba.

Durante e tratamento dilanti e magistrado Mericano esaki a puntra Faro si e ta bai di acuerdo pa un tramite rapido di extradicion, of cu si e ta bringa esaki. Den e cao aki Faro a bai di acuerdo cu e traslado, sin problema, y asina a 'waive' tur cos pa facilita su traslado mas lihe. Mos a mustra cu si e lo a bringa esaki, e lo a keda un bataya largo pa Aruba, y mes momento pa Faro tambe ya cu facilmente e lo por a keda deteni pa un tempo hopi largo, sin cu e lo tabata sa su destino. Y dado momento si Faro a dicidi pa bringa su extradicion, esaki lo a rekeri mas trabou pa autoridad local. Algo cu awor segun Mos su comprondemento, no tin cu tuma lugar mas.

Hues a aclara insinuacionnan ayera den Corte

Combersacion entre Hues y Minister Swaen ta pa sa si e mandatario lo presenta na Corte

ORANJESTAD – Ayera merdia prome cu Hues a sigui cu tratamento di e caso sumario entre Gobierno y sindicatonan den accion, el a lanta bay den direccion di e presidente di sindicato SEPPA y a dun'e man. Cu esaki Hues kier a kita tur e insinuacion cu a sali publica den Diario esta cu lo tabatin combersacion entre Hues y Minister Swaen.
Hues cu Diario den man a bisa cu e unico cos cu el a haci na e presentacion na ATIA tabata duna Minister Swaen man y puntr'e si e lo ta presente pa e caso.
Cu esaki Hues ta spera di a aclara e insinuacionnan sin base cu a sali publica den Diario. Abogado mr. Duijneveld a expresa cu sindicatonan den accion ta lamenta loke a sali publica den Diario. E abogado a bisa Hues cu e sindicatonan den accion tin pleno confiansa den Hues.
Despues Hues a sigui cu e evaluacion di e trabou cu e partidonan a haci durante e periodo di negoshacion y el a expresa cu e ta haya cu ambos partido a haci nan "huiswerk".
Ta manera Bon Dia Aruba a publica anteriormente, Hues simplemente kier a evalua si realmente tabatin bashamento di biña den awa y awor cu esaki a keda constata. Mayan mainta Hues lo dicta sentencia.



Hues kier a kita tur e insinuacion cu a sali publica den Diario esta cu lo tabatin combersacion entre Hues y Minister Swaen (potret).

Despues di oranan largo di reunion den edificio di Corte

Reunion entre Magaly Brito, Minister Swaen y dos mediado a tranca atrobe

Mayan mainta Hues lo dicta sentencia









ORANJESTAD – Apesar cu Hues a kere cu e partidonan tabata a punto di yega na un acuerdo, e resultado di e reunion cu Hues a ordena entre Magaly Brito, Minister Swaen hunto cu e mediadonan mr. Kuiperdaal y mr. Blankert no tabata satisfactorio. E mediadonan a informa Hues cu e reunion a tranca y esei a pone cu awor Hues lo mester dicta sentencia. Ayera anochi 6.30, despues di practicamente tres ora di reunion entre Magaly Brito y Minister Swaen, Hues a bisa cu mayan mainta e lo dicta sentencia.

EVALUA PARTIDONAN

Manera Bon Dia Aruba a publica, ayera merdia 2'or representante di sindicatonan y a presenta den sala di Corte, caminda Hues a laga e abogadonan presenta nan punto di bista con e negoshacionnan a bay.
Abogado mr. Ruiz, a duna Hues un splicacion na placa chiki con henter e negoshacion a bay caminda el a mustra e boluntad di Gobierno pa yega na un solucion pero lamentablemente segun mr. Ruiz, e sindicatonan no kier tende nada di condicionnan cu Gobierno ta mara na e proposicion. E abogado a bisa cu e condicionnan cu Gobierno a presenta den su proposicion ta cu lo mester reduci e cantidad di empleadonan publico y tambe e prima di pension. Entre otro a wordo bisa cu e personanan cu ta riba "non actief" o sea na cas sin ta traha, ta esnan prome cu lo mester wordo retira. Segun mr. Ruiz a bisa Hues cu Gobierno a bay te na e maximo cu financieramente ta responsabel pa duna e empleadonan publico indexering pero e sindicatonan no kier tende nada di condicionnan.
Abogado mr. Duijneveld a bisa Hues cu sindicatonan ta haya cu Gobierno no ta serio den negoshacion. El a mustra cu sindicatonan a haci proposicion pero Gobierno ta kere para su posicion. El a bisa cu sindicatonan ta dispuesto pa sinta na mesa cu Gobierno pero no cu posicion di Gobierno.

Hues a bisa cu el a evalua e proposicionnan cu e partidonan a haci y e ta haya cu e partidonan a haci nan tarea y cu nan a traha hopi duro.
Hues na dado momento a cuminsa intermedia pa asina pulsa e disponibilidad di e partidonan.

REUNION ENTRE MAGALY Y NILO

Na dado momento Hues a propone si e partidonan ta dispuesto pa Magaly Brito sinta na mesa cu Nilo Swaen y dos mediado. E partidonan a bay di acuerdo. Hues a bisa cu e ta haya cu aki no ta trata di un situacion di cino pa diesdos sino un minuut pa diesdos. Cu esaki Hues kier a mustra cu e ta sinti cu e partidonan tabata hopi serca di otro. E dos mediadonan cu Hues a nombra tabata ex Hues Comisario mr. Kuiperdaal y sr. Blankert. Tabata mas o menos 3.30 ora cu a pospone tratamento di e caso caminda den Corte a pone un oficina disponibel pa e grupo aki reunion.

REUNION A TRANCA

A palabra pa 5.30 Hues lo evalua con e negoshacion a bay. E reunionnan a tarda mas cu a premira. Abogadonan di Gobierno y abogadonan di sindicatonan a presenta pa asisti esnan cu tabata negosha. Pa mas o menos 6.30 tur hende a reuni atrobe den sala di Corte caminda Hues a bisa cu el a wordo informa door di e mediadornan cu e reunion a tranca. Hues a bisa cu el a haya suficiente informacion y cu e lo bay tuma un dia pa evalua tur cos y diahuebs mainta 9'or e lo dicta sentencia.
Mientrastanto, manera Hues a dicta den su sentencia intermedio, accionnan ta keda para te cu diahuebs mainta 9'or ora cu e sentencia keda conoci. A base di e decision di Hues, e sindicatonan den accion lo dicidi si lo continua cu e accion of no.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

Nilo Swaen no ta kere cu Gobierno so tin culpa cu no tin dialogo nacional

Tur hende ta wak Gobierno como e 'boeman,' como esun malo



Minister di Finanzas Nilo Swaen no ta accepta cu Gobierno so tin culpa cu no tin dialogo nacional.

ORANJESTAD—Confianza ta conduci na dialogo, cu por trece desaroyonan positivo pa un pais. Hopi pais Europeo ta siguiendo e modelo di dialogo di Hulanda, unda partnernan social ta tuma decisionnan clave pa enfrenta retonan. Esaki ta e esencia di e presentacion di Hans Blankert, ex Presidente di e organizacion di dunadonan di trabou mas grandi na Hulanda, VNONCW, durante un anochi informativo organiza pa ATIA. Aruba ta leu di e proceso aki, y tur partido, esta Gobierno, gremionan comercial y sindical ta kere cu ta ora pa yega na un dialogo asina. Minister di Finanzas y Economia Nilo Swaen tambe: "Hans Blankert tin hopi experencia y como tal por duna un bon conseho. Aruba tin hopi di siña di e proceso di dialogo cu tin na Hulanda."

Pero Blankert a papia tambe di responsabilidad cu cada partner den un proceso di dialogo mester carga incluso Gobierno. Na Aruba, ATIA y Camara di Comercio tin añanan ta urgi pa yega na dialogo riba diferente situacion. Por corda con Prome Minister Oduber mes recientemente a bisa cu su experencia den un dialogo asina algun aña atras no tabata mucho positivo.

Comision Finanzas Publico cu Gobierno mes a institui entre otro a conseha fuertemente pa Gobierno cuminza dialoga cu partnernan social pa tuma e decisionnan crucial y tin biaha doloroso pa sanea e situacion financiero di Aruba. Pero, te ainda no tin nada di dialogo.

Minister di Finanzas Nilo Swaen no ta accepta cu Gobierno so tin culpa cu no tin dialogo. "No por tira tur culpa riba un solo partido. Tur hende ta responsabel," tabata e pensamento di Minister Swaen. Riba e pregunta cu ATIA y Camara di Comercio repetidamente a manda carta pa pidi dialogo, y como tal, ta Gobierno mester a mustra e iniciativa pa yama e instancianan hunto, Minister Swaen a bisa cu: "Partidonan hunto mester yega na obhetivonan comun. Cualkier partido por cuminza cu n'e."

E Minister a bisa cu den pasado el a purba inicia un dialogo nacional, pero cu e ta un proceso sumamente dificil. Su experencia ta cu te hasta pa formula un agenda e tabata un presion enorme, specialmente mirando cu pa sindicatonan por ehempel, e agenda social tabatin prioridad riba e agenda economico. Mas ainda, e Minister a bisa cu e tempo ey a sinti tanto di parti di sindicatonan como di gremio comercial cu nan tabata kier un combersacion bilateral cu Gobierno, enbez di tripartite. "Kizas esey lo por tabata e comienzo di un proceso, esta cu mester a bai bek na mesa, y purba haya guia di personanan cu experencia den esaki. Pero, en todo caso mi ta kere cu intentonan mester keda continua. No ta un situacion cu a cuminza y despues ta considera un fayo. Una bez cu considera fayo, ta pone barera."

Di otro banda, te hasta Su Excelencia Gobernado Fredis Refunjol na dos ocasion a urgi pa dialogo nacional. Pero Minister Swaen ta sinti cu e proceso pa yega na un dialogo nacional ta tuma su tempo y ta rekeri pasonan mas chikito, pa sigura exito. "Ami mes ta trece hopi biaha den mi combersacionnan cu Camara di Comercio y ATIA, riba e aspecto di confianza. Y confianza bo no ta cumpr'e na supermercado. Mester traha riba confianza. Y mi a wak e den ultimo dianan, cu partnernan den un of otro forma, mester traha a base di confianza. Mester crea confianza."

Sindicatonan di otro banda a ilustra cu Gobierno mes ta faya den e aspecto di confianza, ya cu no ta tene cuenta cu nan peticionnan. Un ehempel clave ta cu for di aña pasa ta pidi Gobierno reunion pa discuti indexering, y finalmente Gobierno ta entrega un presupuesto sin tene cuenta cu e deseo di sindicatonan, sin sikiera tene un combersacion cu sindicatonan. Y e descontento aki a desemboca den e ultimo simannan aki den accion y protesta.

Riba e pregunta si Gobierno a siña un les den esaki, Minister Swaen un biaha mas ta bisa cu no ta Gobierno so mester siña les. "Nos tambe lo kier sa di sindicato of gremio comercial riba kico nan posicion ta. Mi ta ripara cu tur hende ta wak Gobierno como e 'boeman,' como esun malo. Y tantem cu nos no wak cu tur hende mester bai dilanti, semper lo keda culpa Gobierno. Medionan di comunicacion tambe tin un papel den esaki di por para riba e situacion y splica kico lo ta miho pa haci."

Ken lo mester percura e ora pa e partidonan bin hunto, ta bolbe keda den duda. Minister Swaen mes ta kere cu kizas un crisis lo trece partidonan na mesa cu otro, ora cu ta sinti un urgencia pa dicidi riba obhetivo comun. Pero e ta exigi tambe personanan cu mente habri pa papia cu otro. "Gobierno ta semper dispuesto pa ta habri. Mester haci e mesun pregunta aki na tur partner social," ta e comentario di Nilo Swaen.

Homber ta drenta horta cu huespednan drumi

NORT—Dialuna pa 2.45 polisnan ta bai na nort na un compleho di aparamento na Matadera pa un ladronisia. Na yegada polis ta mira e conocido di polis R.F.B. naci na Aruba di 45 aña, kende a benta algun cos abou, y a core bai, na momento cu el mira polis. El a core drenta bai sconde den un cura, pero polisnan a logra bai su tras y a logra detene. Despues polis a bai na e apartamento. A resulta cu e hendenan tabata drumi na soño. E ladron a drenta horta na momento cu nan tabata drumi y nan no a ripara esei.

+++

Muhe bou di influencia ta causa molester

ORANJESTAD—Dialuna pa 8'or di anoche, polis ta bai den Pindastraat pa un muhe burachi cu ta haci fastioso. Na e cas polis ta papia cu e habitante, kende ta bisa cu e muhe S.A.F naci na Aruba di 30 aña, ta para dilanti su cas y ta haci fastioso. E ta bisa cu F., a causa daño na un auto para dilanti di e cas. Polis a mira cu e tabata fuerte bou di influencia di alcohol of di droga. Pa evita problema, polis a hibe warda y a sere. E doño no kier entrega keho.

+++

Muchanan menor di edad ta purba horta den grupo

PARADERA—Dialuna pa 1'or di madruga, polisnan ta bai na un cas na Bloemond, naunda e habitantenan ta bisa polisnan cu tin un homber ta maltrata algun mucha cu nan a haya ta horta. Na yegada nan ta papia cu e muhe J.C. naci na Colombia di 30 aña, kende ta bisa polisnan cu el a sali 1'or di madruga y a haya dos mucha homber den su cura.

Ora cu e muchanan a mira e señora, nan a core drenta den un Susuki Swift color shinishi A-45816 y a bai for di e luga. Su casa a sigui e auto y a logra para nan na Paradera. Den e auto tabatin tres mucha homber y un mucha muhe. S.A.A di 18, J.A.B.M. di 15,m G.L.C. di 15 y a mucha muhe di J.R.de M di 13 aña, tur naci na Aruba. Polis a controla e auto, y a resulta cu e no tabatin ningun papel. Mirando cu tabatin hopi hende rabia rond di nan polis a detene nan y bai cu nan warda y a yama nan mayornan.

Guardia ta atrapa ladron cu lampi den man

ORANJESTAD-- Dialuna pa 1'or di madruga, polis durante patruya den Belgiestraat, ta mira dos homber ta discuti formal cu otro. Na e sitio polis ta papia cu e homber F.T.R. naci na Colombia di 43 aña, kende ta bisa polis cu e ta traha como guardia y ta cuida e compleho di apartamento.

E ta bisa cu el a tende batimento y a bai mira kico ta pasando tras di e apartamentonan. El a controla e conocido di husticia, H.I.T. naci na Aruba di 41 aña, alias Babalu cu tabatin un lampi den su man. El a bisa cu ta abou el a haya e lampi. Mientras cu polis tabata papiando cu e guardia, Babalu a core bai. Polis a bai su tras y a detene pa ladronisia.

BON DIA Aruba

Anselmo Pontilius ta reacciona riba caso di indexering di ayera

"Ora cu un Gobierno bai hues, ta pasobra el a fracasa como gobernante"

Awor hues mes ta actuando como mediado y kier bin cu solucion

ORANJESTAD – Pone medida di orden pa evita welga ta posponemento di un problema cu bo no por core pe. Esaki ta pensamento di conocido sindicalista Anselmo Pontilius riba e medida cu Hues Roovers a tuma dialuna pa evita un accion pendiente e tratamento di e caso di indexering ayera tardi 2'or.



Segun Pontilius, e problema no ta solamente indexering sino asuntonan manera pensioen, kerntake analyse y otronan, cu lo bo topa na caminda. E ta un serie di problema. Lo ideal segun e sindicalista ta pa puntra bo mes pakico nos ta sigui bai hues. „Hues no mag di sinta riba stul di ningun hende" Pontilius a sigui bisa. Algo cu sinembargo a sosode ayera, pasobra segun e sindicalista, no a keda otro alternativa.

Segun Pontilius, e problema no ta solamente indexering sino asuntonan manera pensioen, kerntake analyse y otronan.

Si berdaderamente gobernantenan ta kere den nan pais, nan no ta laga nan orguyo hunga parti.

E problema grandi segun Pontilius ta cu e gobernantenan a subestima e problema, y nan tin problema con pa splica e comunidad con pa bai atende cu e asunto aki. Tin miedo di perde cara, segun Pontilius. Algo cu e gobernantenan supuestamente tin problema cune. "Bo a ser eligi pa goberna pero no pa manda. Esei ta un problema grandi" Pontilius a sigui bisa.

E mandatario ta mustra tambe cu e tin un problema serio cu e declaracionnan haci recientemente pa Prome Minister Oduber na radio, unda cu ta invita pueblo pa bringa cu otro, cu ta un declaracion haci den capacidad di Prome Minister. "Bo ta gravemente ekiboca. Consecuentemente nos ta spera cu tin un reflexion profundo pa e scucha su propio declaracionnan ora cu e la bai radio 11'or di anochi, despues cu polisnan a bisa cu nan ta bai den accion" Pontilius a continua bisando.

E pregunta cu si sindicato TOPA lo ta hayando rason, no ta e punto segun Pontilius. Berdad cu e sindicato ei a opta pa bai corte prome cu bai den accion. Pero segun Pontilius, mientras cu e ta bisa cu no ta cuestion cu TOPA ta haya rason, e ta para ariba cu ningun hues ta regla un aumento salarial. E motibo pa cual ta bai corte, ta pasobra cu e dunador di trabou no ta di acuerdo cu bo ta bai den accion.

Y Pontilius ta sigui mustra cu ta Gobierno a hiba Sindicatonan corte, y no pa bisa pa wak si tin derecho si of no. A hiba e sindicatonan hues pasobra Gobierno tabata kier a stop e accion di e sindicatonan. A pidi dwangsom pa prohibi e sindicatonan di bai den accion. Algo cu e no a logra.

"Ora cu un Gobierno bai hues, ta pasobra e la fracasa como gobernante" Pontilius a sigui mustra. E la fracasa di sinta na mesa.

Di otro banda, Bon Dia Aruba a remarca cu pa hues pidi tur cifra y historia di negoshacion di 2001 bin ariba, e ta metiendo toch den loke e kier a keda afor. Aki Pontilius ta duna Bon Dia Aruba rason.

"Akinan Hues practicamente a bira e mediador na e momentonan aki, cu ta presenta alternativa y ta negosha entre partidonan" Pontilius a sigui bisa.

Riba exigencia di Parlamentario Monica Kock

Minister Wever ta bin duna cuenta na Parlamento

Pa responsabilisa su mes pa AZV

ORANJESTAD - Durante conferencia di Prensa Parlamentario Monica Kock a informa cu el a demanda Minister Wever bin Parlamento pa responsabilisa su mes tocante e deficit di 30 miyon di AZV y su maneho riba e tereno di salud y e mester ta presente dia 3 di april 11.00 na Parlamento.

Parlamentario Kock a pidi pa e rapport riba 18 di februari pero no a ricibi esaki aunke parse prensa si tin e documento. Despues cu Parlamento a ricibi informacion di SIAD Monica Kock a hasi diferente pregunta na Minister Wever riba 20 di februari. Pero no a ricibi contesta.

Parlamentario Monica Kock ta haya cu e no por ta asina cu no ta contesta e preguntanan y hasi manera nada a pasa.

Un hende mester ta responsabel pa e deficit di AZV. Mester duna un splicacion, y mustra unda a bai fout y mester carga e consecuencianan.

Pesei Parlamentario Monica Kock di MPA a exigi pa Minister Wever bin Parlamento pa duna cuenta di e situacion di AZV y contesta 53 pregunta adicional. E no por ta asina cu Parlamento no ta ricibi documentonan ni cu e Minister ta responsabilisa su mes pa su maneho.

Ya pueblo sa cu di ripente den un luna (November) a bin un deficit di 30 miyon na AZV cu pueblo mester bai paga pe. Minister Wever ta menciona diferente medida cu e lo tuma. Pero ainda tur cos ta confuso y te dia di awe no a ricibi informacion na Parlamento. Ken hasi fout? Por a preveni? Cua plan tin? Mester bin un mihor splicacion. Pero mas ainda mester responsabilisa. No por ta asina cu AZV ta djis informa: Sorry, nos a gasta 30 miyon extra cu no tabata presupuesta. Y pueblo ta paga e suma aki. Pasa over di bo presupuesto tin consecuencianan.

"Si na trabou bo faya asina grandi, keremi cu esei tin consequencia pa esun cu hasi e fout", Parlamentario a añadi. Mirando esaki Parlamentario Monica Kock a dicidi di demanda Minister Wever na Parlamento pa responsabilisa su mes pa su maneho riba e tereno di salud y riba 3 di april pa 11.00 Minister Wever lo tin cu contesta na Parlamento riba e preguntanan di MPA.



Parlamentario Monica Kock.

Parlamentario sr. Ady Thijsen

"Hecho ta cu ex-dirigentenan di AVP a keda persigui pa Ministerio Publico di Aruba"

Ora cu AVP usa e palabra corupto nan tin cu wak bon con nan ta use



Parlamentario sr. Ady Thijsen

ORANJESTAD – Ora papia di corupcion mester wak bon con ta usa e palabra aki. Miembro di fraccion di MEP den Parlamento, sr. Ady Thijsen, por a lesa loke lider di partido AVP a trece dilanti y sr. Thijsen ta kere cu ta bon pa na su luga pa menciona palabranan cu sr. Eman ta usa, cu e no ta yuda su mes y tampoco e pais ora cu e ta usa palabranan insolente, bisando cu gobierno di MEP ta corupto.

Sr. Thijsen ta kere cu sr. Eman mester ta desespera di e casonan di Fondo Desaroyo cu nan a bai den Corte Superior y ta purba di pone tur atencion riba gobierno di MEP, bisando cu MEP ta corupto. Pero ora papia di corupcion, hecho ta cu ta AVP su dirigentenan, su lidernan - esta sr. Henny Eman, sr. Tico Croes y sr. Otmar Oduber - Ministerio Publico a persigui nan y aki sr. Thijsen ta bisa cu e ta papia di hecho. Ora cu papia di corupcion, mester papia di Fondo Desaroyo Nobo pa San Nicolas.

Despues e la bin papia di indexering y a bisa cu nan a duna 25 porshento na indexering den cinco aña. Pa prome nan mester splica di unda nan a saca e placa ei, na di dos nan a dune na un manera iresponsabel, paso e placa ei no tabata tei y ta placa cu nan mester a pone den e fondo di pension di empleadonan publico.

> ***Loke ta mas importante pa e pueblo sa, ta cual ta e periodonan cu tabatin di gobernacionnan di pais Aruba. Sr. Thijsen a mustra cu tabata tin di 1986 pa 1989 cu AVP tabata den gobierno, despues di 1989 pa 1994 a bin MEP den gobierno, despues di 1994 pa 2001 a bin MEP den gobierno y despues di 2001 pa 2008 MEP ta den gobierno.***

Awor loke a pasa ta, cu ora di 1986 pa 1989 AVP a haci un desaster y MEP a purba di drecha e situacion bek.

Na momento cu 1994 a yega nan a bolbe na poder y tur hende sa kico a pasa y pueblo mes a castiganan con nan a perde eleccion na 2001, pakico? Pa loke nan a haci y erornan cu nan a comete y hasta e fondo desaroyo cu tur hende sa di dje.

Awor pa AVP bin bisa cu partido MEP no ta esun cu ta sali na vanguardia di e pueblo y e clase trahado, sr. Thijsen ta kere cu AVP ta totalmente ekiboca pasobra si wak e periodonan cu AVP a goberna, bo tin cu wak cu e periodo aki ta e periodo menos cu nan a duna e clase trahado.

Ora bo wak'e ta pueblo ta dicidi ta ken e ta escohe y sr. Thijsen no ta papia mes di sr. Rudy Lampe, paso e ta hincando su mes den un politica di no traha cu ningun hende y e mes ta matando su mes politicamente.

Pero ta papia di AVP y MEP cu ta dos partido grandi, unda cu pueblo semper scohe nan, pero e diferencia grandi ta di carga responsabilidad y tuma decisionnan responsabel y esaki ta e diferencia cu tin entre AVP cu MEP.

> **Y por ultimo e lider di MEP, den MEP, ta un homber integro y el a demostra esaki 33 aña largo y den cuater gabinete.**

Pero AVP su lidernan esta sr. Henny Eman, sr. Tico Croes y awor tin sr. Mike Eman cu tabata consehero, nan a wordo persigui, pero sr. Mike Eman no, pero su ruman si.

Anto esei ta e diferencia entre e lidernan di AVP y esnan di MEP, cu ta hendenan integro den e pais aki.

Presidente di religion Islam, sr. Kannaan Baroud

Comunidad Musulman na Aruba y Antiyas ta condena forma di husga e religion Islam den Reino Hulandes



Presidente di religion Islam, sr. Kannaan Baroud

ORANJESTAD – Actualmente tin un controversia den Reino Hulandes y mas specifico na Hulanda, unda cu e politico Geert Wilders a dicidi di lansa un atake formal contra di e religion Islam y esnan cu ta practica esaki.

El a dicidi di traha un video cu ta ataca e religion Islam y ta mustra e religion den un forma negativo y ta bisa cu tur esnan cu ta practica e religion aki ta terorista, sinembargo esaki no ta e caso.

Den su video e ta papia di hopi cos cu realmente e religion Islam no ta di acuerdo cune y actualmente tin un discucion den hopi comunidad Islam riba esaki.

Mirando e situacion aki, nos a dicidi di aserca e comunidad Musulman na Aruba cu ta practica e religion Islam, pa scucha di nan banda riba e video produci pa sr. Wilders cu ta ataca tur esnan cu ta practica e religion Islam den Reino Hulandes.

> **"Ami a mira e website di dje riba internet y e homber aki pa mi ta un homber bobo", esaki sr. Kannaan Baroud Presidente di e Comunidad Musulman na Aruba a bisa.**

Na inicio di e combesacion sosteni cu sr. Baroud, e ta pensa cu sr. Wilders no ta compronde kico ta e religion Islam. El a coi un pida chikito caminda cu e ta bisa cu Dios den Holy Koran, ta bisa profeta Mohammed pa cuminsa prepara arma y cabai, pa enemigo di Dios, pa defende bo di enemigo di Dios, e la coi e palabra so y e no a completa e frase "enemigo di Dios", awor ken ta enemigo di Dios?

Enemigo di Dios no ta e Hudiuwnan, tampoco e Cristianan, den esaki bo tin profeta y buki santo y Islam ta respeta nan, pero enemigo di Dios ta e paganonan, esnan cu ta adora piedra, adora cabai, adora baca, adora cosnan cu no ta Dios, esnan cu no ta kere den Dios. Esakinan kier a pleita cu e profeta Mohammed, nan kier a mat'e pa motibo cu e kier a bin cu un religion pa splica nan pa adora Dios, cu ta e unico Dios, anto esei

Continua A/11



un boletin semanal cu ta duna un bista riba e situacion di salubridad na Aruba *presenta pa:*



Exterior

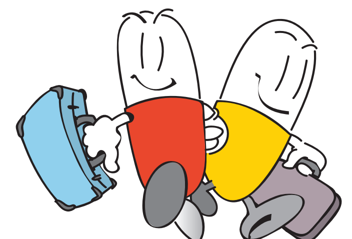
Na momento cu un tratamento medico no por tuma lugar na Aruba, e specialista medico cu ta trata bo por dicidi pa manda bo un hospital den exterior.

E specialista medico ei ta manda un peticion cual ta wordo evalua dor di e Comision Cuido den Exterior.
E comision ta consisti di specialistanan medico bou presidencia di Director di Hospitaal.

Cua paisnan?



Colombia
Antiyas Hulandes
Hulanda
Venezuela



Mas o menos 80% di e personanan cu ta wordo manda exterior pa medio di Organo Ehecutivo AZV ta biaha cu un acompañante. Tambe e gastonan di biahe i parti di estadia di e acompañante ta cai bou di gasto di Fondo AZV i ta wordo cubri.

Gastonan di Tratamento Medico den Exterior

E gastonan di cuido medico den exterior ta wordo aclarea como lo siguiente:

	2005	2006	2007
Tratamento medico	12.676.261	12.766.064	15.325.649
Gastonan di transporte	2.285.444	2.436.089	2.980.736
Compensacion pa gasto diario	2.141.905	1.901.463	1.874.747
Total	**17.103.610**	**17.103.616**	**20.181.132**

sumanan ta den florin Arubiano

Cantidad di personanan

E cantidad di personanan cu a wordo manda pa exterior den e ultimo 3 anjanan.

	2005	2006	2007
Colombia	324	415	435
Antiyas	173	244	302
Hulanda	165	67	92
Venezuela	85	61	102
Otro	2	5	0
Total	**749**	**792**	**931**

Continuacion di A/10

ta loke Dios a bisa, pero e no a bisa Islam pa preparanan contra di Hudiuwnan of religion, esei no ta asina y tampoco Dios a bisa pa bai mata hende of haci cosnan ilegal.

Islam ta respeta religion Hudiuw, ta respeta tur e profetanan, ta respeta e religion Cristian y ta respeta e buki santo, pero Islam, Mohammed, Hesus, Cristo, Moises, Abraham, tur e profetanan cu a bini pa tur hende, Islam ta stima nan igual.

HOLY KORAN TA E BIBLIA PA RELIGION ISLAM

Holy Koran ta e Biblia cu ta ser usa pa e religion Islam, sinembargo den e buki santo aki tin hopi cos ainda cu esnan den e propio religion no ta compronde y mas ainda esnan pafo no ta compronde. Bo ta lesa hopi cos den e Koran, pero bo no ta compronde kico e ta of pakico e ta.
Den Koran e ta bisa pa wak pa bo no resa. Dios ta bisa no resa?
Pero si bo ta stop einan, ta nifica cu Dios a permiti bo pa bo no resa mas y ta permiti bo pa bo no bai misa mas, pa bo no bai moskee of sin bai pa bo no resa pa Dios, pero si bo ta completa e palabranan,

Dios ta bisa pa bo no resa ora bo ta burachi, pa bo sa cu ora bo ta resa, pa bo sa kico bo ta pidi na Dios y e homber aki na Hulanda a coi cierto palabranan of un solo palabra y interpreta esaki como terorista of na su manera, pero e cos aki no ta bon y e mester studia e religion prome y esnan cu ta practica e religion Islam.

Sr. Baroud a bisa cu e problema ta, cu tin hende ta tuma e situacion asina, e gruponan cu ta fanatico di Islam, ta tuma e religion of nan ta traha of actua na nomber di e religion, pero ningun religion ta bisa mata hende, ningun religion ta bisa pone bom den trein, den edificio of den scol of den bus, esaki ta contra di lei Islamico.

Lei Islamico ta prohibi esaki, ora e profeta Salalai Wasala Mohammed y su ehercito tabata bai pleita contra e paganonan, e prome palabra den e buki santo ta bisa pa no mata homber bieuw, no mata muher, no mata mucha y tampoco no corta matanan di fruta, dadel, aceituna of cualkier mata.

Pues esaki ta loke ta aparece den e buki santo di Islam, cu ta proteha tambe ora cu cosnan ta pasa, pero esnan cu ta lesa of a pidi pa traduci e Koran no ta compronde, ta trece cosnan malo dilanti. E profeta no a bisa bai mata tur hende, pero el a bisa esun cu ta pleita cu bo, esaki bo ta mate, pero den guera, loke ta pleita cu bo, esaki bo por mate, pero bo ta pleita homber contra di homber.
Pero un mucha chikito pakico bo tin cu mate? Un mucha inocente? Un muhe pakico bo tin cu mate?

Pero e hendenan aki ta influencia Dios sa na unda pero e Musulmannan no ta di acuerdo cu nan y e religion Islam no ta di acuerdo cu nan pa bai tumba un edificio, un trein of pa pone den avion. E cos aki no ta den Islam y e no ta bisa e cosnan aki, pues nan ta tuma e cosnan aki masha na malo.

Sr. Baroud a bisa cu nan no ta mira e expresionnan di e Hulandes como uno preocupante. Ora a mira e video di dje, nan a mira cu e homber aki ta bobo y e no sa nada di e religion Islam y e hendenan cu a splik'e di e religion, no a splik'e bon y nan no a completa e palabra di Dios, pero nan a coi un parti so, pero loke e la haci no ta bon.

Na Antiyas si nan a condena e hecho aki publicamente y a manda un carta pa Hulanda, pa expresa nan disgusto, pero na Aruba tin un grupo masha chikito.
Na Antiyas nan ta hopi y ei nan tin mas influencia. Na Aruba e no ta masha grandi, pero ta e pueblo mester husga si e homber aki ta papia berdad of no, pasobra el a coi cos malo y pone den publicidad, pero e no a coi e cosnan malo cu a pasa cu Islam.
E no a coi e otro cosnan cu nan ta haci cu e Islam of cu e Arabiernan. Pasobra ora cu Israel ta bombardia scol mata 300 pa 400 mucha inocente, e no a pone den nan video tampoco; ora cu a bombardea Iraq su casnan matando hendenan civil, hendenan inocente e no a pone esei; el a pone solamente loke ta cumbini su persona pa bira popular na Hulanda. Pero sr. Baroud ta kere cu el a haci hopi malo pa e religion Islam den Reino Hulandes.


Durante un entrevista cu nos periodista sr. Keven van Ommeren, Presidente di e Comunidad Musulman na Aruba, sr. Kannaan Baroud a duna un entrevista na nos periodista, sr. Kevin van Oomeren, caminda e ta reacciona riba e politico Geert Wilders su atake formal contra di e religion Islam y esnan cu ta practica esaki.

No ta asina facil pa yega papia di e religion Islam of traha un video sin haci un analisis profundo.

E religion tin hopi mas su tras y tabata tin hopi cosnan cu a conduci awe cu e religion ta asina reserva.
E religion Islam ta un bon religion y ta cuestion di analisa e religion den su profundidad, enves di sali pafo y haci expresionnan cu ta daña imagen di Musulmannan cu ta practica e religion Islam dne mundo.

BON DIA Aruba

ATIA ta comprometi pa sigui lucha pa un dialogo entre partnernan social

Responsabilidad y confianza ta esencial pa yega na un dialogo nacional

Plataforma di dialogo permanente na Hulanda a conduci na exito economico grandi



Hans Blankert, ex Presidente di e organizacion di doñonan di trabou mas grandi di Hulanda y ex miembro di directiva di Fondo Desaroyo Aruba.



ORANJESTAD—E tabata un lectura hopi anticipa, unda Hans Blankert, ex Presidente di e organizacion di doñonan di trabou mas grandi di Hulanda y ex miembro di directiva di Fondo Desaroyo Aruba lo a duna un idea kico ta e famoso polder model, e plataforma di dialogo Hulandes cu a produci asina hopi pa e pais. Un modelo cu lo mester sirbi como ehempel pa Aruba tambe, unda dialogo entre partnernan social ta hopi leu ainda, pero cu tur ta reconoce como algo necesario.

E asociacion di industria y comercio ATIA a organiza e evento special, na ocasion di su reunion general, unda a reelegi sr. Juan David Irausquin como Presidente. ATIA y Irausquin en particular tin hopi tempo ta pusha pa yega na dialogo cu Gobierno y cu otro partnernan social pa asina hunto enfrenta e retonan grandi cu Aruba ta confronta, principalmente e situacion financiero precario di Gobierno, AZV y tambe fondo general di pensioen.

Na comienzo di anochi, Presidente di e asociacion Juan David Irausquin, a yama Ministernan Ramon Lee y Nilo Swaen, Presidente di Parlamento drs. Mervin Wyatt Ras, tur otro Parlamentario, representantenan di gremio y sindicalistanan presente un bon bini na nan nomber. Su intencion tabata cla.

E tabata kier pa tur asumi e responsabilidad pa yuda crea un dialogo na Aruba. "Mi kier gradici boso personalmente pa boso presencia," Sr. Irausquin a bisa. "Pasobra cu esaki boso a tuma e paso den e bon direccion.' Segun Irausquin, esnan cu a atende e presentacion di e 'polder model' a mustra nan afirmacion cu nan kier un dialogo. "Aña pasa, mi a papia di e necesidad pa ATIA bira un organizacion fuerte cu lo por realiza combersacionnan tripartite. E forma con nos lo a haci'e ta dor di mehora comunicacion y dialogo." Pero, e trabou a resulta mas dificil cu a anticipa. E avenidanan di comunicacion tabata sera pa gran parti di aña, cu excepcion cu e avenida di Minister di Labor. Pero Juan David Irausquin no ta kere cu mester tira culpa unicamente riba Gobierno pa falta di un comunicacion real, sino cu ta obligacion di tur, incluso ATIA, pa ta proactivo y bin cu forma pa mehora comunicacion.

sigui lesa pagina 13

BON DIA Aruba

Continuacion di pagina 12

E invitacion di Hans Blankert pa papia di e polder model y contacto cu e organizacion di doñonan di trabou mas grandi na Hulanda, esta VNONCW ta un paso den e direccion ey.

E organizacion aki, cu un tempo tabata presidi pa Sr. Blankert, ta cla pa asisti ATIA cu consehonan. Y un di e consehonan ta pa ATIA formula un documento unda ta duna un vision di Aruba na 2020.

A forma un comision di miembronan di ATIA, guia pa Sr. Blankert pa traha riba e vision aki, cu sosten completo di e organizacion Hulandes cu lo pone su ehecutivonan na disposicion pa yuda den formulacion di e vision pa 2020. E documento aki, cu lo mester ta cla denter di 6 luna, lo ta comparti cu comunidad. Segun Juan David Irausquin, su intencion tabata pa duna honor na e Cunukero tradicional Arubiano.

No pa haci bofon di e modelo cunucu cu Huez a sugeri, sino pa reconoce e balor y trabou duro di e cunukero. Si berdad por yega na un dialogo basa riba e balornan y respet di e cunukero, nos lo yega hopi leu, ta e speranza di e Presidente re-elegi di ATIA. "Ban hunto traha riba e modelo cunucu aki, cu por sirbi como ehempel pa henter mundo," tabata e peticion di Juan David Irausquin.

POLDER MODEL

E presentacion di Hans Blankert tabata un splicacion di e nomber 'polder model,' con a yega na dje y con el a sirbi Hulanda. Polder model generalmente ta describi como e proceso Hulandes pa yega consenso social/economico

E nomber ta tipico pa Hulanda, representando e terenonan di cultivo cu pa siglonan tabata bou menaza di inundacion. Polder ta tereno cu a recobra di lama, y ta maneha cu un sistema cu ta core e awa (sloten), proteha pa e famoso dijknan Hulandes. Pero, pa por a mantene e dijknan aki, mester a traha cu otro, mester a siña depende di otro pa sobrevivencia di tur.



Invitadonan na e lectura di sr. Hans Blankert, organisa dor di ATIA na Renaissance Conference Center.



Despues di e Di Dos Guerra Mundial, Hulanda a braza e concepto di corporatismo, unda tur partido politico di e pais a uni pa reconstrui e pais, y a haya sosten di sindicato y organizacionnan di doñonan di trabou, esta VNONCW. E tempo ey a institui e Conseho Social Economico, SER. E conseho aki ta sirbi como e forum central pa discuti asuntonan laboral, unda hopi biaha a logra evita conflicto y paro laboral.

E modelo actual ta data di aña 80, ora cu sindicatonan, organizacionnan di doñonan di trabou y gobierno a traha riba un plan completo pa revitaliza economia, cu a ensera orario di trabou mas cortico y menos pago di un banda, y mas empleo di e otro. Combina cu e maneho di privatizacion, por bisa cu e modelo aki tabata responsabel pa e milagro economico Hulandes na final di decada di 90.

Segun Blankert, un sistema di dialogo asina ta permiti un pais confronta cambionan cu ta surgi na un forma mucho mas practico, specialmente con e ciudadanonan ta reacciona riba e proceso di globalizacion. Den e sentido aki, Hulanda tin hopi bon resultado den contexto Europeo, mientras cu Francia por ehempel tin menos exito cu cambionan asina. E salarionan na Hulanda, aunke no mes halto cu Swecia tambe ta den e top di Europa, tur danki na e forma di cooperacion. "E polder model ta pasa mas riba deliberacion enbez di confrontacion."

CONFIANZA Y RESPONSABILIDAD

Mas ainda, e deliberacionnan tabata constante y basa riba confianza. Den otro palabra, e polder model tabata basa spesificamente riba un dialogo permanente. Y asina a logra yega na acuerdonan riba temanan volatil manera siguridad di trabou, y un forma mas flexible pa termina contratonan laboral, reduccion di e cantidad di hende cu ta den WAO y sistema di seguro medico.

Un discusion recien entre e partnernan social ta riba e edad di pensioen, cu despues di reduccion di edad den añanan 70, awor kier subi. "Mester tin confianza cu e dialogo lo logra."

Tin biaha tin topiconan cu ta exigi mas cu confianza. Den e caso aki, cada partido mester asumi responsabilidad. Un di e asuntonan cu mas a pisa na Hulanda ta un limitacion riba crecemento di salario, pa asina limita inflacion. Como consequencia di decisionnan asina, Hulanda a mira un inflacion di 0 porshento na 2005.

ARUBA

E polarizacion di sociedad Hulandes, unda extremistanan ta hayando mas y mas stem ta exigi mas cu nunca un dialogo permanente, Hans Blankert a bisa. Dialogo y comunicacion ta crucial net na momentonan di crisis, y esaki no ta conta pa Hulanda so, sino pa Aruba tambe.

Parlamentario Adie Thijsen di su banda a expresa su sosten pa un acuerdo social, cu lamentablemente no ta haya mucho atencion na Aruba. Aki Hans Blankert ta enfatisa cu pa logra un Acuerdo Social mester tin confianza entre partidonan, pues entre Gobierno y partnernan social. E situacion na Aruba, segun Blankert, ta exigi un dialogo permanente pa poco poco cuminza tuma e decisionnan necesario. Blankert ta recomenda pa establece un dialogo constante entre gremio sindical y comercial pa cuminza. Ki dia realmente lo tin un dialogo nacional na Aruba ta un pregunta grandi, pero hopi biaha un sentido di urgencia por pone cu Gobierno y partnernan social ta reconoce cu nan mester di otro, specialmente pa traha pa un obhetivo comun.

Departamento di Santa Rosa ta informa riba cambio di temporada den naturalesa

Generalmente e cambio di temporada pa secura ta bai keto compara cu esun abrupto di yobida, pero naturalesa por medio di flora y fauna ta duna un señal clave di su inicio.



ORANJESTAD - Aruba conoce practicamente dos temporada den un aña, esta yobida y secura. E aña aki casualmente e inicio di secura a cai similar cu Pasco Grandi. Departamento di Agricultura, Cria y Pesca (Santa Rosa) a nota cu el a cai hunto cu venida di e bubi y turtuga mas floracion di Palo di Bonchi y Brasil. Generalmente e cambio di temporada pa secura ta bai keto compara cu esun abrupto di yobida, pero naturalesa por medio di flora y fauna ta duna un señal clave di su inicio.



Flora

Tipico pa e temporada aki ta cu mayoria matanan ta tuma medida pa scapa humedad por medio di benta nan blachi abou. E matanan ta practicamente almacena nan sap den nan raiz. Cadushinan ta para seca y algun ta bira biña. Solamente e matanan conoci como 'evergreens', esta semper berde, manera Wayaca, Mata di Pisca, Druif y Camari ta keda den foyo. Pa cierto palonan manera Palo di Boonchi, Brasil, Curahout y Kibrahacha, inicio di secura ta e periodo pa floria. Mas ainda, cierto di nan cu den jardin ta haya awa constantemente ta keda den foyo y no ta floria mes.

Fauna

Den e fauna por observa cu barbuletnan ta menos debi cu hopi a bai den dormancia te cu inicio di yobida sea den forma di webo of pupa. Di otro banda comehein si ta bira mas visibel pasobra nan por come e madera di e matanan sin cu e sap ta stroba. Hopi aprecio hende no tin pa nan, pero nan rol den structuracion di suelo y regulacion di awa den suelo ta hopi essencial parce. Prikichinan si ta balora nan cas como neishi. Hende por mira lagadishi flaco ta lastra rond y e lagadishinan cerca di cas lo frequenta e jardinnan. Eyden nan lo topa e parhanan local en busca di algun insecto of fruta. Jardinnan tin, danki na nan humedad halto, blachinan fresco, fruta y insecto. Podise un hende por mira un parha migrante ariba caminda pa Noord-America, pero mayoria lo a ta aya caba. Pa e bubi y turtuga ta juist Aruba ta nan destino final. E bubi ta bin broei ariba rifnan y e turtuga ta bin pone webo ariba beachnan.



Disfruta

Santa Rosa ta recomenda tur hende pa disfruta di e periodo di secura y experiencia e clima arido tipico di aki. E contraste di algun palo berde den mondi seco of e cadushi cu ta para seca ta bistanan cu merece aprecio. Na Papaya, Santa Martha y Maria Maai por mira un par di Palo di Boonchi na flor. Algun Brasil na parti pabou di Aruba cu tin, por mira pabou di Bubali Plas patras di unda antes tabata Fiesta Park. Den Parke Nacional Arikok tambe por mira e matanan aki. Un bunita spot pa observa bubi ta na Malmok. Ey nan ta descansa di e broeimento y bulamento leu pa coy piskechi ariba lama. Fabor si di mantene bon distancia di turtuganan cu ta bin pa pone webo, ya cu distraccion por haci cu nan por dissisti di pone. Mescos mester bisa di e bubinan ariba rif. Tin hopi rif unda cu hende ta vacaciona unda cu bubinan tambe kier broei. E parhanan local hende por observa den jardin. Recomendabel ta pa esnan cu kier pa nan Kibrahacha of Palo di Boonchi floria, pa keda sin dunanan awa te despues cu nan floria. Pa mas informacion por yama 5858102.

Anselmo Pontilius tin problema cu gobernantenan no ta scucha di hende

"Nos gobernantenan ta pensa cu si nan comparti poder, nan ta perde poder"



Sindicalista Anselmo Pontilius

ORANJESTAD – Un problema serio cu Gobierno tin ta cu nan no ta scucha ningun hende. Esaki segun sindicalista Anselmo Pontilius. E pensamento cu nos tin hopi biaha ta cu nos gobernantenan tin un problema serio di tin e pensamento cu si nan comparti poder of discuti con ta tuma decision pa adelanto di un pais, nan ta perde poder.

E pregunta despues di a tende discurso di sr Blankert e siman aki durante e encuentro di ATIA dialuna, ta kico lo cambia. Ta un cuestion di cambia mentalidad di hende.

Si bo puntra bo mes y conecta e problema cu indexering, e lo no mester a yega asina leu.

Esaki si e ultimo tres añanan tabatin combersacion hopi profundo entre partidonan. Awor Gobierno ta mustra cu si duna placa, mester corta otro caminda.

Ta problemanan cu 6 aña pasa tabata un problema caba. Na 2003, a propone caba pa un comienso di un dialogo nacional. Y por ta cu Sindicatonan tambe a faya segun Pontilius, indicando cu nan lo mester a forza pa sigui cune.

Di otro banda ta mustra cu Camara di Comercio ta mustra cu tin 3 aña ta busca Minister di Finanza. Ta spera cu ta compronde e urgencia di e asunto y pa partidonan por topa, segun Pontilius.

E hecho cu Minister Booshi Wever ta bisa cu sindicatonan tin un agenda politico, ta keda rechaza pa Pontilius. "Con bo por kere cu un minister mira 1.200 para dilanti bestuurskantoor cu ta vota pa tur partido, ta papia di un agenda politico.

"Unda bo kier yega cu e tipo di declaracionnan aki" Pontilius ta bisa finalmente.





Parlamentario sr. Ady Thijsen (MEP)

Beneficionan cu tin den Gobierno, no tin den sector priva cu ta e weso di lomba di economia di Aruba

ORANJESTAD - Ayera durante un conferencia di prensa na cede di partido MEP, Parlamentario sr. Ady Thijsen a trece su reflexion riba e parti unda cu den e negosacionnan entre Gobierno y sindicatonan encuanto indexering por a tuma nota di e sentencia temporario di hues y por a ripara cu cada partido ta interpreta e vonnis di nan manera. Pero a tuma nota di e vonnis y esaki ta papia palabra cla.

E hues manera semper a sigui e hurisprudencia riba welga, paso esaki ta basa riba e hurisprudencia y sentencianan di hues, na unda cu e hues aki a tuma un decision basa riba e forma con ta tuma decision na Hulanda, pa duna partidonan e oportunidad pa negosha.

Pero den e caso aki a bin cu un mediado, despues a bin cu un di dos mediado, toch partidonan no a yega na un acuerdo, anto esei a pone cu e hues ta bai duna un decision ayera y a scucha e partidonan prome cu el a tuma un desicion.

E ta bai duna un sentencia pa loke ta trata e accionnan cu ta tuma luga y si nan a tuma luga den un forma conforme cu lei. No ta asina cu hues ta bai asina facil di tuma un decision den un situacion asina ki, riba e forma di negosha y si berdad nan actuacion tabata corecto den e caso aki. Pero el a menciona cu tin circumstancianan particular den e asunto aki. Sr. Thijsen a bisa cu berdad tin circumstancianan particular den e caso aki, cu ta e bienestar di e pais.

Thijsen a bisa cu sindicatonan a bin cu proposicion y exigencianan cu tin consecuencianan grandi pa e pais. Mirando con e desaroyonan a bai, por a mira cu Minister Swaen a splica bon cla kico tabata e proposicionnan di gobierno y con gobierno a actua den e caso aki na mesa y di banda di sindicato Thijsen ta bisa cu nan a keda masha desapunta, paso den e negoshacion mester tin un situacion caminda tur dos banda ta duna di nan banda. Pero por a mira cu sindicatonan no a hala nada atras y a keda duro riba nan punto y por mira con nan a hiba nan accionnan, pero nan mester compronde cu nan tambe ta carga responsabilidad pa loke ta trata desaroyo di e pais aki.

Sr. Thijsen a bisa cu e ta kere si y ta spera cu nan por yega na un acuerdo y ta spera tambe cu e sindicatonan reflexiona, paso si nan reflexiona bon, nan lo tuma e proposicion di Gobierno, cu ta dunando nan actualmente. Sector priva tambe ta parti di Aruba y sector priva ta e weso di lomba di economia di Aruba, pero cu tur respet di sector publico cu nan tambe ta haci nan trabou y nan tambe tin derehco riba compensacion, pero nan mester keda realistico.

Mester wak bon cu loke nan ta haya, sector priva no ta haya y si nan ta papia di poder di compra, nan mester tene cuenta cu sector priva su poder di compra tambe a bai atras.

Nan no mester bin pidi cosnan cu ta asina grandi, cu ta pone cu e lo bai tin efecto grandi riba sector priva y tambe full Aruba, comokiera cu mester tene cuenta cu ta esnan pafo ei cu ta pagadonan di belasting y cu e economia cu sector priva ta drai y yena caha di gobierno, ta esnan cu ta paga e compensacionnan aki cu hopi biaha den e sector priva mes e trahado no tin, paso e situacion no ta duna.



Parlamentario di MEP, sr. Robert Maduro

Segun parlamentario di MEP, sr. Robert Maduro

Corupcion tin nomber y fam esaki ta: famia Eman y partido AVP

ORANJESTAD – Fraccion di MEP por a scucha sr. Mike Eman, lider di AVP, den su manipualcion normalmente di tur dialuna, pero toch ta bon pa refresca memoria y bai den historia con AVP a haye obliga ta duna Indexering. Tur e declaracion aki a ser duna durante un conferencia di prensa di partido MEP den nan sede na Santa Cruz.

E tempo ei tur hende ta corda con corupcion tras di corupcion tabata tuma luga den e pais aki, ora cu nan no tabata tin sosten mas y net dilanti di eleccion na 1996 nan a firma un protocol y na 1998 nan (AVP); a core bolbe firma un protocol y tur hende por corda cu esaki ta e gobierno cu por a corda cu Minister di finanza a nombra su ruman cu tabata cobra riba 200 florin pa ora di contrat y diferente otro cos, cu a conduci na protestanan masal y un manera pa calma e sindicatonan, a dicidi di duna nan indexering. AVP nunca a honra lucha sindical a base di nan meritonan, pero a base con pa manipula forsanan.

MEP ta bisa como partido social democrata, mester tene cuenta cu e interes di e empleado publico, pero na prome luga e interes general. Den e prome protocol cu gobierno a firma na 2002, despues di un dialogo basta largo cu e sindicatonan, gobierno a mustra nan bon cla cu riba un termino largo, gobierno no ta bai wanta un forma structural di indexering y pesei a indica e sindicatonan pa forma un comicion di tres y tres, cu na 2002 caba a propone, pero nunca a gara esaki pa pone sindicato y gobierno na mesa y formula un pensamento pa riba termino largo bo no tin e problemanan ei.

Ta importante pa menciona, pasobra sr. Eman ta bai den su terminologia di rencor, odio y vengansa ainda den su curpa y e kier papia di corupcion, pero ora sr. Eman ta papia di corupcion y e mustra un dede, e tin cu corda cu tres ta mustra riba dje. Paso partido AVP ta sinonimo nomber y fam y tur cos di corupcion. Ora bo wak Fondo Desaroyo San Nicolas, tabata tin corupcion a la mafia y si bo wak di ariba te abou, tabata tin un organisacion criminal pa estafa e pais aki.

Nos tur por corda Interbank, Interbank caminda cu famia di Mike Eman a haya tur sorto di probecho y a costa e pueblo aki tambe un sin fin di placa.

Tambe por corda e proyecto di Racetrack, caminda cu bou di un "borrel" a firma contratonan cu a perhudica e pais aki pa mas cu 50 miyon. Asina tin tambe cu bou di presion di famia Eman a firma proyecto pa radar y asina por sigui menciona mas, pero e esencia di esaki ta, cu corupcion tin nomber y fam, famia Eman.

MEP ta lamenta specialmente con sr. Eman kier manipula cu cifra, paso mesun cos cu e no ta haci diferencia si ta Eman of Diario, paso siman pasa caba a saca un factura cu NOR ANN a manda gobierno, di 1999 bin ariba, pero kier haci cu ta un factura di 5.9 miyon pa huur di edificio den un aña y esaki no ta berdad, paso ta un suma pa un periodo di mas aña, pues aki por nota claramente e manipulacion cu ta tuma luga di parti di Eman.

Sr. Eman tabata dos periodo den gobernacion, durante e periodonan aki di gobernacion di Eman, tur dos edificio di NOR-ANN tabata gehuur pa gobierno di AVP, anto ta dicon e no a stop e contrat anto? Paso normal den gobierno e contrat por bai maximo 5 aña, kiermen Mike Eman por a stop e contrat y aki por mira cu sr. Eman ta manipulador di prome clase, paso e no a para e contrat aki.

Ora e papia di gasto di abogado, e no ta papia di cua periodo e ta bai, pero e no ta corda cu tempo cu AVP tabata goberna, tabata tin e compania Winston and Strawn, un compania Mericano cu no tabata sa kico pa haci y e leinan di Aruba, pero Mike Eman y partido AVP tabata paga nan 11 miyon pa aña. sr. Robert Maduro a bisa cu gobierno ta haciendo su maximo esfuerso pa drecha e situacion di e pais aki y ta tur hende hunto mester duna gobierno un man pa ainda reduci e problemanan cu tin den e pais aki pa loke ta trata e situacion financiero di e pais aki.

Fundacion lotto pa deporte ta cera areglo di pensioen pa empleadonan





ORANJESTAD – Recientemente Fundacion Lotto Pa Deporte a cera un areglo di pensioen pa tur su empleadonan. E empleadonan awor por conta cu un pensioen bon mereci ora nan baha cu pensioen na edad di 60 aña. Ta trata aki di un areglo flexible caminda Fundacion Lotto Pa Deporte ta contribui mensualmente pagando un prima di pensioen, pero tambe caminda e empleado mes ta contribui cu un prima.

Riba e potret ta mira Presidente di Hunta di Directiva, Sr. Endy Croes , tambe Director Financiero di Fundacion Lotto Pa Deporte, Sr. Ricky Croes durante firmamento oficial di e acuerdo di pensioen cu compania di Seguro Fatum. E ta den compania di director di Fatum Aruba, Sr. Diego Fränkel y director di Fatum Caribbean, Sr. Steven Martina. Sr. Fränkel a expresa su gratitud na Fundacion Lotto Pa Deporte pa e confianza y tambe na Boogaard Assurantiën cu tabata e intermediario.

Fundacion Cas Marie ta organisa simposio "Dementie update Aruba"

Formulario di incripcion ta disponibel caba

ORANJESTAD - Manera ta vez conoci, Fundacion Cas Marie, ta den pleno organisacion di un symposio den cooperacion cu Stichting Alzheimer Nederland cual lo tuma lugar riba dianan 18, 19, 20 y 21 di april.

E symposio ta hiba como titulo "Dementie update Aruba" y ta conta cu charlanan di entre otro drs Blom cu ta un psychogerontoloog y alabes director di Alzheimer Nederland.

Dokter Judella Daal (Klinisch Geriater), un Arubiano trahando na Hulanda por cierto, lo trata e "nieuwe richtlijnen voor diagnose stelling, wat is het belang hiervan voor de professionals op Aruba?". Dokter Vis y psychologo Nuesch di Aruba lo toca e tema: Een geheugen poli...iets voor Aruba?

Y asina por sigui menciona mas di e topiconan interesante y prometedor cu lo worde trata, tambe den workshops. E sympsio ta conta cu 4 orador di Hulanda y 6 di Aruba.

Desde awor e programma y e formularionan di inscripcion ta obtenible na Neuro Clinic den Vondellaan, Biblioteca Nacional na San Nicolaas y Oranjestad, Centro Medico San Nicolaas, dr Horacio Oduber Hospitaal (zuster Hughes).

Como cu espacio ta limita, ta urgi tur interesado pa inscribi lo mas pronto posibel! E symposio aki ta acredita pa dokter y specialista.

Fundacion Pro Famia Feliz cu anochi di informacion pa encuentro conyugal

ORANJESTAD - Diaranson 2 di April, Pro Famia Feliz lo tin un anochi di informacion pa e Encuentro Conyugal cu lo tuma lugar e fin di siman di 11-12-13 di April entrante. E anochi di informacion aki lo tuma lugar na cas di Pareha Donny y Elsie Boekhoudt, situa na Dadelstraat #32, Dakota (caya cu ta bai zuid for di e rotonde di Dakota pa Santa Cruz, bayendo ziud, e cas situa na man robez y cu lusnan di color sendi – yama tel 583-2118 of 593-6532 pa mihor indicacion si tin mester), y lo ta pa 7:45 di anochi.

Kico ta Encuentro Conyugal ? Encuentro Conyugal ta un programa unico unda un pareha por fortifica nan amor cu nan tin pa otro. E ta un programa pa tur pareha di bon boluntad cu ta desea pa sea fortifica y/of mehora nan relacion como pareha y tambe pa esnan cu ya ta forma un Famia y cu kier casa pa Iglesia (den Señor). Pro Famia Feliz ta hopi contento cu pareha nan aki na Aruba ta birando hopi conciente cu Encuentro Conyugal ta un programa hopi bunita pa TUR pareha cu kier conoce otro mas profundo y asina fortifica y hasi nan relacion y di nan Famia, uno stabil y pa semper. Mas y mas pareha, conciente cu un famia UNI ta un famia FELIZ, a asisti na un Encuentro teniendo un bon relacion pa cu otro. Hopi Pareha a bira conciente cu no mester warda pa ora problemanan surgi pa atende un Encuentro Conyugal. Pareha-nan cu a atende un Encuentro Conyugal den pasado, a expresa cu e programa aki a laga nan bira un pareha mas conciente di e balor di comunicacion y confianza tanto entre nan como pareha, como den nan seno familiar y tambe na nan trabao. E programa di Encuentro Conyugal aki a trece hopi paz, felicidad y harmonia den hogar di hopi pareha. Tin pareha cu tin esaki-nan caba, pero den encuentro a hanja informacion valioso con pa mantene y/of mehora nan relacion.

Encuentro Conyugal ta pa tur pareha cu ta desea PAZ, FELICIDAD Y ARMONIA den nan cas y esnan cu tin esey caba, con pa mantene y/of mehore. Encuentro Conyugal ta un fin di siman unda un pareha lo tin e oportunidad, den un ambiente trankil y PRIVA, por profundiza nan mes den nan bida conyugal. Cada pareha lo tin e oportunidad pa dialoga riba e futuro di nan relacion, pa fortifica of mehora nan comunicacion y confianza mutuo, riba e futuro di nan yiunan, entre otro. Den nos bida di awor, casi no tin tempo pa pareha-nan dialoga cu otro. Motibo: Tempo! Den e fin di siman aki, nos como pareha ta traha tempo pa nos por dialoga. E dialogo aki ta tuma lugar den tur privacidad cu bo pareha. Cu otro palabra: NO TIN DISCUSION DEN GRUPO. Aunke Encuentro Conyugal ta di Iglesia Catolico, e ta habri pa tur pareha cu tin otro religion. Nos ta invita TUR pareha, especialmente esnan cu ta casá pa Civil y no a haña ningun preparacion matrimonial, pa asisti na un Encuentro Conyugal. E esencia principal di un fin di siman di Encuentro Conyugal ta e differente aspectonan di bida cu un pareha cu ta biba hunto bow di e mesun dak por pasa aden y kier comparti nan bida hunto pa semper.

Tur pareha interesa pa sa kiko ta un Encuentro Conyugal, tur pareha cu ya a tuma contact cu nos caba, pero tambe tur pareha cu ya ta forma un famia y especialmente esnan cu ta bai casa den Señor y tin cu asisti na un Encuentro Conyugal, ta keda cordialmente invita na e anochi di informacion aki. Pa mas informacion y/of con pa asisti na e anochi di información aki, por yama: Pareha Eric y Lina Martijn na Tel: 585-3490 / 592-5886; Pareha Mario y Margriet Tromp na Tel: 594-1381 / 564-5570 of Centro Pastoral Aruba na Tel: 585-5985 of tambe por busca información via E-mail na: pffriley@yahoo.com

Homber ta duna keho di atraco

POS CHIKITO—Diadomingo merdia pa 1.20, polisnan ta bai na un snackbar na Pos Chikito, naunda un homber tin cu denuncia un atraco. Na e luga polis ta papia cu e homber M.B. naci na Aruba di 48 aña, kende ta bisa polisnan cu tres dia prome, algun hende a atrake dilanti di un snackbar, mas pariba. E ta bisa cu ta trata di cuatro of cinco homber. E ta bisa cu nan a kita su cartera y a core bai. E ta bisa cu e no kier a entrega keho prome, pero el a topa cu un di e atracadornan cu ta R.P. cu kende el a papia y el a bise cu e por dune su resto di cosnan bek. El a bisa M.B. cu su cartera ta bou di un palo banda di e snack cu e ta den. E ta bisa polisnan cu el a bai y haya su cartera, pero bashi, sin placa y sin i.d. El a bisa polis cu e ta bai duna keho pa polisnan investiga e caso.

Dos ilegal di Ecuador ta causa molester na bisiña

CAS PALOMA—Diadomingo pa 9.15 di mainta polisnan di Santa Cruz ta bai na un cas na Cas Paloma, naunda e habitante di e cas tin algo di conta polisnan. Ora cu nan ta yega nan ta papia cu e homber R.G. , kende ta bisanan cu su bisiñanan ta causando molester, como cu nan ta spuit un platji di number di auto y a holo di e verf ta bin den su cas. El a bai papia cu nan y como cu nan no kier componde, el a coi e platji di number. Dilanti di e cas polis a haya un Toyota Corolla shinishi A- 23459. Polis a bai papia cu e dos hombernan L.A.T.R. di 32 aña y L.A.R.U di 23 aña, tur dos naci na Ecuador. Nan ta bisa polisnan cu nan ta ilegal na Aruba. Nan a bisa polis tambe cu e auto , no tin ningun papel. Polis a detene e dos hombernan y a hiba e auto warda di Santa Cruz. E dos personanan a keda entrega na IASA cu ta percura pa nan deportacion.

Ladronnan no ta respeta ni cas mortuorio

ORANJESTAD—Diadomingo pa 12'or di anochi, polisnan ta bai na Memento Mori den Arendstraat pa un kiebro. Na e luga nan ta papia cu e homber A.M., kende ta bisa polisnan cu pa 9'r, el a bai controla e luga y a haye intacto. Pero ora cu el a bolbe 12'or di anochi, el a mira cu desconocinan a kibra e hekwerk y a habri e bentana. Nan a bai cu dos computer, un marca Apple y un Heward Packard. Tambe nan a bai cu un screen di computer di 24 inch, I-pot, y hopi aparato electronico. Polis a tuma e keho.



ANUNCIO – BLBA/076/08

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia cu a base di articulo1, inciso 2 di "Arbeidsvredebesluit III" cu a ricibi e siguiente peticion pa tene un referendum bao di e empleadonan di e empresa menciona aki bao.

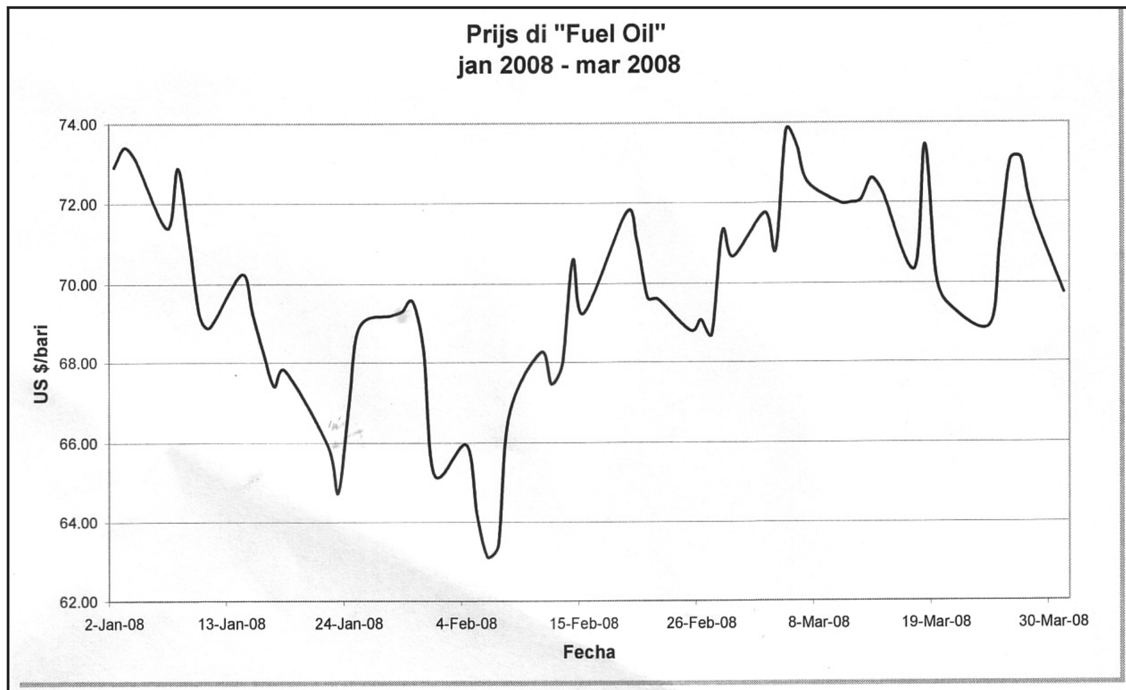
Nomber di peticionario: **Federacion di Trahadornan di Aruba (FTA)**

Nomber di **EMPRESA**: **The Aruban Resort & Casino**

Ta pone atencion ariba e posibilidad pa sindicatonan interesa, pa dentro di **14 dia** despues di fecha di e anuncio aki, trece nan deseo pa participa na dicho referendum na conocemento di Mediador.

Tarifa di awa y coriente no ta conoce aumento for di cuminsamento di aña

W.E.B. Aruba N.V. ta mantene prijs dor di fluctuacion minimo den prijs di "fuel oil"





BALASHI – Desde cu aña a habri y W.E.B. Aruba N.V. a adapta tarifanan di awa y electricidad, e tempo ey cu un aumento di ± 4%, basa riba un prijs average di combustibel calcula na US$ 69.00 pa bari, no tabatin adaptacion mas den tarifanan di awa y coriente. Considerando e aumentonan constante cu ta mira den tur producto na nivel local y mundial esaki ta un bon noticia pa e consumidor Arubano. E tendencia di e mercado di e "Fuel Oil" cu nos ta cumpra riba mercado mundial, desde januari pa awor na cuminsamento di april, ta pa fluctua rond di US 70 dollar pa bari. (mira grafico)

Esaki ta un desaroyo positivo cu a yuda pa W.E.B. Aruba N.V. por a mantene e tarifanan stabil durante e lunanan nos tras y tambe awor pa e di cuater luna consecutivo. Loke tambe ta keda valido ta cu e tarifa pa e prome 12 ton di awa ta na nivel di mei 2005 (casi tres aña caba) unda e tarifa tabata calcula a base di prijs di fuel di US$ 35.00 pa bari. Esaki ta mitar di e prijs actual pa "fuel oil".

Un biaha mas nos ta mustra e consumidor cu e tarifa pa consumo cu ta mas cu 12 ton di awa pa luna, ta e awa mas caro! Pasobra ta net aki ta unda e aumentonan ta incalcula. Pues e ta un incentivo enorme pa e consumidor no usa hopi mas cu e prome 12 ton di awa pa luna pasobra e awa ta costa mucho mas pa cada ton di awa asina cu ta surpasa e prome 12 ton.

W.E.B. Aruba N.V. ta den e ultimo fase di e testnan necesario pa pone pa prome biaha den historia, un planta di awa den servicio cu ta bay produci awa di bebe di calidad halto cu un tecnologia nobo, esta "Seawater Reverse Osmosis". Un planta cu ta bay produci 8 mil ton di awa pa luna cu ta igual na 20% di e demanda actual. Pero mas importante ta cu asina W.E.B. Aruba N.V. ta cuminsa introduci tecnologia nobo den produccion di awa y cu lo aumenta e eficiencia den uso di energia pa desalina awa di lama.

Asina gradualmente, durante añanan nos dilanti, lo bay remplasa e plantanan actual cu e tipo di plantanan nobo aki y asina mehora e eficiencia den desalinacion di awa di lama pa produci awa di bebe pa nos poblacion y nos economia. Tur esaki den cuadro di nos Plan Energia Aruba 2025 cu lo hiba na un aumento den eficiencia pa asina nos usa menos energia pa produci awa di bebe y genera electricidad na Aruba. Usando menos energia y dor di evita malgastamento di nos productonan valioso esta awa y electricidad, hunto aki na Aruba nos lo yega na baha nos gasto di energia pa e consumidor.

Sea consciente cu bo consumo di awa y coriente!

Problema entre mucha a termina den pelea di hende grandi

SAN NICOLAS—Dialuna pa 6.30 di atardi, polis ta bai na un cas na De Vuyst, pa un pelea. Na yegada polis ta papia cu e muhe A.A.P kende ta declara cu su yiu muhe K, y su amiganan a bringa cu un mucha muhe N.B.,.Polis a mira cu A.A.B tabatin un rasca na su cara. E ta bisa cu ora cu el a bai kita e pelea, e mama di N.B., e muhe S.F.C. naci na Aruba di 47 aña, a bula riba dje y a bringa cune. Polis a bai na cas di S.F.C. na Seroe Grandiweg. E ta declara cu el a bai pa papia cu e hendenan y nan a atake. Polis a mira cu e mama tabatin rasca na su cara, mientras cu su yiu muhe N.B. tabata tur na bulto. Polis a bai poli y a topa cu tur dos partido einan.

+++

For di cas den construccion Desconoci ta bai cu un cantidad grandi di material di cas

NORT—Dialuna pa 7.30 di anochi, patruya di Nort ta bai na un cas den Caya Rubi, pa un caso di ladronisia. Na e cas polis ta papia cu e sra H.T. kende ta encarga cu cuido di e cas, cu ta den construccion, como cu e doñonan ta biba na Estados Unidos. E ta bisa cu un bisiña a yame y a bise cu tin hende den e cura. Ora cu el a yega, a resulta cu desconocinan a bai cu basta material cu ta 65 saco di cement, 60lata pa pone panchi, tubo di pvc, y 20 saco di pego, y tambe 60 blokki. E ta bisa cu e hermentnan ta balora na 3500 dollar.

Motociclista a haya herida hundo na su pia den accidente na altura di Bon Bini College







ORANJESTAD – Ayera un accidente basta serio a tuma lugar entre un brommer y un pick-up. E accidente aki a sosode na altura di Bon Bini College na Madiki, ora cu e pick-up a dal frontal contra e brommer. Consecuencia di e dalmento aki ta cu e motociclista a haya un herida hundo na su pia, caminda e tabata sangra profusamente.

Di biaha personal paramedico a presenta na e sitio y a logra controla e hemoragia, y e motociclista a ser trasporta cu urgencia pa hospital.

Dragica Lendic Bebek, Interprete - Un Storia di Ironia Tragico

Skirbi pa: Clyde Harms



Ron Brown, Secretario di Comercio, a muri hunto cu 33 otro persona den accidente aereo dia 4 di April, 1996 na Dubrovnik. Entre nan tabata Dragica Lendic Bebek, amiga di e autor.

Mi a conoce Dragica, un señora di Zagreb, Croatia, na Tripoli, Libya na aña 1971, algun luna despues cu el a duna luz na su yiu. Su casa tabata un ehecutivo di un compania Jugoslavo contrata pa gobierno di Omar Q'addaffi pa bora pos di awa pa e programa di agricultura den Sahara. Dragica su preocupacion inmediato tabata con pa recobra su figura despues di su embarazo; su soño tabata pa un dia traha como interprete na Merca.

Dragica a studia Ingles pero e no tabatin hopi oportunidad pa practik'e. El a keda encanta di por combersa cumi y nos a forma un amistad cu a dura hopi aña. Dragica a realisa cu pa traha na Merca e mester di un otro idioma cu ta mas usa cu su idioma Yugoslavo y p'esey el a dicidi di studia Frances tambe. Despues di tuma algun curso di Aliance Francaise na Tripoli, Dragica a bay Aix-En-Provence na zuid di Francia caminda el a asisti na un di e miho scolnan di idioma Frances. El a considera e paso aki como un inversion den su plan di bira interprete.

Na aña 1973 ami mester a sali di Lybia pero mi a keda den contact cu Dragica pa via di dos of tres carta pa aña. Asina mi por a tende cu na cuminsamento di añanan 1980 Dragica a logra di haya visa pa bay Merca como turista. Lagando su yiu na cas di su mama na Zagreb, el a dicidi di bay Los Angeles cu idea di keda. Cu ayudo di amigonan paisano el a haya trabou, pero como indocumenta e tabata ilegal y no por a traha como interprete. Eventualmente Inmigracion Mericano a catch up cu Dragica y el a wordo deporta bek pa Yugoslavia.

Na Maart 1996 Ron Brown, e popular Secretario di Comercio di gobierno di Bill Clinton a bay Yugoslavia cu un grupo di empresario Mericano riba un "mision di speransa," manera e revista Newsweek a yama e gira. Supuestamente e gira tabata pa busca moda di aumenta comercio cu Yugoslavia, pero como Brown tabata e di prome Afro-Americano pa sirbi como Secretario di Comercio, hendenan cu tabata contra Bill Clinton tabata insinua cu tabatin otro proposito siniestro.

En todo caso e grupo tabatin mester di un interprete y nan tabata kier uno cu nan por a confia absolutamente. Cu un promesa di un "green card" nan no tabatin mucho problema pa convence Dragica pa sirbi como nan interprete. "Ki ironia," Dragica a pensa, "e mes gobierno cu a deportami awor a bin buscami pa sirbi como nan interprete." Casi e no por a controla su emocionnan pensando cu awor e ta interprete pa un minister den cabinet di president di Merca y por fin e lo por bay realisa su soño di bira interprete na Merca.

Pero destino tabatin otro plan. Dia 4 di April, 1996, net 12 aña pasa, e avion cu tabata hiba e grupo a crash na momento cu e mester a aterisa na Dubrovnik. Headlines tur rond di mundo tabata sclama "Secretario di Comercio Ron Brown y 33 otro persona a muri den accidente di avion" y e lista di e victimanan a wordo publica. Como penultimo riba e lista tabata parece "Dragica Lendic Bebek, Interprete." Mi amiga Dragica cu a soña y biba pa bira interprete na Merca, a muri como interprete pa Merca.



Clyde R. Harms



BON DIA Aruba

Monica Kock, Parlamentario MPA

MPA atrobe cu un ley di iniciativa pa trece cambio



Lider di MPA. Sra. Monica Kock, ta di opinion cu mester tuma mas medida pa preveni cu nos hobennan lo uza alcohol.

ORANJESTAD - MPA riba 1 di april atrobe a entrega un iniciativa di ley pa trece cambio den edad pa uso di alcohol. Ya MPA a entrega dos ley di iniciativa caba. E prome ley di iniciativa MPA a entrega riba 8 di maart 2007. Esaki tabata e ley pa combati violencia domestico. Un concepto di ley masha amplio mes, cu lo trece proteccion pa tur esnan cu ta victima di violencia den nan mesun cas.

Proteccion cu ta pone cu e agresor tin cu sali afo di cas pa asina evita cu e violencia ta sigui y pa evita cu esaki ta escala. Lastimamente ainda e concepto di ley ta pega na Raad van Advies pa duna su conseho pa e cuminsa wordu trata na Parlamento.

E di dos concepto di ley cu MPA a consipia y entrega na November 2007 ta esun pa trece cambio den e ley di LTU. Cambio pa proteha e famia di un Arubiano y kita e fecha di 1 di juli 2009 na unda hasta famianan cu tin cuater of mas aña casa na 2009 lo mester cuminsa wordo controla.

E ultimo concepto di ley cu a wordo entrega riba 1 di April 1, 2008 ta pa trece cambio den e edad pa por uza alcohol. Actualmente e edad ta 16 aña. MPA kier cambia esaki pa 18 aña. Tambe cu mester tin 18 aña pa por drenta establecimentonan cu ta bende alcohol. MPA a traha e concepto di ley aki pasobra uso di alcohol bou di hoben ta un preocupacion di MPA, pero tambe di comunidad y mas ainda di mayornan.
Mirando cu hobennan ta mas vulnerable, MPA ta di opinion cu mester tuma mas medida pa preveni cu nos hobennan lo uza alcohol mirando tur e consecuencianan cu esaki lo tin. Asina MPA ta cumpliendo cu e deseonan pa cambionan cu nos pueblo tin pa nan sernan keri.

For di director di CBS, sr. Martijn Balkestein

Kiwanis Club of Aruba a haya splicacion amplio di inflacion y su efectonan



Ariba e potret adhunto por mira sr. Martijn Balkestein



Riba e potret aki di robes pa drechi por mira sr. Ebby Schwengle, sr. Martijn Balkestein, sr. Aldrick Tromp, y sr. George Croes.

ORANJESTAD - Recientemente Kiwanis Club of Aruba tabatin e placer di por ta
tin sr. Martijn Balkenstein cu ta Director di e departamento Centraal Bureau Statistiek (CBS). Sr. Balkestein a duna un splicacion amplio di inflacion y su efectonan.
Inflación tin efectonan amplio riba nos comunidad y riba e bida individual di nos tur. Inflación tin un efecto negativo riba e poder di compra y riba placa cu ta wordu inverti. Inflación ta wordu usa pa ahusta e salario minimo, e pensioen di behez, prijs di huurmento di cas y den bez en cuando e gastonan di alimentación. Esaki kiermeen cu tur hende ta sinti e efecto di inflación. Ademas inflación ta importante pa midi e desaroyo economico real di un pais y inflación ta wordu usa den acuerdo colectivo di gremionan. Publicación di e cifranan relata na nos inflación a causa un shock na diferente nivel den nos comunidad. Manera a bira conoci e ta di 10.2 compara cu Merca su 4.3.

Kiwanis ta un organisashon global di voluntarionan dedica na cambia e mundo pa via di un mucha y un comunidad cada biaha y tin como lema: sirbiendo e muchanan di mundo. Kiwanis Club of Aruba ta activo den e comunidad Arubano desde 1965. Pa mas informashon di Kiwanis Club of Aruba y of su actividadnan por acudi na www.kiwanisaruba.org. Tambe por bishita e website di kiwanis Internacional na www.kiwanis.org.



MUJER

I.L. Laboratorio Familiar, prome laboratorio den hemisferio Oeste cu acreditacion ISO 15189

B/3

MUJER

E brassiere…

Scohe malo y lo bo haya dolor di lomba, di cabez, mal postura y te hasta malesa di pecho

Siña busca esun mihor

B/12-13

MUJER

Jimmy Choo ta lanza coleccion di bril di solo pa zomer

B/9

Xclusivo®
MAGAZINE
100% CONTENIDO

E BERDAD TRAS DI
Etty
Toppenberg
ETERNO SOLTERO
DI COMPANASHI

IMAGEN NOBO
DI MUHERNAN CU
TATTOO

TATA DI 2 YIU
CLA PA UN ODISEA UNICO
& PELIGROSO
SUBI MOUNT EVEREST
E SERO MAS HALTO
NA MUNDO

ALRICK
TROMP
Modelahe, Homber y Homosexualidad
Un mescla Taboo & Opinion Robes na Aruba

Vegetariano di 16 aña
Niun animal
tin cu muri pa mi biba

papi

Variacion completo di informacion den edicion nobo di Xclusivo Magazine

ORANJESTAD – Un biaha mas Xclusivo ta cumpli cu su lectornan y ta tempran riba mercado pa satisface su seguidornan cu un otro edicion yena di informacion for di portada te na ultimo pagina. Busca bo propio copia di e revista y reconoce su portada cu tin e hoben modelo Alrick Tromp riba dje den un imagen atractivo pa e wowonan femenino. Alrick ta ganador di e ultimo edicion di e competencia Aruba Model Search y e ta papia unicamente cu Xclusivo Magazine riba e taboo y opinionnan robes cu tin na Aruba pa cu hende homber den industria di moda y modelahe.

Como revista cu semper a bin cu innovacion, Xclusivo su redaccion a prepara un edicion hopi completo caminda tin entrevista cu hendenan masha interesante y di tur sector. Por ehempel, bo ta haya un hoben kende cu apenas 16 aña a opta pa ta vegetariano y di otro banda e sexagenario Etty Toppenberg revelando intimidad y frustracionnan di su bida. Otro entrevistanan cu hala atencion den e edicion nobo aki di Xclusivo ta esun cu Faissal Barroso, cabez di famia cu ta preparando pa haci un di su soñonan realidad dor di subi e sero mas halto di mundo. Tampoco no por perde loke Joann Marie Veger tin di bisa di e prehuicionan di hende muher cu tattoo.

Manera menciona Xclusivo Magazine ta obtenibel den tur distrito di Aruba y na un cantidad masha grandi di punto di benta, busca esun mas serca di bo y cuminza disfruta di su contenido.



ENTREVISTA

JESSICA SCHLACHTER

BIBANDO 'VEGGIE' PA 2 AÑA CABA

Niun animal tin cu muri p'ami biba

Eta un realidad cu hobennan awendia ta mas liber den vocifera nan pensamento y ta cuminsa for di trempan cu esaki tambe. Jessica por keda considera como un hoben asina, desde su 14 aña el a haci un diferencia den su bida cu su decision pa stop di come carni, aunke el a cuminsa den un wega, pero awe 2 aña despues, el a sa di mantente pa motibonan mas profundo y sincero.

Despues di a logra wanta mas tempo sin come carni ora di a haci un bet cu mi ruman mas grandi y un amiga di nos, mi a djis dicidi pa sigui cu e cambio aki sin pensa mas leu. Aunke Jessica ta bisa di no tabata un persona cu tabata 'muri' pa come carni, e tabata encanta come galiña si. Cu 14 aña sinembargo, e cambio tabata uno drastico pero no imposibel. **E cos aki a bira serio pami y mi a realisa cu e tabata un cuestion di 'mind' over matter'.** Prome cos cu e hoben a haci tabata busca informacion unda el a cuminsa siña kico e ta nifica pa cambia bo forma di come y bira un 'vegetariano'. Por ehempel, na momento cu bo dicidi pa stop di come carni, bo curpa ta bay haya un falta di diferente proteina y mineralnan cu por haya den carni y cu tin cu keda remplaza di otro forma. Tambe Jessica, cu ya tabata por a cushina di prome caba, a cuminsa busca recetanan pa 'fit' su forma nobo di come. **Mas 'comitted' mi a bira, mas mi a realisa cu pami e tabata haci un diferencia pa escohe pa come tur cos menos carni. Mi no ta haya cu e ta husto pa pone un animal den un haula pa despues mat'e y despues ami come pa mi por biba. Mi ta kere cu por lo menos mi decision lo haci nun diferencia cu por lo menos, nan lo por biba un poco mas largo,** e hoben di 16 aña ta bisa. **Mescos ta ora cu nan ta mata un animal pa su 'furr'. E no ta 'leuk' pa mi djis mata un otro persona pa haya su cuero,** Jessica ta bisa. Y facil su decision no tabata. Na mas c'un ocasion tin muchanan na scol ta come un hamburger su dilanti y ta tente pero esaki no ta haci'e niun diferencia cerca dje mas. E tabata un paso grandi tambe pa mustra su famia riba e cambio den su forma di come cual mas tempo a pasa, mas su mayornan a mira e seriedad cu Jessica tabatin cu su decision di bira un vegetariano. **Mi mama ta preocupa hopi si pami pasobra e ta pensa cu mi no ta come suficiente pasobra berdad tin biaha mi ta yega manera un poco flauw di scol pero no tur ora esey tin di haber cu loke mi ta come, sino mas cu mi adolecensia mi ta kere. Mi ta trata na cushina pa mi mes pasobra e ta un decision cu ami a tuma y cu ami tin cu 'handle.** Aña pasa Jessica ta bisa cu toch el a come un poco mas pisca pero ya e aña 'ki el a dicidi cu lo ta diferente. **No ta pasobra nan ta chikito y no tin un 'brain' mucho grandi ta un motibo pa comenan. Mi ta kere cu nan tambe por sinti y e mesun regla ta 'apply'.** Aunke e ta keda un hoben cu su forma di come, e ta trata na percura pa haya tur e vitaminanan cu e por keda cortico na dje bebiendo vitaminanan adicional. **Mi ta come hopi tofu y brocoli ta un berduda cu mi ta gusta tambe. Tin biaha ora mi mama haci cuminda e ta laga e berdura pami un banda y mi ta come esey cu aroos of otro cos. A yega di pasa si cu mi mama ta pidimi pa yud'e cushina y ora mi mira cu ta carni si mi ta sinti cu mi no por pasobra e ta un poco hypocrita pa mi bay cushina e carni si mi no ta come y no ta di acuerdo cu e crueldad su tras. Hasta si mi bay supermercado mi ta keda leu di e carniceria.**

Pero e sa cu su decision di bira vegetariano, ta un decision cu resultado positivo solamente.X

Xclusivo 27

I.L. Laboratorio Familiar, prome laboratorio den hemisferio Oeste cu acreditacion ISO 15189



ORANJESTAD - Dia 25 di Maart ultimo, I.L. Laboratorio Familiar N.V. a ricibi e grato noticia di a wordo acredita na ISO 15189:2007. E ISO aki ta ensera normanan internacional specifico cu mester wordo implementa den laboratorionan medico.

I.L. Laboratorio Familiar N.V. a wordo acredita pa e compania A2LA cu ta estableci na Merca cu adres di negoshi na 5301 Buckeystown Pike, Suite 350, Frederick, MD 21704, y ta un "full member" y ta acredita pa e International Laboratory Accreditation Cooperation (ILAC).

E logro bon mereci aki tabata e resultado di esfuerzonan enorme haci pa e staf y personal di e Laboratorio Familiar durante un trayecto largo di exactamente 4 aña. Oranan extra a wordo dedica na trabao y training pa logra awe e acreditacion aki.

E acreditacion Council di A2LA a pone I.L. Laboratorio Familiar N.V. na altura cu ta un honor pa nan informa directiva di laboratorio cu I.L. Laboratorio Familiar N.V. ta e promer laboratorio





medico den e parti di Hemisferio Oeste pa a wordo acredita pa A2LA.

E acreditacion ta ensera e departamentonan di Microbiology, Parasitology, Chemistry, Urinalysis, Endocrinology, Hematology, Coagulation, Blood Grouping and Rh Typing, Serology y General Immunology.

Directiva, gerencia y personal di I.L. Laboratorio Familiar N.V. kier a haci uso di e oportunidad aki pa extende nan mas caluroso palabra di aprecio na tur esnan cu a aporta na e logro historico y grandi aki.

Lic. Irene v/d Linden satisfecho y orguyoso cu logro di su ekipo



ORANJESTAD – I.L. Laboratorio Familiar N.V. bao dirección di Lic. Irene van der Linde ta estableci na Aruba desde 1986. Irene van der Linde ta un di e promer nan cu a kere den Aruba como pais na momento di haya su Status Aparte y a dicidi di establece su laboratorio priva ora el a mira e necesidad pa mas servicio di

Continua B/5



Continuacion di B/4



laboratorio aki na Aruba banda di esun publico. Desde e momento ey e laboratorio a cuminsa crece dunando e comunidad un servicio amable, rapido y preciso y poco-poco a bai ampliando su operacionnan hibando e servicio mas serca di cas estableciendo asina prik postnan den diferente bario. “Pa nos semper calidad tabata importante y awor nos por demostra cu nos ta trahando cu standards mas halto di calidad y profesional,” asina Directora Lic. Irene van der Linden a expresa cu hopi alegria ora cu Bon Dia Aruba a puntre kico e logro di acreditacion ta nifica pa e compania. Tur cos a cuminza ora cu nan a aserca e empresa Global pa realiza entrenamento pa nan personal. Despues cu representantenan a mira con e operacion di Laboratorio Familiar ta hinca den otro, nan a recomenda Lic. v/d Linden pa aplica pa e acreditacion ISO 15189 for di ILAC, esta e International Laboratory Accreditation, ya cu Laboratorio Familiar ta conta cu tur e rekisitonan. Nan no a pensa riba esaki ya cu semper a kere cu e acreditacion ei tabata existi solamente pa region di Europa, pero a haya sa cu for di April 2007 e sistema di acreditacion a bira obtenibel atrabes di e American Association for Laboratory Accreditation.

E directora a conta cu esaki ta bin despues di cuater aña largo di contacto, control, entrenamento y cambionan. Na un momento determina, e laboratorio a haya bishita di Dr. Ewing, y Dr. Fanwick pa haci revision y ambos a keda impresiona di con bo organiza e laboratorio ta funciona. Apesar di ta un operacion chikito compara cu otro paisnan di mundo, e structura y operacion ta bon hinca den otro. Pa su sorpresa despues nan a haya sa cu nan ta e prome laboratorio den henter hemisferio occidental pa aplica y ricibi e acreditacion aki. Dus e acreditacion prestigioso aki cu ta un norma masha halto na Europa, ta Laboratorio Familiar so tine den henter Norte, Sur, Centroamerica y Caribe.

American Association for Laboratory Accreditation ta regla y standards halto di control

ORANJESTAD – ILAC, International Laboratory Accreditation Cooperation, ta e organisacion di mas halto cu ta maneha e sistema di calidad pa laboratorionan clinico mundial. Nan a autoriza A2LA pa acredita laboratorio den hemisferio occidental.

E American Association for Laboratory Accreditation (A2LA) ta un sociedad no lucrativo, no-gubernamental, di servicio na publico y di miembrecia. E mision di A2LA ta pa duna servicionan extenso den acreditacion di laboratorio y entrenamento relaciona cu laboratorio.

Servicionan ta obtenibel na cualkier tipo di organizacion, sea ta priva of gubernamental. Acreditacion di laboratorio ta basa riba criteria internacional pa cu competencia (ISO/IEC 17025:2005).

A2LA tambe ta ofrece programa pa acreditacion di agencianan di inspeccion, fabricantenan y inspectornan di calidad. E metanan di e institucion ta logra satisfaccion di cliente dor di cumpli cu e necesidad di tanto e laboratorio y su usuarionan pa test competente y calibracion; mehora e calidad di laboratorionan y e informacion cu nan ta produci; y aumenta e aceptacion di informacion di laboratorionan acredita pa facilita intercambio.

E acreditacion cu a otorga na Laboratorio Familiar tin un vigencia di apenas dos aña y riba cada aña tin inspeccionnan rigura ta tuma lugar pa sigura cu e nivel di e instancia acredita no a baha ni cambia.





Acreditacion ta reafirma na clientenan cu nan ta hayando servicio y producto di calidad mas halto





ORANJESTAD - E logro aki no solamente ta nifica cu I.L. Laboratorio Familiar N.V. awor ta wordo reconoci internacionalmente pero tambe cu e ta cumpliendo cu exigencianan di nos Aseguro Medico Nacional, AZV, cu ta haci posibel pa por sigui sera contrato anualmente cu AZV. AZV, Algemene Ziekteverzekering, ta un di e stakeholdernan mas importante di e organizacion aki ya cu e ta e cumprado di servicio mas grandi di I.L. Laboratorio Familiar N.V.

Fuera di esey e ta representa e siguranza of garantia cu e cliente cu ta acudi na cualkier sucursal di Laboratorio Familiar riba nos isla, ta haya e servicio y producto di mas halto, algo sumamente importante sino esencial ora cu ta trata di bida di hende .

BON DIA Aruba

Dies shimis cu sin duda algun lo impresiona e guy ora cu bo topa cune

ORANJESTAD – Bo a pasa e parti duro y pisa caba, bo a gara e guy cu bo gusta, boso a planea un cita, boso a dicidi riba e luga y e ora. Awo e unico cos cu falta ta saca afo y dicidi ta kico bo ta bai bisti pa e cita aki. Pa haci bisti lo perfecto algo facil, y duna e vlindernan den bo barica un descanso, nos ta presenta boso 10 estilo cu lo causa un impresiona grandi y tambe capta atencion di esun cu bo ta sali cune. Di shimisnan cu ta duna e impresion life y suave pa esnan cu ta mas sexy, tin 10 estilo cu sin duda algun lo haci cualkier hombe smelt.



1. Ta masha poco bisti por duna e impresion 'Mi ta vale la pena' manera e elegante bisti aki di Dolce & Cabana. Bo por combina esaki cu joya nan di oro of te hasta bo por bisti esaki sin haci uso di accesorio. E estilo clasico aki ta haci tur hende corda riba e elegancia di e actriz Audrey Hepburn y sin duda algun e lo causa un impresion. E bisti aki ta costa 465 dollar. Semper ta bon pa den bo cashi bo tin por lo menos un pieza asina cu ta bon pa cualkier evento elegante, pero ta asina si cu bo lo por haya algo parecido di bon calidad cu un prijs cu ta fit den bo budget



2. Un parti un muher di lama y e otro parti un dama spectacular, e combinacion perfecto di bo, e bisti aki ta masha comodo. Den catuna suave y cu ruffle suave na e rand e ta sirbi pa un ocacion romantico te na un occasion elegante, ta depende ki accesorio bo haci uso di dje. E bisti aki ta por wordo haya den diferente luga y den un variacion bastante grandi ta bo mes mester wak cua ta fit bo mio.



3. Atencion na tur e reinanan di drama, bo lo por haci bo banda seductivo mustra un tiki mas cu e bisti cu ta mara den estilo flamenco di Diane von Furstenberg. Pa completa e tremendo bisti aki bo por bisti un paar di stiletto cu strep y pronto e persona cu bo a sali cune lo no sa kico pa bisa bo paso el a perde tur palabra. E bisti aki ta costa 254 dollar pero sigur bo por haya algo den e mesun estilo na un prijs cu ta cuadra cu bo budget



4. Si subi e dance floor ta den bo plannan pa e anochi aki, e bisti cu brio aki di Foley & Corina lo ta e estilo perfecto pa e anochi aki. E bisti den e color roos bibo cu decoracionan silver ta haci cu sin duda algun tur wowo den e luga aki lo ta riba bo. Door cu e bistinan aki ta exclusivo di cada diseñador nan prijs ta halto, pero bo por busca e estilo di pana aki, porta den un color cu bo ta gusta mas hopi y cu ta na bo smaak pa asina crea e mesun impresion grandi aki.



5. Si e look hopi sunu y sexy no ta bo estilo, aki tin un solucion. Un bisti estilo sweater por ta masha chic y tambe comodo.

Esun aki ta sali for di e liña di Victoria Secret y ta un manera mas trankilo pa demostra con sexy bo por ta. Pa haci bo mustra ainda mas largo den e bisti aki bo por bisti un faha na bo cintura.

Continua B/9

Continuacion di B/8

Dies shimis cu sin duda algun lo impresiona



6. Ta completamente femenino den e bunita bisti aki cu estampanan floral. Cu strepnan fini y delicado, un tela suave un ta cai te net riba bo rudia, e bisti aki sin duda algun lo haci bo companero di cena lo keda sinta stret den su stul di impresiona cu e ta. Corda algo suave cu ta para bo curpa nechi y cu abo ta sinti bo sumamente comodo den dje.



7. Esaki ta un bisti cu bo por bista pa cualkier biaha cu bo sali, e spectacular shimi preto cu un print abstracto y simpel. E ta algo perfecto pa un anochi di cocktail, un cena cu ta tuma luga den aire liber of bai algo manera un pelicula lo bo por yama e shimi perfecto pa algo luhosamente confortable.



8. Un tiki canchi por haci un impresion hopi grandi, moda di seda cu ta duna un toke di delicado manera lingerie. E ta haci un impresiona sumamente grandi y mes ora ta trece un ambiente romantico cu ta pone e toke special na bo anochi. Haci uso di colornan manera champagne, cora kima colornan profundo cu lo causa un impresion grandi.



9. Yamando tur esnan cu ta coketa, e bisti estilo empire cu ta duna bo un bunita silueta y cu bo por bisti trankilamente cu zapato plat. Esaki ta un bisti perfecto pa bai lugarnan casual na unda cu bo ta bai cu e intencion pa relaha y combersa pa asina conoce otro mas miho.



10. Cubri cu colornan vibrante y cu ta colga te mas o menos mei-mei e bisti estilo empire aki ta perfecto pa esnan cu ta mas wild na curazon. Algo comodo pero cu tog ta demostra bo banda aventurero cu masha hopi clase mes. Si esaki ta algo pa bo y bo ta durf di bisti esaki, buske y impresiona esun cu bo ta bai topa.

E cinco mandamentonan mas nobo den e mundo di moda

1. No tuma e pasarela literariamente over!
Nos tur di gana di causa y haci un impresion na momento cu nos bisti pa sali, pero bo mester pone bon atencion cu no ta tur cos cu nan presenta riba pasarela ta pas bon cu otro den e mundo real. Haci uso di varios piesa cu ta wordo presenta pero pone atencion cu e ta para bo bon y tambe cu e ta pas den bo mundo diario, pa bo no impresiona esnan rond di bo pero si forma negativo.



2. Duna honor na bo wela!
Tur hende ta gusta e estilo bieu cu colornan super chic. E shimis aki ta di e diseñado Zimmermann's y ta forma parti di su coleccion nobo. Bo por busca shimis of topnan di e colornan bibo aki cu ta combina tremendo cu otro specialmente si bo ta busca den e estilo bieu 'vintage' cu pa motibo di e tempo, e añanan cu e tinta duna e un tono sumamente chic.



3. Uza accesorio di forma modesto!
Abo por ta e prome cu tin e tas aki di Viktor & Rolfs cu un man di cadena di metal, perfectamente pa un dama, cu ta bastante moderno y tin un bon size. Tanto den bo ta como den bo otro accesorionan bo por haci uso di brio y color djis pone atencion pa e no bira di mas y tuma e luga di loke cu bo tin bisti.





4. Inverti den herencia di moda!
Balenciaga tin basta tempo caba ta presenta paña, tas y zapato. Pa kico no busca un bril di solo for di e liña di coleccion nobo cu ta un inspira pa e deseñonan reto? Sin duda algun lo bo no keda desapunta cu e cumpra aki. Banda di Balenciaga tin un cantidad di liñanan di moda cu awo ta saca tur cos for di bril pa solo te na pana y esaki ta un manera perfecto pa combina tur esakinan.

5. Keda al tanto di loke cu ta na moda!
Nos no ta experiencia cambio di temporada aki na Aruba pero apesar di esaki moda ta algo cu mayoria hende ta keda al tanto di dje. Busca loke cu ta pasa cu e temporada y cu bo por bisti aki na Aruba cu no ta demasiado calor of completamente no comun pa e region di caribe.



Revista Hulandes renombra "bruid en bruidegom" na Aruba!

Aruba lo ricibi 40 pagina den e edicion di Juni 2008

EAGLE - Recientemente tabata na Aruba un ekipo di e revista "Bruid en Bruidegom", consistiendo di modelonan, fotografo, make cup artist, estilista, un miembro di prensa y un persona di e revista. Nan a ser acompaña pa e representantenan di Aruba Tourism Authority, Ricardo Croes y Amayra Boekhoudt, kendenan a coordina e programa durante nan estadia na Aruba.

Mercado di casamento:

E asina yama "weddings market" ta uno grandi na Europa y ta fit exactamente den locual Aruba tin pa ofrece. E acuerdo entre Aruba (ATA & AHATA) y e revista Bruid & Bruidegom lo pone Aruba den spotlight den diferente pais na Europa den cual e revista ta ser distribui ademas di Hulanda, na Belgica, Alemania, Zwitserland y Austria.
Resultado di e acuerdo aki por ser aprecia den e edicion di Juni 2008 den cual Aruba lo ricibi 40 pagina cu tin un valor di 95.725 Euro.
Den cada edicion di e revista lo ofrece un pakete di viahe di un pagina completo y esaki den un revista cu un circulacion ta di 138.600.

Trabaonan haci na Aruba:

Den e edicion aki di Juni e modelonan lo ilustra bunita shimis di bruid como tambe pa e bruidegom cu potretnan saca ariba Aruba su bunita beach na Havana Beach Club, restaurant Pinchos ilustrando un nochi romantico di e pareja di bruid como tambe potretnan saca den cayanan di Oranjestad y diferente paisahenan na Westpunt como tambe na Rancho los Compadres caminda e modelo ta show diferente paña cu un cabay crioyo. Tambe varios potret a ser saca riba isla di Renaissance.

Pa medio di esaki ATA y AHATA kier a gradici cada un persona cu di otro manera a contribui pa hasi e photoshoot aki un exito y cu e 30-35 paginanan aki ta promocion impagable pa Aruba. Un danki na sr. Rene van Norel di Havana Beah Club, Sr. Broeksema, Anabela Peterson di Pinchos, Gerencia di Paris Restaurant,Rancho los Compadres y Renaissance Resorts.







E brassiere…

Scohe malo y lo bo haya dolor di lomba, di cabez, mal postura y te hasta malesa di pecho

Siña busca esun mihor



ORANJESTAD - Un estudio haci pa docternan di e Sociedad Spaño di Senologia y Patologia Mamario, den colaboracion cu e Asociacion Spaño contra Cancer, ta afirma cu 94% di hende muher no conoce cu ta nan size di brassiere y 70% no ta uza e size cu ta bon pa nan.

Brassiere of BH, mas cu un icon di feminidad, ta un paña di hopi utilidad, cu mester scohe cu cuidou ora di cumpre, pasobra un mal eleccion por proboca dolornan di lomba y cabez, deformacionnan di postura y te hasta malesanan di pecho. Pesey, conoce bo tipo di pecho y bo size ta fundamental pa scohe e modelo di BH cu bo pecho mester.

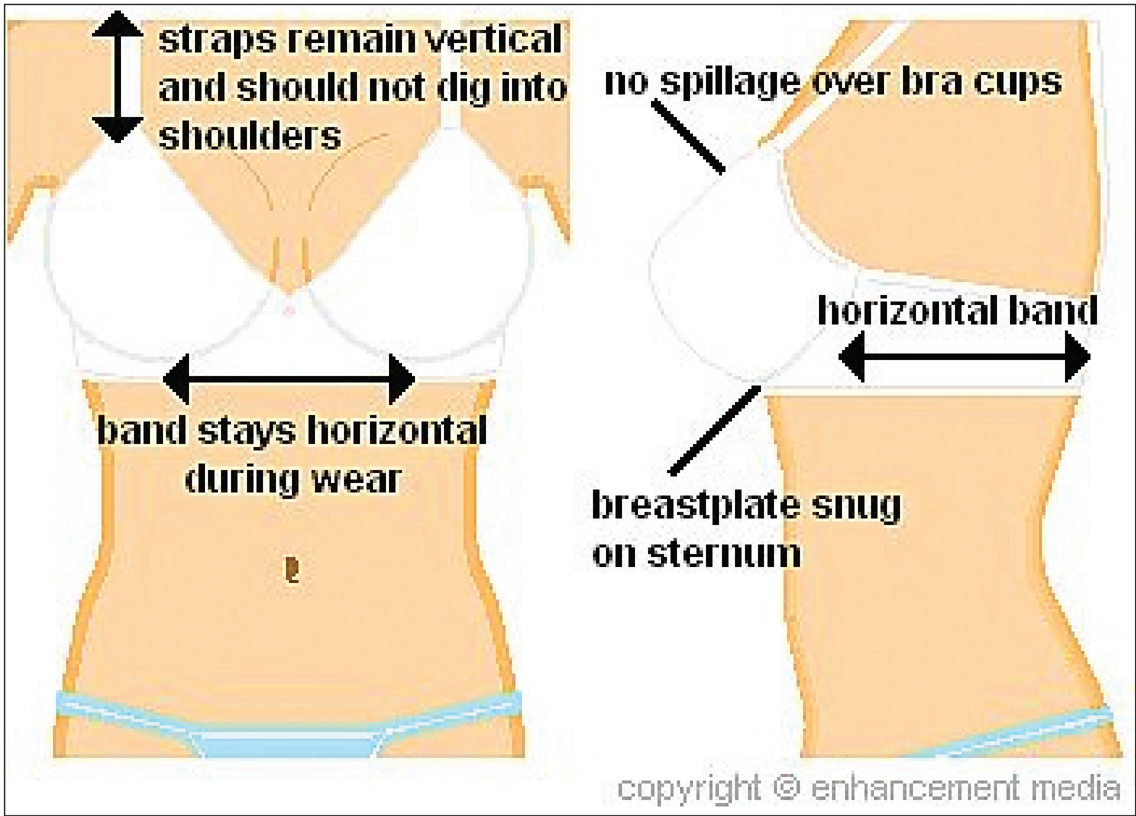


Brassiere Robes

"Te un 80% di muhernan Spaño, y consecuentemente tambe mayoria di hende muher rond mundo, ta sufri di algun tipo di patologia mamario durante su bida, dor di hiba un BH cu no ta adapta na e caracteristicanan di su pecho", ta sigura Francesc Puertas, responsable di e marca Belcor Pharma.

E docternan specialista den Senologia a detecta cu mayor parti di e consultanan pa dolor mamario cu ta ricibi, ta causa pa e uso robes di brassiere.

E observacion aki a hiba e Asociación Spaño Contra Cancer y e marca Belcor Pharma na informa hende muhernan riba con pa scohe y uza un bon BH.



Scohe Size Bon

Muhernan ta fiha mas den e diseño di e brassiere cu den su funcionalidad. Mester scohe bo size adecua, pasobra di otro manera, pa motibonan estetico bo por bai contra e tarea di e brassiere y mas despues causa daño na bo pecho.

• Size di Lomba: Bo size di BH ta e midi di bo torax. Midi den duim e rond di bo torax bou di e pecho y pone tres riba dje, esey ta bo size.

• Size di cup: Ta e profundidad di bo pecho y ta clasifica cu e letternan A, B, C of D.

Un BH pa Cada Smak

E brassiere ta un obra di ingenieria, cada corte y costura ta defini e forma di bo pecho. Pesey pa haya un bon brassiere, mester tene na cuenta su diseño y confección, y e clavenan ta e siguiente:

- Cup: No mester primi e pecho, pero djis sostene. Tampoco mester partie den dos cu su rand ariba. Despues di bisti e brassiere, hinca bo man y lanta cada un di bo pechonan pa e keda lo mas hisa posibel den e cup. No uza brassiere di mita cup mas cu den ocasionnan hopi special, ya cu nan ta sensual pero no ta sostene bon bo pecho.
- Lomba: Mester ta exacto na midi di bo torax. No mester keda espacio entre e dilanti di e BH y bo esternon (parti mei-mei entre ambos cashi di ribchi). Tampoco mester primi bo pasobra ta traha tire na bo lomba y ta corta bo circulacion. Su circunferencia hamas mester placha bo pechonan.
- Straps: Pa lanta mihor bo pechonan, nan mester ta hancho y no baha stret pero inclina. Ahusta e straps lo suficiente pa lanta bo pecho, pero no tanto pa nan marca den bo schouder. Pone nan net riba e weso di bo schouder.
- Waya: Nunca mester placha e pecho ni laga un espacio bou di dje. Cuida hopi pa su rand no hinca den bo pechonan.
- Hak: Ahusta nan na bo midi di lomba. No laga pa e brassiere drai den bo torso.





Diferente Variedad

E BH a evoluciona conforme moda, pero tambe a adapta mihor na nos necesidadnan. Tin pa tur y cada un di nos, segun cu nos mester nan y pa e ocasion, kier men, pa sali, seduci, haci deporte, drumi, en fin.

- Preforma: Ta esnan mas novedoso y ta destaca pasobra nan ta laga bo pecho tal cual bo tin nan.
- Deportivo: Ta e mihornan pa sostene pechonan grandi y pa ora bo no kier pa bo pechonan bula ora di haci ehercicio.
- Cu waya: Ta yuda lanta pechonan pisa.
- Push-up: Mas conoci como Wonderbra, ta lanta e pecho, trece nan hunto y pusha nan padilanti, trahando entre nan un canal hopi sexy.
- Minimizer: Si bo tin pecho hopi grandi y kier disimula, ta distribui e pecho bai na banda.
- Di cup movibel: Pa e Mamanan cu ta duna pecho.
- Top-BH: Ta flanelnan preforma pa drumi y pa uza den epoca premenstrual cu e pecho ta aumenta su volumen y ta haci mas dolor.
- Cu paden di serbete: Ta absorba e humedad ora di soda y ta evita e iritacion di cuero.
- Di catuna: Den e fabricacion di un brassiere ta interveni tehidonan di fibra natural y sintetico. Ta poco e sostennan traha 100% di catuna, pero e muhernan cu ta sufri di alergia tin cu uza nan si kier evita grawatashi y uitslag riba cuero.



Quota International of Aruba cu tremendo fiesta pa nos Grandinan

ORANJESTAD - Den luna di Maart, Quota International tur rond di mundo ta haci algo pa mustra un grupo den nan comunidad cu merece atencion. Pa varios aña caba Quota International of Aruba ta organiza un fiesta pa nos grandinan. Cada aña tin un otro grupo di nos Grandinan ta haya e atencion door di un fiesta special pa nan cu e damanan di Quota ta organiza.

E aña aki a toca turno na St.Michael Paviljioen na unda e grandinan a pasa un dia hopi ameno. E grupo folklorico di Santa Cruz a baila den nan traha tipico, y e banda di Bantjie Koolman a deleita nan cu musica bunita di antaño. Hopi di nan a baila riba tononan di waltz y meringue sea den nan stul of esnan cu tabata por a baila marca e pasonan. Sra. Ivy Simon director di Servicio pa Quota International of Aruba hunto cu su team a haci un tremendo trabou di prepara regalonan special pa tur grandi ricibi na final di e actividad. Tabatin snacks special y juice pa nan a refresca e garganta. E damanan di Quota a entretene tur e grandinan y nan a pasa un dia hopi bon.













Jimmy Choo ta lanza coleccion di bril di solo pa zomer

ORANJESTAD – Net ora cu bo a pensa cu brilnan pa solo no por a bira mas grandi of mas spectacular, laga e den man di e diseñado Jimmy Choo pa bin cu un version glamuroso cu tin grandura di un duikbril.

No ta nada straño cu e brilnan aki cu ta cubri bo cara ta wordo bisti pa Jennifer Lopez, nan ta perfecto pa mantene bo mes incognito, cu ta algo casi imposibel pa un persona manera Jannifer Lopez.

E brilnan pa solo nobo, yama 'Boo', ta forma parti di e coleccion mas nobo di Jimmy Choo su accesorionan, un coleccion completo di bril pa solo y bril pa bista cu el a crea cu yudanza di Safilo Group, ken tambe ta produci e montura pa Balenciaga, a wordo lanza na final di Maart.

Inspira pa e monturanan sumamente grandi di añanan 70 y 80 manera di Linda Farrow, nan ta perfecto pa keda den e stilo di Jimmy Choo di fama y luci fabuloso, ya cu e ta un di e marcanan mas conoci pa dorna e tapijt nan cora di Hollywood. Otro fanaticonan di e diseñado aki ta inclui Jessica Alba y Kerry Washington.

E estilo mas miho bendi, esta 'Rock' ta wordo bisti pa Sharon Stone, ta decora cu crystalnan Swarovki grandisimo na cada banda di e montura, e ta wordo presenta den preto, topaz of roos. E bril di solo aki ta costa 430 dollar y e ta esun mas caro den e coleccion.

Cada bril ta bin den su cashi sofistica di metal cu na mes momento por sirbi manera un clutch bag. Asina ta si bo pensa e di berdad bo ta hayando dos cos na prijs di un.











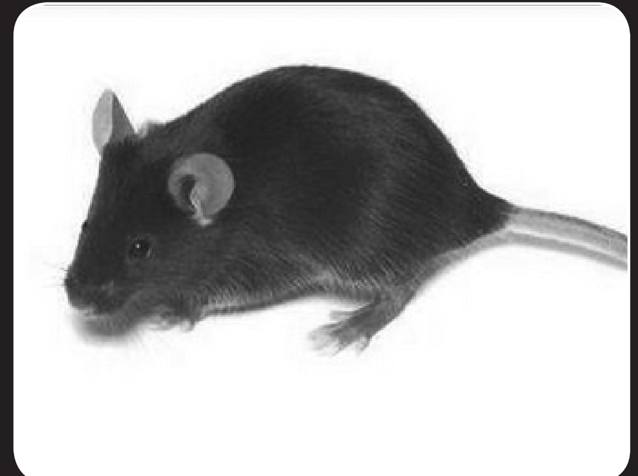


Camelnan ta prepara pa competencia di beyeza



MEDIO ORIENTE – Mas di 10000 camel for di tur rond di Medio Oriente lo ta compitiendo pa miyones di dollar den un certamen di beyeza pa e 'ship of the desert' na Abu Dhabi otro siman. E contest lo ta parti di un festival di camel cu lo tuma luga riba diaranzon den e capital Arabe cu ta purba celebra y preserva e region cu herencia di cultura. Camelnan for di Bahrain, Kuwait, Oman, Qatar y Saudi Arabia lo presenta nan mes dilanti di un panel di huradonan experto cu lo dicidi cual di e doñonan lo mester gana e premio cu ta mas o menos un total di 9.5 miyon dollar. Mas o menos cien auto tambe por wordo gana.
'preservando e herencia rico di e pais y pasa esaki pa e generacionnan den futuro ta un di e mision mas importante di e nos como organizacion, asina un di e miembronan di e organizacion a bisa.

Homber ta core sali di cas paso tin un raton



ALEMANIA – Un homber na Alemania a core huy di su ca casi sunu den tur e frieu paso tabata tin un raton den su sala di cas, asina autoridadnan a bisa.
'E homber a bisa cu no tin nada cu e tin mas miedo di dje', asina vocero di polis a bisa esnan presente. Despues di un yamada di emergencia den e oranan tempran di dia, agentenan policial a haya un homber di 23 aña bisti solamente den su boxer y slof na un telefon publico banda di su cas. E homber a bisa polis cu el a wak un raton den cu cas y pesey a core Sali pa asina yama pa pidi yudanza. Aparentemente e tabata sinta ta wak pelicula den sala ora cu e bestia a core pasa su dilanti y mes ora el a huy for di su cas. Polis no a logra haya e bestia, pero a bisa e homber cu tabata bon pa e por a bai su cas bek. Pero el a dicidi pa bai keda serca su famia en vez di esaki.

Ganador di premio grandi di bingo ta sigui traha como werkster



ESCOCIA – Un werkster na Escocia cu a gana un premio sumamente grandi na un bingo durante di e fin di siman di Pasco grandi a bisa cu e lo sigui traha normal. E dama di 38 aña a gana e jackpot nacional cu ta mas o menos 2.3 miyon di dollar na un evento di Bingo na Coatbridge. 'Mi no tin intencion di stop di traha. Mi ta gusta mi coleganan y nan a bisa mi caba pa mi no haya idea despues di a gana tur esaki', e dama a sigui bisa, 'Mi no a drumi mes despues di a gana e premio grandi aki pero mi ta bai traha bek'. E mama di cuater yiu a bisa cu su casa no tabata kier a kere ora cu el a yama cas pa bisa cu el a gana e premio grandi aki. Su yiunan mas grandi ya caba a pidi nan mama pa cumpra auto pa nan. E comision di organizador di e bingo aki a bisa cu esaki tabata e premio mas grandi cu nan a yega di bai cune.

Restaurant ta duna 25% di descuento riba cuminda cu insecto



DUBAI – Un grupo cu tabata celebrando un cumpleaño cu un cena na Dubai a haya 25% di descuento no pa e celebracion sino paso cu tabata tin insecto den nan cuminda. E restaurant a duna descuento pa nan recibo paso nan a haya insecto den nan cuminda y no pa motibo di nan celebracion di cumpleaños. E grupo a keda sumamente sorprende na momento cu nan a haya riba nan recibo skirbi 'bestia den cuminda', e grupo a pensa cu ta wega e restaurant tabata haci paso nan no por a kere cu e ta berdad. Ora cu nan a bai reclama esaki e waiter a bisa cu e tabata haciendo un chiste cu nan, cu berdaderamente nan a ricibi e descuento ya cu nan tur a haci aña y cu no tabata tin insecto den nan cuminda.

Dama ta demanda hospital pa implante di pecho

ALEMANIA – Un dama Aleman ta demandando docternan despues cu el a drenta hospital pa kita un poco lashi for di su cara y a lanta despues di operacion cu un par di pecho nobo. E dama di 33 aña a haci e operacion aki na e ciudad Kassel na Alemania. E tabata kier a duna su mes un cuero mas firme y tambe kier algun lashi despues di a perde 16 kilo cu un diet stricto. Pero ora cu el a lanta despues di operacion el a haya sa cu docternan a pone pecho p'e, den forma di implantenan di silicone, cual a haci su size di cup cu normalmente ta un C un D. Docternan a bisa cu e dama no mester keha paso e miho manera pa haci e cuero mas firme y kita e lashinan tabata pa haci su pechonan mas grandi.

Un apartamento cu e baño den cushina

INGLATERA – Na un ciudad na Inglatera tin un apartamento di benta cu tin e baño den cushina y e unico baño cu ta funciona den e balcon. E propiedad aki ta un di e apartamentonan mas in usual na e pais, nan ta spera cu e lo wordo bendi pa mas o menos 120000 dollar den e proximo subasta cu ta tuma luga otro luna. E apartamento cu cuater camber ta haci uso di e espacio den cushina di un manera diferente cu e baño ey den mes, hunto cu un mesa pa pr traha riba dje. E persona cu lo dirigi e subasta a bisa cu e luga aki ta extra ordinario, e mes no por a kere esaki te ora cu el a drenta paden. Nunca den henter su carera el a wak un apartamento comparti di e manera aki cu bo ta haya e baño den e cushina. Fuera di esaki tambe e tin un w.c. pafo cu ta pone riba e balcon di e apartamento cual ta e unico cu ta traha tambe den e apartamento. E edificio aki ta data for di 1820 y ta un tremendo luga si abo ta gusta drecha un cas prome cu bo bai biba aden

E coi hunga mas spectacular pa cualkier hende homber



INGLATERRA – Un universidad na Inglatera a crea e coi hunga pa hende homber mas spectacular, un Hummer H3 e size real completamente remote control. E ingenieronan di e Universidad a tuma un luna pa comberti e auto den un coi hunga pa mucha extremadamente grandi. E profesor cu ta na cabes di e proyecto aki a bisa cu e esnan cu hunga cu e auto aki lo keda sorprendi di con bon bo por control e auto for di su remote. E vehiculo por subi un muraya du un inclinacion di 407mm, cruza un tereno di 40% y laga e navega den por lo menos 610mm di awa. E compania di Hummer a bisa cu manera e Hummer no tin ningun otro, e ta e cabay di trabou di mas forsa el a wordo traha pa accion y por funcion riba cualkier tereno sin problema y apesar di esaki tin un estilo unico. Kico por ta mas spectacular cu haci un auto asina gusta den e coi hunga mas spectacular pa cualkier homber.

Toro a wordo manda prison

MEXICO – Residentenan di un ciudad na Mexico a manda sera un toro den prison. E hendenan di e ciudad a bisa cu e toro a come tur nan plantacion di maishi y a destrui dos luga di palo den e ciudad. E comandante policial a bisa cu e toro no lo wordo laga lo te ora cu su doño paga e gastonan cu e bestia a haci den e ciudad. E doño tin un multa maximal di paga di 200 dollar e mesun prijs cu e mester a paga pa e toro algun luna pasa ora cu el a cumpra e.

E doño a bisa cu el a cumpra e toro pa come e yerba riba su tereno, pero e bestia a scapa y e no a wak e mas te ora cu el bestia a haya e den e problema aki. Esaki no ta e prome biaha cu un animal ta wordo sera den prison, aña pasa un cacho a wordo sera pa 12 dia despues cu el a morde un hende, y su doño mester a paga 27 dollar.



Ayera a anuncia e lista di artistanan pa Soul Music Fest





Riba e foto aki nos ta ilustra diferente di e comediantenan cu a yega di presenta na Aruba hunto cu Mark Adkins cu ta e motor y cordinador di henter e evento aki. E mes lo ta yegando den fin di siman p'asina siman nobo habri cu un rueda di prensa cu lo wordo yama den e dianan aki p'asina anuncia oficialmente e lista di artistanan cu ta bin abao y alavez tin cu calculo cuanto Afro-Americano lo ta na nos isla divirtiendo nan mes un mundo manera nan so por haci esaki y esaki contando cu e participacion di e comunidad local….



Sean Kingston ta un hoben cu apenas 1 aña den e negoshi discografico y ya caba a haya 4 nominacion importante pa Grammy, sin laga afo cu e tin na Merca sonando 3 tema fuertisimo. Na Aruba e tema Beautiful Girls, Me Love y su mas reciente sensiyo yama 'Gotta Move Faster' ta esnan cu ta habriendo porta p'e no solamente na Merca pero for di aki tambe. E hoben aki tambe lo ta na Aruba pa duna su presentacion den Soul Music Fest cu lo ta for di dia 21 te cu 25 Mei.



E propio Sinbad tambe no a pensa dos biaha pa ta na nos isla un biaha mas, tabata un bon rato cu nos no tabata wak'e aki. E biaha aki e lo ta programa pa ta riba e 'Comedy Nite' cu dos otro comediante mas cu porcierto lo ta lanzando nan pelicula den zomer. Sinbad mes no mester di introduccion mes, p'e esaki ta un placer di ta na Aruba ya cu unda bo bai y mira ta Aruba ta keda nan luga preferi.



Erykah Badu tambe a wordo anuncia pa presenta den e Soul Music Festival, esaki ta un artista cu semper ora e ta riba escenario e ta entrega su mes totalmente. Su musica ta mucho mas trankil, mas chil, mas soul, di dje bo por spera masha hopi mes.



Percusionista di Los Fabulosos Cadillacs a fayace

Tabata diasabra anochi den su propio cas, Gerardo «Toto» Rotblat tabata recuperando despues di un show cu Dancing Mood. Tur cos tabata parce normal, pero despues nan a hay'e sin bida. Tabata un infarto traicionero cu a bai cu e musico di 38 aña cu a gana e cariño di esnan cu ta den e ambiente musical.

E trayectoria mas conoci di Gerardo «Toto» Rotblat ta inicia cu Los Fabulosos Cadillacs, banda cu el a ingresa despues cu Luciano Jr. a bandona e banda, e tabata e percusionista original di e grupo. Gerardo tabata sa di slanan sigur y preciso, Rotblat a transforma silenciosamente den un Cadillac mas y a integra den e famia grandi aki.

Asina leu cu Gerardo a sigui toca cu varios miembro di e banda, asina mes despues di e separacion y tambe e tabata musico di Mimí Maura y Cienfuegos, ambos grupo dirigi pa Sergio Rotman.

E la yega forma parti di hopi aña di Jabalí, ta su proyecto personal y e tabata participa activamente como invitado ocasional di Dancing Mood.

E famia Cadillac, sin duda ta biba momentonan di sumo tristeza pe prematuro morto di Gerardo «Toto» Rotblat.



U2: Ta tras di e stapnan di Madonna

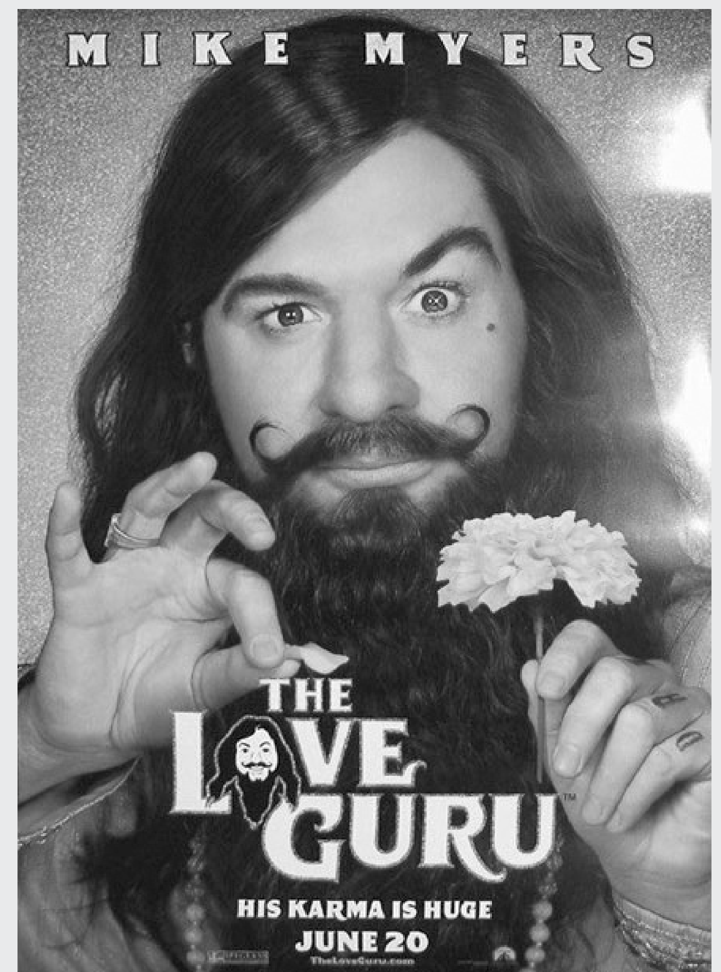


Debi n'e notabel bahada di venta cu nan a sufri na nivel mundial, e artistanan ta buscando un otro forma y explora otro areanan: ya sea bendiendo e musica via e systema digital, merchandising of show, e musiconan a coincidi cu nan no ta dispuesto na duna nan parti di e bolo. U2 ta representa un di e tanto ehempelnan di e tendencia p'asina expande nan ganashi.

E banda cu ta wordo comanda pa Bono a firma un contrat cu e compania di produccion di espectaculo yama 'Live Nation' pa 12 aña. E empresa lo maneha varios asunto di e grupo: for di merchandising, e derechonan digital y di seya tur cos cu tin di haber cu e monstruoso gira cu e cuarteto organiza. E compromisonan discografico di U2 lo sigui core bao cuenta di Universal.

Esaki ta pasa poco luna despues cu Madonna ta firma un contrato multimiyonario (a wordo papia di 120 Miyon US$) cu e mesun empresa aki, cu for di e tempo ey ta encarga di maneha casi tur e aspectonan di e carera di e diva di pop.

Lider hindu ta keha di e pelicula nobo di Mike Myers



E pelicula nobo di e actor Mike Myers yama 'The Love Guru' a pone comunidad hindu sinti nan mes masha fastios e incomodo.

E lider hindu Rajan Zed a acusa Mike Myers di a crea estereotipo di nan cultura den e pelicula, burlando di hindunan y nan religion. E pelicula no a wordo finaliza ainda, esaki ta un produccion cu e escencianan di e pelicula Austin Powers. Nos lo invita Rajan Zed p'e sinta wak e pelicula asina cu esaki keda cla, esaki tabata comentarionan di e vocero di Paramount Pictures Studios.

Ata aki pa bo 29 tip di beyeza

ORANJESTAD – Sea cu bo tin un ora of solamente cinco minuut pa bo prepara bo mes, aki ta sigui 29 tip y triki cu lo por haci tur cos mucho mas lihe y facil.

1. Busca colornan cu ta complementa otro pa bo wowo y huñanan: combina un color scur rond di e wowo cu un color mas suave manera roos of beige como coi hunta huña. E combinacion ta luci hopi elegante y fuera di esei bo o mester preocupa bo mes si bo manicure ta pasa cu bo pañanan.

2. Busca un bronseado: luci manera un Diosa dorado, mesclando bronzer likido cu un crema cu ta trece firmesa na bo cuero y despues pasa esaki den forma di masahe na bo braza y pianan. Temporariamente e lo haci bo cuero mucho mas firme y duna bo cuero un brio extra.

3. Perfecciona bo complexion: camufla cualkier puishi aplicando cualkier consealer cu tin un tono berde pa asina contra aresta e cora di bo cuero rond di e puishi. Haci uso di un brush pa aplica consealer pa asina wordo aplica na e lugar perfecto y despues drecha e rand cu bo dede.

4. Hisa e volumen: pa cabey cu un extra 'oomph' purba haci uso di e triki aki. Ora cu bo caba di seca bo cabey cu dryer, pone pa supla aire frieu y manda bo cabes dilanti y pone boca di e dyer tur rond di bo cabes pa algun minuut. Esaki ta crea buraconan di aire entre bo cabey haciendo e mustra mucho mas yen cu normal.

5. Haci bo wangnan ainda mas dushi: crea un blush sexy cu puiro di color di berry profundo. Haci uso di un brush suave y draai e rond den circulonan chikito na e appel nan di bo wang y sigui bai ariba te mas o menos na bo sinti. Esaki lo haci cu e color ta comparti di forma natural.

6. Pone bo gloss haci mas cu un trabou: wak pa semper bo tin un gloss color perla den bo tas di make uo pa no solamente haci bo lipnan mustra bunita pero tambe net bou di bo weso di ceha y net riba bo wangnan pa duna mas definicion.

7. Drecha e estilo di bo cabey: un accesorio brioso ta duna e estilo di bo cabey un toke glamouroso. Si bo no tin un coi cabey brioso haci uso di un di bo brooch nan.

8. Luci un sexy estilo di cabey na halto: Cuminsa e estilo aki cu un cabey seco, tease e cabey rond di bo corona di cabes, despues manda bo cabes dilanti y spray un poco hairspray na e parti abou di bo cabey. Hisa bo cabes bek y tene bo cabey, lagando e pidanan cu ta cai na banda los, mara esakinan den un pon-pon los y pone gancho tene esaki na su luga. Awe spray poco hairspray na e pidanan cu bo a laga los y haci uso di un skeiro rondo y seca nan cu un dryer te ora cu nan ta suave. Bo por pone un coi cabey brioso algun inch riba bo orea pa duna e un toke glamuroso.

9. Prepara bo wowonan: Prome cu bo pone make up na bo wowo, combina un tiki consealer cremoso riba bo wowo y den e skinanan di bo wowo. Esaki lo e color cu bo ta bai haci uso di dje un base pa pega riba dje y tambe ta tapa cualkier color cora di bo wowo.

10. Logra pianan perfecto: pasa baby oil prome cu bo feita bo pianan. E zeta ta proteha bo cuero y lo laga bo pianan cu extra brio.

11. Rebiba bo manicure: pasa un laag di cualkier top coat clear pa asin trece e brio bek na bo huñanan. No solamente

Continua B/21





Continuacion di B/20





e lo pone bria bek pero tambe lo evita cualkier chip y pelamento.

12. Purba di figa cu un mirada cu lo smelt un otro persona: un efecto di smoky eye ta estilo clasico pa ora cu bo sali anochi. Pa bo haci esaki, deliña e rand ariba di bo wowo y esun abou cu un liner preto. Haci uso di un q-tip pa smeer esaki den bo wimpernan. Termina e estilo cu color scur na bo wowo.

13. Caba cu un nanishi briyoso: Bo a laga bo compacto cu puiro na cas? Y bo kier baha e brio di bo zona T bo por haci esaki masha facil mes cu un of dos tissue den baño. E lo sirbi manera un papel pa absorbe vet.

14. Drecha bo wimpernan: Bo no tin un eyelash curler? Bo por haci uso di un cuchara di plastic fuerte. Djis primi e banda cu curva den e weso di bo ceha di manera cu bo wimpernan ta na e rand di e otro banda y e ora pasa mascara riba dje.

15. Decora bo curpa: Haci bo 'cleavage' mas impresionante poniendo un poco puiro brioso riba e partinan ariba di bo pecho. Y pa preveni cu e puiro aki ta susha bo pana of esun di bo pareha, aplica un crema di curpa prome pa asina e puiro tin algo di pega riba dje,.

16. Logra e cabey mas straight posibel: E secreto di cabey full stret, despues cu bo caba di seca e cu dyer manda bo cabe dilanti y cu un flatiron pa haci loke cu ta dobla suave na e parti abou di bo cabes. Haci uso di un spiel pa yuda bo mes.

17. Rebiba bo color di cabey: Haci uso di un conditioner special pa cabey cu a wordo tiña pa asina bo haci e cabey bria un biaha mas y haci e color tambe mas fuerte. Pa bo haya un miho resultado, laga e conditioner 15 minuut den un cabey recien laba prome cu bo laba y saca esaki.

18. Duna bo cabey un dushi holo : spray un cantidad chikito di fragancia na e puntanan di bo dede y despues pasa bo mas den bo cabey. Esaki lo duna bo cabey un dushi holo pa basta ora.

19. Drecha bo cabeynan cansa: Si bo cabey ta cuminsa mustra frizzy y cansa despues di algun ora cu bo drecha esaki, muha bo mannan y pasa esaki haci e suave bek. E awa lo reactiva e productonan cu bo a hinca den bo cabey mainta.

20. Suaviza bo hilchinan: prepara bo hilchinan pa e temporada di zapato habri, fregando nan den baño cu un piedra pumice. Despues huntanan cu un crema ultra humectante y bisti mea pa yuda haci e crema drenta mas lihe den e cuero. Kita esakinan ora cu bo sali of haci esaki ora bo ta bai drumi pa henter un anochi.

21. Haya wowo di 24 karat: e compliment perfecto pa lipnan dramaticamente cora ta wowonan den e corlo oro. Pa bo logra e estilo, haci uso di bo dede pa aplica e crema di oro aki riba bbo wowo. Si bo ta di color cla haciuso di un color champagne pa yega na e color aki, si bo tin color intermedio opta pa un brons.

22. Duna bo pony un estilo nobo: pa un estilo facil y elegante haci uso di un skeiro cu djente fini y tease bo raiznan na bo corona di cabez. Despues sera bo cabey den un ponytail y segura esaki cu un elastic. Saca un pida cabey for di a ponytail y lora esaki rond di e elastic y tene cu un gancho na luga,

23. Mustra nechi den potret: evita un complexion brioso den potret aplicando un crema cu ta controla e brio specialmente na bo zona T prome cu bo pone bo make up. E lo controla e brio henter anochi.

24. Spray y pone: Pa duna bo curpa un brio sexy, yena un boter di spray cu un zeta di curpa seco y spray esaki riba bo curpa completo net despues cu bo caba di baña.

25. Scoge e producto perfecto: Haci uso solamente di un tipo di producto, desaki ta e unico manera cu bo por controla tur cos mucho mas miho. Consulta cu bo estilista pa bo wak cua ta miho pa bo estilo di cabey.

26. Pone bo perfume na lugarnan strategico: prome cu bo bai trabou mainta, spuit bo bra y panty ci bo fragancia faborito. E perfume lo pega riba e tela y lo keda cu bo te ora bo kita bo pana. Di e manera aki bo no tin mester di cana cu bo boter di colonia.

27. Sende bo radianza: Bo no mester laba bo cara pa bo cuminsa cu un make up di nobo. Envez di esaki smeer un poco moisturizer riba bo foundation y combina esaki bon cu otro. Mes ora e lo haci bo mustra mas fresco y pone puiro pa duna e un efecto completo.

28. Prepara bo cabey di tempran: Si bo sa di bo plannan pa anochi, e mainta ey lanta un poco mas tempran y seca bo cabey completamente stret. Di e manera aki bo por segura cu pa anochi ainda e ta bon no ta importa kico bo kier haci cune.

29. Luci cu lipnan cora: pa un efecto di lip hopi sexy, lipnan cora ta loke cu bo mester haci. Despues di aplica e lipstick pone un laag di lipliner di mes colo riba dje. Esaki lo por drecha camindanan cuno ta mescos y haci e color dura mas hopi.

OPROEPING van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba:

Voor de zitting van donderdag **8 mei 2008 om 13.30 uur** van:

- Alle erfgenamen van Juanita Irena Henriquez, overleden op 13 juli 1971
- andere belanghebbenden

met betrekking tot een door 7 erfgenamen van Junita Irena Henriquez ingediend verzoekschrift inzake de openbare verkoop van een perceel eigendomsgrond te Santa Cruz, kadastraal bekend als 1-R-1618 (23.00 m²)

Aries
21 Mrt-19 April

Aries
Lo no tin mucho actividad durante di e dia aki pero, bo mente si lo ta pata-pata di energia.

Tauro
20 April-20Mei

Taurus
Busca manera pa baha velosidad y ta un tiki mas delibera den loke cu bo ta haci, scoge algo y caba cune.

Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
Si bo no tin gana di comunica awe, djis paga bo telefon y pasa tempo boso awe.

Cancer
22 Juni-22 Juli

Cancer
Mantene bo mes alerta awe, bo lo mester por tuma desisionnan lihe durante di dia awe.

Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo
Awe lo bo siña algo nobo di bo mes y esaki lo haci bo sinti sumamente orguyoso di bo mes.

Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Si un colega agresivo mester ataca den loke cu ta bo teritorio, defende esaki cu tur bo forza.

Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Si bo mester convence un hende pa cambia su manera di pensa awe, lo ta miho bo haci esaki uno a uno.

Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Purba evita tur conflicto awe, bo emocionnan ta riba e superficie y nan lo por lastima bo mas di loke cu bo ta kere.

Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagitario
Tin hopi energia masculino na e momento nan aki den bo bida, e lo reta bo pa algo grandi.

Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Pone esnan cu semper a sostene bo na top di bo lista di prioridad durante di dia awe.

Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Aquarius
Bo celebro tin hamber pa un idea compleho, busca manera pa bo sa mas di algo cu bo ta interesa den dje.

Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Piscis
Hendenan lo responde mucho mas miho riba consehonan cu echonan concreto cu riba ideanan si base fuerte.

32

FIND & CIRCLE 27

John F. Kennedy's administration has been referred to as "Camelot." For many, the Kennedy years were a time when America seemed destined for change.

the kennedy era

M	Y	Q	S	I	P	T	B	O	A	T	B	V	D
N	E	S	N	E	R	O	S	I	C	S	S	E	R
V	E	C	P	P	S	D	J	H	T	C	A	E	J
R	N	N	I	R	V	I	A	A	D	I	I	N	N
E	O	C	I	V	O	R	R	I	L	T	D	B	H
G	S	P	R	L	I	C	P	C	N	I	G	A	O
N	N	K	A	S	O	L	E	O	B	L	J	Y	J
I	H	N	M	M	O	R	R	C	N	O	I	O	Q
S	O	A	E	M	C	F	A	I	A	P	P	F	M
E	J	D	A	U	W	O	W	C	G	E	Q	P	A
L	R	C	B	E	I	K	C	A	J	H	P	I	K
H	Y	A	N	N	I	S	P	O	R	T	T	G	R
C	Z	O	O	A	A	P	J	E	C	E	C	S	V
S	P	A	C	E	R	A	C	E	D	Y	G	J	F

John, Jr.
Johnson
NASA
New Frontier
Peace Corps
Politics
PT boat
Schlesinger
Sorensen

Bay of Pigs | **Caroline** | **Charisma** | **Civil Rights** | **Crises** | **Cuba** | **Democrats** | **Diplomacy** | **Hyannis Port** | **Jackie** | **Space race** | **Ted**

SUDOKU PUZZLES

2	8						6	9
		5	6	1	8	2		
	6			9			8	
		2	4		6	8		
		7	8		3	1		
	1			3			5	
		3	7	6	5	9		
6	5						4	7

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**

SOLUSHON

2	8	1	3	4	7	5	6	9
9	7	5	6	1	8	2	3	4
3	6	4	5	9	2	7	8	1
1	9	2	4	5	6	8	7	3
8	3	6	1	7	9	4	2	5
5	4	7	8	2	3	1	9	6
7	1	8	9	3	4	6	5	2
4	2	3	7	6	5	9	1	8
6	5	9	2	8	1	3	4	7

4 5

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda

ORANJESTAD
Dr. Emile Westrate
SAN NICOLAAS
Dr. Maikel Kelly

Botica na warda

Oranjestad:
Botica Central
San Nicolaas:
Botica San Nicolas

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010

Cruise Ship

2 Island Princess
3 Crown Princess
4 Constellation
4 Volendam
5 Galaxy

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Alergia na sex…

Bo curpa por reacciona malo na fluidonan sexual y creando un rechazo te hasta peligroso

Tin biaha bo organismo por reacciona na e fluidonan sexual y otro "ingredientenan amoroso", mescos cu nan ta elementonan straño y peligroso, desencadenando reaccionnan mas sercana na rechazo cu na amor.

ORANJESTAD – Pa e dokter Aleman Jürgen Brater, experto den e aspectonan aki, "alergianan intimo ta ainda dificil pa diagnostica pasobra su sintomanan local manera iritacion, hinchamento, grawatashi y dolor na e zona genital, ta similar na e infeccionnan pa malesanan di transmision sexual (ETS). E diferencia ta cu pa cu alergianan sexual e molester ta cuminza generalmente entre 5 y 15 minuut despues di e relacion sexual, y tambe por produci e reaccion cu un pareha y no cu otro".



Saliva

Tin caso di muhernan alergico na e sunchinan di su pareha, pero en realidad ta un incompatibilidad cu algun cuminda cu su restonan a keda den e boca di e pareha.

Semen

Tin muher cu reaccionnan vaginal alergico na e sperma di su pareha, cual ta consisti generalmente den iritacion, grawatashi of uitslag den e zona genital, hinchamento, dolor of te hasta malestar general. Un alergia na semen por ocasiona den e muher e formacion de anticurpa incompatible cu e sperma, causando algun caso di infertilidad cu ta di solucion complica, pero semper por recuri na e tecnicanan di reproduccion asisti.



Fluidonan Vaginal



Tambe tin homber sensible na e secrecionnan vaginal di e muhernan, y esaki ta produci nan un iritacion fuerte despues di e relacion sexual. Na e parehanan cu ta afecta su relacionnan pa e tipo di problema aki, ta recomenda nan pa uza preservativo pa evita e contacto cu e mucosanan.

Latex

Un di e alergianan mas frecuente ta esun na e latex di e preservativonan. E alternativa ta e condomnan di poliuretano, pero ainda esaki no ta na benta na tur pais. Otro anticonceptivo di latex cu por produci reaccion ta e diafragma.

Spermicidas

Gel, foam, crema of ovulo vaginal ta un proteccion adicional na e condom y e diafragma, pero e substancianan quimico aki tambe por ocasiona alergia serca hopi hende. Un di e reaccionnan mas comun den e muher ta e cervicitis of hinchamento di e nek di utero.

Tips pa bo haya un bronceado mas facil, bunita y duradero

ORANJESTAD – Cu yegada di zomer, hende muher kier luci un cuero esplendido, pa exhibi cu orguyo na lama. Sin embargo, ta broncea no ta cuestion di sinta bou solo y ta cla. Al contrario, awendia bo mester ta mas cuidadoso na momento di tuma solo dor di intensidad di e rayonan ultravioleta y asina evita problemanan futuro den bo cuero.

Aki nos ta duna bo algun stap pa bo prepara pa ricibi solo y luci radiante:

1. Humedece regularmente e cuero. E cuero bon humecta lo broncea di forma mas uniforme, sin proboca lachi.
2. Uza constantemente crema pa mantene e cuero suave, kitando e celulanan morto di su superficie.
3. Uza bronceadornan cu ta duna color na bo cuero di manera instantaneo. No ta hopi mas caro cu e otronan, y ta duna e posibilidad di mustra bon broncea for di prome instante. Ademas, bo lo por distingui mihor e lugarnan caminda ya a aplica.
4. Despues di drenta den awa, aplica otro dosis di bronceador den e elleboog y rudiya, ya cu e crema sa seca einan prome cu den resto di curpa, haciendo cu e partinan ei di curpa no ta kima mescos cu e otronan.
5. No busca pa kima di mas. Un bronceado cu ta haci bo un tiki mas scur cu e tono natural di bo cuero lo duna resultado mas autentico.
6. Warda algun tempo pa drenta awa despues di aplica e bronceador: esaki lo sigura e absorcion completa di e crema dor di bo cuero.
7. Un par di ora despues di hunta bronceador, bai na douche, specialmente si bo ta uza bronceadornan instantaneo. Di e manera aki, por kitar e exceso di crema aplica, loke lo stroba pa e bronceador bai den contacto cu bo pana y manche.







DEPORTE BON DIA Aruba

Den e CARIFTA Swimming Championships 2008

Seleccion di natacion a conquista cinco oro, ocho plata y ocho brons

Ally, Emy y Derek a logra oro ariba e ultimo dia





SAVANETA- Un prestacion sublime. Esaki nos por conclui, si nos mira e logronan obteni pa nos seleccion nacional di natacion durante di e CARIFTA Swimming Championship 2008. Diadomingo atardi, ariba e ultimo dia di e competencia di natacion, CARIFTA 2008, nos atletanan Ally Ponson, Derek Groters y Emy Da Silva a pone e cherry cu tabata falta ariba bolo, ora nan ta logra conquista oro pa Aruba y pone e total di medayanan di oro conquista durante di e CARIFTA, na cinco. Manera nan ta bisa na ingles; 'It was now or never', paso no tabatin majan pa nos atletanan. Prome nos a haya Derek Groters, kende a bai den e final di e 400m freestyle, aki Derek a mustra su superioridad, ora cu den e ultimo cincuenta meter, ela sa na remata y bai laga su dos contrincantenan mas cercano di Guyana Frances leu, pa asina bai cu e oro pa



Aruba. Net su tras nos a haya e final di 50m freestyle na unda Ally Ponson mester a landa, wel, manera un bala di skopet, Ally a sali y mishi como e prome landado, e explosividad di e hoben aki ta uno grandi mes, den futuro cercano sigur nos lo bai tende mas di dje. Mester bisa cu esaki tabata e 'highlite' di e anochi, e alegria tabata grandi pa henter e fanaticada di Aruba cu e momento ey tabata presencia e competencia den Piscina Olympico Roly Bisslik. Prome tabata Derek y net su tras Ally, ambos cu oro pa Aruba. Mas lat nos a haya Emy Da Silva kende a bai final den e 200m backstroke of lomba, aki Emy Da Silva a sorprende tur hende ora cu e a gana e ultimo oro pa Aruba y asina haci e fiesta uno completo. Por ultimo nos muchanan a hera gana un oro mas den e 4 x 50 relay mucha muher, pero nos a keda na di dos luga cu plata. Si nos evalua e prestacion di nos seleccion nacional di natacion durante e cuater dianan di competencia, nos por bisa cu mirando e medayanan conquista y e recordnan nobo establecі, nos muchanan ta riba e bon caminda. Despues di e competencia di CARIFTA 2008, a keda comproba cu Aruba su natacion ta un di esnan top den e region di Caribe. Nos di Deporte Bon Dia kier a manda un palabra di pabien na nos atletanan y



nan coachnan pa nan tremendo presentacion durante di e CARIFTA Swimming Championship 2008. Boso sigui cu e bon trabou!!!!! Riba e combinacion di foto nos por aprecia nos seleccion nacional di natacion, un potret saca bou di awa di nos atletanan y atletanan Derek, Ally y Emy cu nan medaya di oro y e equipo di relevo mucha muher cu nan medaya di plata.

Mirando e exito rotundo di e CARIFTA 2008

Aruba lo por bira cede di e CARIFTA Swimming Championships 2009





SAVANETA- E posibilidad ta grandi cu nos isla di Aruba lo por bira cede di e CARIFTA Swimming Championships 2009. Esaki ta loke nos a bin componde di e organisadornan, despues cu diasabra ultimo durante di un reunion di Congreso di tur e paisnan participante, na unda a mustra cu si e pais di Bahamas no por host e evento di Carifta pa e proximo aña, nan lo prefera pa Aruba ta e pais anfitrion di e competencia di CARIFTA Swimming Championship, un biaha mas. Motibo ta cu manera nos a bisa anteriormente, e weganan di CARIFTA 2008, pa hopi, tabata un di esnan mas miho organisa den historia di e evento. E comite organisador di Aruba a mustra cu nos por carga un evento di caliber manera esun di CARIFTA, na unda 14 pais y 375 atleta a participa, esey sin conta e fanaticada grandi cu e bini di exterior. Nos di Deporte Bon Dia a presencia tur e cuater dianan di e evento y mester bisa cu loke mas a impresiona nos ta cu henter e evento tabata cana segun e holoshi, ala Hulandes y ni un minut mas lat, di warming-up pa competencia pa entrega di premio bai bek competencia, salida di bus, etc.

Nos por a mira tambe cu e ayudo di e boluntarionan tabata uno grandisimo, tanto den dia como anochi, caminda grandi y chikito tabata pone man na obra pa cosnan cana manera debe ser. Un palabra di pabien na tur e boluntarionan specialmente esnan di mas jong, e muchanan a mustra di por carga responsabilidad, nan a percura pa e pañanan di esnan cu ta landa, tambe nan tabata busca e papelnan cu e temponan registra despues di cada heat y hiba esakinan pa e tecnical officialroom, pues un trabou sublime. Nos tin sigur cu e diesdos personanan di e comite organisador hunto cu e 120 boluntarionan mester ta orguyoso di e bon trabou cu nan a desplega durante di e CARIFTA Swimming Championship 2008. No ta pornada e paisnan bishitante kier pa Aruba ta cede di e weganan di CARIFTA Swimming Championships, un biaha mas. Riba e combinacion di foto nos por aprecia tur e personanan cu a yuda durante di e evento di CARFITA.









Carifta: exito total pa Aruba





ORANJESTAD- Satisfecho, contento y sumamente orguyoso. Esey ta e sentimento cu ta reina den seno di e mundo di landamento despues di e resultadonan excelente cu a logra cu e "2008 CARIFTA Swimming Championships", cu a tuma lugar den fin di siman na Aruba. E participantenan di e 14 paisnan a keda impresiona cu e nivel di organizacion y a expresa esaki tambe na e organizadornan. Varios ta e paisnan cu a pidi Aruba pa tuma e responsabilidad pa organiza CARIFTA un biaha mas otro aña, pa asina nan por disfruta e mesun nivel halto organisatorio cu Aruba a ofrece nan e biaha aki. Algun di e varios reaccionnan cu a ricibi di e paisnan participante ta bisa: "Thank you to you personally and your organizing committee for a great CARIFTA. The organization was extremely well-handled, any problems dealt with efficiently and courteously, thank you. Our team will have lasting memories of their time in Aruba."

Tambe hendenan cu no por a biaha pa Aruba y pueblo di Aruba en general por a tuma nota di e resultadonan y un gran cantidad di portret realmente bunita riba e website di e campeonato (www.arubadolphins.com) loke a wordo masha aprecia. Un reaccion cu a ricibi ta bisa: "I wanted to tell you it was so impressive to be able to have all of the prompt results online and all of the wonderful photos. You really did such an outstanding job with keeping all of us updated, so we weren't at home wondering how things were going down there!!"





Pa e Comite Organizador cu Arubaanse Zwembond a institui pa e ocasion aki e reaccionnan sigur ta un motibo mas pa ta satisfecho. Durante e campeonato caba por a ricibi un gran cantidad di felicitacion y por a mira tambe con e publico a reacciona, con nan a goza tur dia riba tribune di e Piscina Olimpico "Roly Bisslik" na Savaneta.

Cuater dia di competencia a bira cuater dia di fiesta, un celebracion Caribense, cu a trece hunto landadornan, entrenadornan, fanaticonan y prensa local e internacional. E conocido experto "Eddy Tec" a percura pa e ambiente musical cu a pone e publico baila y anima e participantenan mas ainda.

Aruba a demostra cu e CARIFTA Swimming Championships cu nos por organiza eventonan deportivo di nivel halto riba nos isla. E infraestructura tey, e capacidad di organizacion tey, e experiencia tey, nos propio deportistanan tin un nivel suficiente halto pa por duna competencia fuerte na e bishitantenan, y en general tin un interes sigur di parti di nos pueblo pa disfruta di eventonan di e indole aki.

Arubaanse Zwembond ta enormemente contento cu e manera con e campeonato CARIFTA a desaroya y sigur tin e compromiso di sigui ofrece e pueblo amante di deporte mas evento di nivel halto.



Locutor profesional a percura pa ambiente unico durante Carifta





SAVANETA- Esnan cu a bishita piscina den fin di siman of cu por a mira e transmision di e campeonato CARIFTA na television, por a nota con profesional e locutor di e evento tabata presenta e informacion na e publico. Ta trata aki di un cabayero Mericano, Michael Greenwell, procedente di Tampa, Florida, cu tin un experiencia amplio den competencianan di landamento. Despues di a sera conoci cu Michael Greenwell na competencianan internacional y di a mira con e ta presenta informacion di e competencia na e publico y e participantenan, Comite Organizador di CARIFTA 2008 a extende un invitacion na Michael Greenwell pa yuda den e evento na Aruba tambe. Michael a acepta e invitacion gustosamente y a percura pa un locucion sumamente profesional di e campeonato. Arma cu un computer yena cu efectonan special, zonidonan particular y musica unico, Michael a sa di duna CARIFTA un toque special. Su instruccionnan a yuda guia e landadornan na nan evento y tabata tene e publico informa di e progreso di e competencia. Resultadonan y recordnan tabata wordo presenta na publico inmediatamente. Tambe pa e ceremonianan di premiacion, e computer di Michael Greenwell y un i-Pod a percura pa e parti protocolar aki por a tuma lugar na un forma profesional y eficiente. Den esey mester menciona e trabou realmente remarcable di Tiziana La Torre, cu a duna asistencia masha eficiente na Michael, manehando e aspectonan tecnico di e ceremonianan di premiacion.

Arubaanse Zwembond ta sumamente agradecido di por a conta cu e presencia di Michael Greenwell y ta satisfecho cu su trabou cu sigur a hisa e nivel di e competencianan di CARIFTA. Riba e potretnan por mira Michael Greenwell "den accion" na piscina.



Peppery Fish

Ingredientenan: Pa 4 persona

1 paki (16 Oz.) di filet di pisca frozen
1 bleki (15 ½ Oz.) pineapple chunks den su juice
1 cuchara grandi di cornstarch (maizena)
¼ cup di soy sauce
¼ telep di promente cora corta chikito
2 cuchara grandi di azeta dushi
1 promenton cora corta na pida
1 promenton berde corta na pida
½ cup di pinda haci
aros herbi

Preparacion:

Laga e pisca para un rato afo pa 20 minuut pa e bira moli. Mientras tanto, scoria e bleki di anasa. Warda e juice. Den un comchi chikito combina e juice di anasa y e cornstarch. Drei e soy sauce y e promente aden. Pone un banda. Corta e pisca na pida chikito. Den un planchi grandi hasa e pisca pa 3 minuut y agrega e pinda. Sigui hasanan 1 minuut mas. Agrega e juice di anasa y cornstarch. Lag'e herbe y drei e te ora e sous mara. Pone e pidanan di pisca atrobe aden y e pineapple chunks. Pone e tapadera y keinta atrobe.

Bon Appetit!

Programa Be-Fit pa muchanan cu sobre peso den bario di Sta. Cruz

ORANJESTAD- IDEFRE a cuminsa na luna di maart cu un programa di Be-Fit specialmente pa muchanan di 9 pa 13 aña cu tin problema cu sobrepeso.
Den luna di februari a reparti na varios scol formularionan pa inscripcion pa e actividad aki.
Na luna di maart a cuminsa cu e programanan aki pero pa motibo di vakantie hopi mucha cu a inscribi pa e programa aki no a presenta.
IDEFRE kier a anuncia cu e siman aki ainda lo por acepta algun mucha cu ta interesa pa participa den e programa aki di Be-Fit.

Be-Fit ta un programa specialmente pa mucha cu tin problema cu sobrepeso cu ta desea di mehora nan salud. Den e programa aki nan ta haya hopi informacion y guia con pa come mas saludabel y move mas concientemente. E muchanan lo wordo pisa na comienzo y na final di e programa cu lo ta na fin di juni.
Lo bai tin diferente encuentro cu e mayornan pa nan keda na altura di e programa y e desaroyo di nan yiu.
E programa aki lo wordo realiza cu ayudo di Jeugd Volksgezondheidsdienst cu lo pasa un ves pa siman pa duna e parti di informacion come saludabel.
Mayornan cu ta desea pa nan yiu participa ainda por pasa inscribi nan yiu riba dia nan di les cu ta diamars y diahuebs di 3.30 pa 5.30 atardi na Cacique Macuarima School.
Pa mas informacion por tuma contacto cu IDEFRE na tel. 5824987 puntra pa sra. Jacqueline Ponson-van Putten.

Shardea den NCAA softball na Merca





ORANJESTAD- Shardea Croes, un di e prome Arubianonan pa hunga softball pa NCAA na Merca ta bai Slippery Rock University na Pennsylvania. Shardea ta forma parti di e equipo di scol cu ta yama nan mes Rock.
Shardea tabata un di nos pitchernan estelar pa Little League na Aruba. Ora cu ela caba VWO na Aruba ela haya un oportunidad pa hunga pa e equipo di Slippery Rock University.
Shardea ta studia Exersice Science na Slippery Rock University.
Siman pasa Shardea a hunga nan prome wega pa e campeonato na Titusville Florida durante di nan springbreak. Aki Shardea a kibra record di scol di Triples. Shardea ya tin 34 triple den e campeonato y e record di e scol tabata 3 triple.
Segun e coach Vashion Johnson Shardea ta un di su atletanan mas rapido den su equipo. Shardea tin e mihor average di bateo den su equipo te awor. Shardea a opta pa hunga den outfield ya cu tin 2 pitcher senior su dilanti y e coach a bise cu e mester di dje den line-up pa ta prome of di dos bate pues e mester hunga un otro posicion.
Asina ta cu e ta pitcher pero e ta hungando den outfield y hasiendo tremendo trabou den su equipo. Shardea su number di uniform ta 88.
E campeonato a cuminsa awor y tur weekend nan tin 4 wega y 1 wega den siman.
Directiva di Little League Softball ta desea Shardea tur suerte den su equipo di Slippery Rock University. Nos di Bon Dia Deportivo tambe ta desea Shardea tur clase di exito y nos ta spera di tende mas bon noticia di Shardea.

Triggers Brother/San Nicolaas Jrs a vapulea e muchanan di Dos Caminos 6-1

SAN NICOLAS- Dialuna anochi e campeonato Division Dos a sigui cu un tremendo partido entre e muchanan di San Nicolaas Jrs contra Dos Caminos. Dos equipo hopi hoben y hopi movibel. Apesar cu diadomingo anochi San Nic Jrs mester a despedi di nan veloz delantero Manuel Reyes, Ronny a sa di trece Junior Culley, cu a hasi un tremendo trabao reemplazando Manuel na banda drechi. Y asina e partido a cuminsa San Nic Jrs a coi e rienda di e partido, y nos por a bisa, cu e publico a goza di un tremendo partido, cu hopi toke di bala y un partido cu velocidad hopi halto pa ambos banda. asina tambe riba cruse di Junior dilanti gol na unda Johan Poelgeest no por a yega pa concretiza e hugada, y asina tambe San Nic Jrs a duna su promer aviso di anota gol. Y despues di par di minut, na unda e delantero a purba kita e defensa riba liña di doelgebied y e defensa a coi e bala cu man, na unda e referee ta fluit pa un indirect, y na unda nan a touch e bala pa Chupa Cristian Bolanos kende a deposita e bala den net pa 1-0 na di 20 minuut. Despues riba un otro cruce di bala pa Jose Reyes na unda Johan a haya e bala su so cu keeper y e bala ta pega den su pianan y no por a concretiza e gol y su segundo oportunidad pa anota a bai perdi.
Na di 33 minut riba un pase largo, na unda Johan ta kop e bala patras y na unda Jean Rony Mesidor ta pasa mei mei di dos hungador y ta deposita e bala pa un hoya di gol y amplia e score na 2-0. Y asina San Nic Jrs ta sigui domina e partido y na di 43 minuut, y freekick tira dilanti gol, na unda e keeper Louimar a sali riba e bala, y inexplicabelmente e bala ta pasa den su mannan y cai su tras, na unda e muchanan di Dos Caminos tabata cla pa anota e gol di corta ventaha, pero Lisando manera custumber a rechaza e bala promer cu drenta net pa corner. Y asina halftime a bai aden tambe, 2-0 y cu un dominio amplio di parti di San Nicolaas Jrs.
Segundo mitar a cuminsa mescos na unda e muchanan di San Nicolaas Juniors ta sigui pone presion y hungando un tremendo partido ambos equipo hopi forza y cu hopi velocidad pero cu San Nic Jrs hibando e mihor parti di balbezit y asina na di 53 minut riba un tremendo combinacion di un toke, na unda Lisandro ta duna Jean Rony na banda drechi y Jean Rony bayendo cu dos defensa liña a hunga un terugspel cu hilchi pa Jose Reyes, y Jose Reyes cu un toke di bala a duna Johan Poelgeest y Johan Poelgeest mei mei di dos defensa a bira duna Chupa Cristian Bolanos, cu ta deposita e bala suave den skina pa amplia e score na 3-0, cu un bunita combinacion. Y na di 60 minut riba un bon combinacion atrobe na unda Johan Poelgeest ta haye den doelgebied, y ta plaats e bala na banda di e portero y asina amplia e score na 4-0. Y minut despues riba un freekick di aleu, tira riba goal door di Christian Diaz, y ta pasa riba keeper Louimar su kabes den su mannan pa e skore bira 4-1. Y San Nic Jrs ta hasi su cambio na unda ta drenta Rasta Lattery O'Neil reemplazando Jerom Nicholson cu tabata lesiona, e dominio ta sigui di parti di San Nic Jrs y na di 67 minuut Johan a haya un bala for di doelgebied y a los un tiro violento riba gol, cu keeper ta para mira drenta den net pa 5-1. y dos minuut despues atrobe riba un bon hungada na unda Rasta a lora un bala patras di defensa y na unda Jose Reyes no a pordona y a los un tiro fuerte den skina pa hasi e wega 6-1 y asina e partido a sigui tambe y termina cu e score final di 6-1. Apesar e score ta tiki halto, nos por bisa, cu Dos Caminos a hunga un tremendo partido pero San Nic Jrs tabata superior y cu mas velocidad y score e biaha aki si, no a desperdicia oportunidadnan di gol manera custumber. Di parti di Dos Caminos ta un tres tiro tabatin riba gol di San Nic Jrs, cu a mustra un tremendo defensa, nos ta mira Henry Bryson Jean Ronny ta bahando peso y cu a hunga un tremendo partido, mescos cu Traice manera semper manera un mula, Rafael solido e tras mescos cu Lisandro cu cada dia ta mehorando y hungando tremendo na su posicion y Jerom chupa Jose, guys un tremendo partido. Sigui asina, y dialuna e proximo partido lo ta contra Universal na San Luis Deportivo. Cu e victoria aki, San Nic Jrs ta alcanza su 25 punto.
Te asina leu e relato di e entrenador di San Nicolas Jrs. Nos a haya tambe un potret di e anotadornan pero e calidad ta hopi inferior di manera cu nos no por public'e.

BON DIA Aruba

Defense Pistol lo ta diadomingo awor

Juan Kock ta gana competencia di Trapshooting



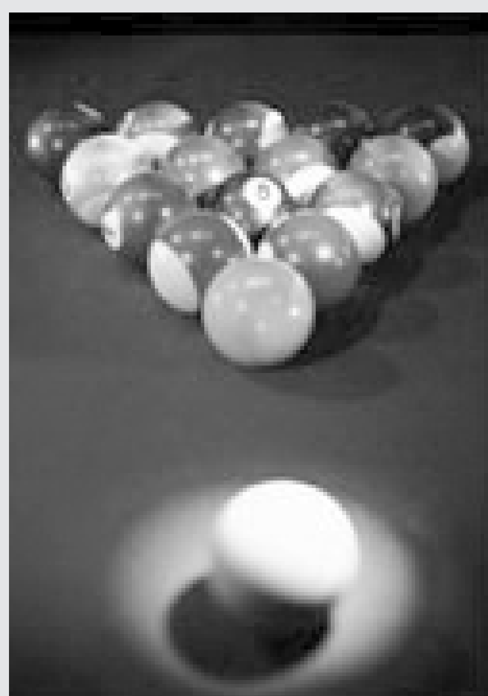


WELA- Nos atletanan di tiro ta sigui activo, diadomingo cu a pasa nan a tene nan competencia di "kleiduif schieten" of miho bisa trapshooting. Despues di basta bataya e franco tirado Juan Kock a gana e competencia lagando Tai Chow na di dos luga y Deo Fluonia na di tres luga. Nos a bin compronde cu tanto Juan, Tai, Deo hunto cu Dario y dr. De Cuba lo bai participa den un competencia di shotgun na Barranquilla, Colombia. Pa diadomingo awor lo bai tin e defense pistol competition, cuminsando pa 9'or di mainta. E competencia di diadomingo awor lo mester sirbi como preparacion pa e competencia grandi di defense pistol cu lo tuma luga den luna di Juni proximo. Riba e foto nos por aprecia e competencia di trap y e ganadornan cu nan premionan.





Reunion di Febiar pa team captain 2008



ORANJESTAD- Dialuna 7 di april na TUMAZU Bar Dancing, Federacion di Biljaart Arubano lo tin e promer reunion pa leaders captain di equipo nan pa campeonato bola-8 2008. Na e ocacion aki e representante di equipo mester ta presente pa 7:30 di anochi y reunion lo cuminsa na ora. Lo sera conoci cu e directiva nobo y tambe lo ricibi reglanan y informacion tocante campeonato di team pa e aña 2008. Na e ocacion aki no mester entrega lista tampoco mester paga inscripcion, solamente e ta un reunion informativo. Ta conta riba presencia di tur equipo y tambe si tin equipo nan cu kier forma pa temporada 2008, nan mester manda un representante na e reunion pa nan ricibi statuut y e informacion necesario. Equiponan cu no ta presente na e reunion, sin previo aviso, lo considera cu e equipo no ta participa na temporada 2008. E campeonato mes ta planea pa ranca sali dia 29 di april.


CLASS of

ATV-15 a presenta patrocinadornan principal pa transmission di Eurocup 2008

Presentacion impresionante na Paseo Herencia

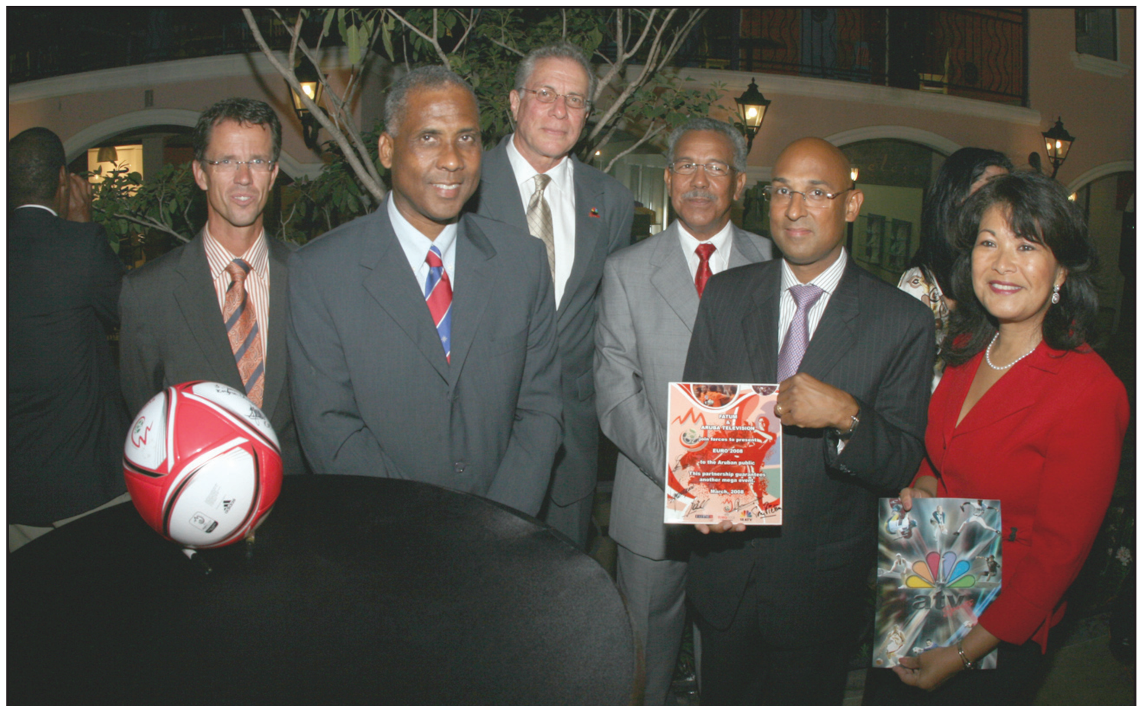












PALM BEACH- Siman pasa a tuma lugar un ceremonia na Paseo Herencia, ora cu ATV-15 a firma cu e cinco patrocinadornan grandi, cu lo sostene e transmission di e torneo di futbol Europeo, esta Euro-Cup 2008.

Director Thomas Pietersz a haci e presentacion aki, invitando representantenan di e sponsornan aki dilanti, caminda simbolicamente a firma un contrato di transmision cu e planta televisora di Aruba.

E companianan aki a bira Fatum, Kooyman, Setar NV, KIA Motors y tambe Caribbean Mercantile Bank NV, cu ta e sponsornan cu a haci posibel pa Aruba mira e weganan aki vivo en directo.

E weganan lo inicia na luna di Juli venidero y caminda entre otro tin un di e gran favoritonan di e fanaticada di Aruba, cu ta e seleccion “Oranje” di Hulanda y cu ta bou direccion di Marco van Basten.

Un anochi colma di entusiasmo caminda a keda sigura cu e fanaticada di futbol lo haya e torneo pa mira den su totalidad, un biaha mas cu naracion di e conocido Cadoochi Kock y su invitadonan.

Barcelona ta alivia dolor di su fanaticonan cu victoria riba Hamburg SV





HAMBURG- Despues cu den fin di siman Barcelona a perde den e Liga Spaño, ayera su fanaticada a wordo alivia ora cu e ekipo a logra un triunfo importante cu anotacion di 1-0 riba Hamburg SV den e torneo di Champions League.

Un gol di e hoben Bojan Krkic di 17 aña riba un pase di Thierry Henry na di 12 minuut di e prome tempo, tabata suficiente pa Barcelona bai cu e triunfo den e prome wega di e cuarto di final di e torneo Europeo importante aki. “Nos a hunga bon, hopi concentra y nos a mantene e wega bon habri riba e alanan. Mi ta kere cu den futbol tin cosnan ta pasa cu bo no por evita y no por splica, y mi ta sigui kere cu nos tin un bon ekipo, cu por ta e mihor na mundo si nan kier,” Frank Rijkaard a splica despues di e partido.

Ta casi sigur cu e entrenador Hulandes lo bandona e puesto di director tecnico na final di e actual temporada y e ta confia hopi cu su ekipo lo alcanza e final di e Champions League, despues cu practicamente a desperdicia su oportunidadnan pa e titulo di campeon di e Liga local mes.

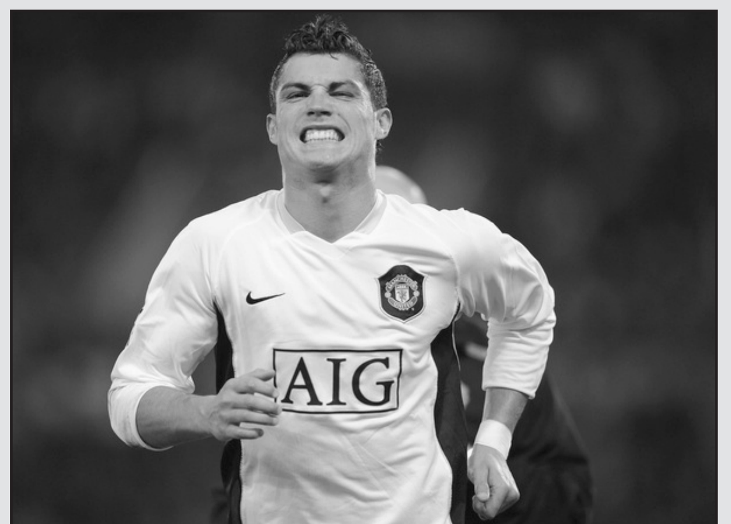
Si dado caso Barcelona wordo elimina den e Champions League, ta sigur cu Rijkaard lo wordo despedi como director tecnico di e ekipo Catalan y ya ta mencionando varios nomber caba pa tuma over for di e Hulandes.

Cristiano Ronaldo ta duna Manchester United victoria importante riba AS Roma na Roma



ROMA- AS Roma no a kere nunca cu e prome wega di e cuarto di final di e Champions League, lo a bira asina fatal pa e ekipo aki, hungando den su propio stadion na Roma. E bishitantenan for di Inglaterra, esta Manchester United cu golnan di Cristiano Ronaldo y Wayne Rooney, e ekipo Ingles a bin logra un triunfo grandi di 2-0 y practicamente sigura su pase pa e serie semi final di e torneo aki.

E di dos partido tin cu wordo hungana Manchester caminda e ekipo local ta den tremendo forma actualmente. Na di 39 minuut tabata e Portugues, Cristiano Ronaldo kende ta kop aden pa pone United ariba 1-0 y na di 66 minuut tabata un gol di Rooney kende ta sigura e triunfo Ingles asina importante como bishitante.



Awor Roma tin cu triunfa cu anotacion di 3-0 of 4-2 si e kier sigura su pase pa e semi final di e prestigioso torneo aki.

BON DIA Aruba

Joe Torre ta inicia temporada riba bon pia cu su ekipo nobo di Los Angeles Dodgers











LOS ANGELES- E ex manager di New York Yankees, Joe Torre, no por a pidi pa un mihor comienzo di temporada 2008, ora cu 56.000 fanatico, a bin stadion pa mira nan ekipo di Los Angeles Dodgers, hunga contra di San Francisco Giants. Como parti di e ceremonia inaugural, e legendario pitchernan, Carl Erskine, Sandy Koufax y Don Newcombe, a lanza e prome bala di temporada, pa despues e ekipo di Dodgers derota Giants cu anotac ion di 5-0.

"Mi ta sintimi bon, hopi relaha y sin duda algun cu menos presion. Mi no kier compara Los Angeles cu New York, ya cu ta dos organizacion totalmente diferente pero sin duda algun mi ta sintimi sumamente contento di ta akinan. Nos a gana nos prome wega y esey tabata importante pami y pa nos ekipo," Joe Torre a mustra.

Otro conocido pelotero kende a debuta cu Dodgers dialuna ultimo, ta e jiu di Corsow, Andruw Jones, kende a firma como agente liber cu e ekipo di Los Angeles.

Andruw a hunga den centerfield y a bai di 4-1 na plato mientras cu den tereno el a cumpli defensivamente cu su tareanan. Jones ta ser considera pieza clave pa e ekipo di Dodgers y segun su bateo y produccion, e ekipo di Joe Torre tambe lo bai den e actual temporada di baseball. Torre a señala cu ainda e ekipo tin cosnan pa traha ariba pero e ta kere cu Dodgers tin un bon ekipo cu por duna bataya pa e titulo di su division.

Presidenta argentina Cristina Fernández tilda huelga agro de golpista

BUENOS AIRES (Reuters) - La presidenta argentina, Cristina Fernández, tensó al máximo el clima político en el país al atacar una huelga agropecuaria que desabasteció de alimentos el país y asociar a los dirigentes rurales con quienes apoyaron el golpe de Estado en 1976.

Miles de seguidores del Gobierno argentino colmaron el martes el centro de Buenos Aires en apoyo a la presidenta, que enfrenta la peor crisis política de los últimos años.

"He visto nuevamente el rostro de un pasado que pareciera querer volver," dijo Fernández frente a una plaza repleta de militantes que colapsaron el tránsito en la ciudad.

Con cortes de carreteras en todo el país, las entidades rechazan un alza en los impuestos a las exportaciones de granos, pero el enfrentamiento ya se expandió a la arena política y comienza a generar una fuerte división de opiniones en la población.

"Las mismas organizaciones que hoy se jactan de poder llevar adelante el desabastecimiento del pueblo llamaron también a un 'lock out' (bloqueo) patronal en febrero del '76," agregó la presidenta, en referencia al mes previo al golpe de Estado.

Argentina es uno de los mayores proveedores de bienes agrícolas del mundo. La convocatoria del Gobierno frente a la casa de Gobierno se produjo un día después de que el Gobierno fracasara en su intento por desactivar la huelga -que ya lleva 20 días- con el anuncio de beneficios que productores agropecuarios rechazaron.

"No agravien más al pueblo, dejen las rutas (carreteras) para que se despejen y los argentinos puedan acceder a los alimentos, las fábricas a los insumos, los comercios a las mercaderías," dijo.

Las góndolas de los supermercados de Buenos Aires lucen vacías en muchos casos, sin carnes ni diversos lácteos, mientras que en muchos restaurantes resulta imposible conseguir los famosos churrascos argentinos.

Algunos medios locales informaron el martes que hasta las cadenas multinacionales McDonald's Corp y Burger King Holdings Inc están registrando desabastecimiento y problemas para ofrecer hamburguesas y papas fritas a sus clientes.



La presidenta argentina Cristina Fernández asiste a una ceremonia en la Casa Rosada en Buenos Aires (31-03-08). Seguidores del Gobierno argentino planean salir este martes a las calles en apoyo de la presidenta Cristina Fernández, que enfrenta una de las peores crisis políticas de los últimos años por una huelga agropecuaria que causó desabastecimiento de alimentos. Foto: Marcos Brindicci/ Reuters

Presidente Colombia facilitaría liberación unilateral Betancourt

BOGOTA (Reuters) - El presidente de Colombia, Alvaro Uribe, dijo el lunes que su Gobierno está dispuesto a facilitar todas las condiciones para que la mayor guerrilla izquierdista libere unilateralmente a la ex candidata presidencial Ingrid Betancourt y a otros 39 rehenes. El anuncio se produjo después de que se reunió con el ex congresista Jorge Eduardo Gechem, liberado por las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) en febrero junto con otros tres políticos y en momentos en que circulan versiones sobre el grave estado de salud de Betancourt.

"Sí, sin ninguna vacilación facilitaríamos todas las condiciones para una liberación unilateral de la doctora Ingrid Betancourt y de los demás secuestrados," dijo Uribe a periodistas al término de su reunión con Gechem, en el norte de Bogotá.

Las FARC mantienen secuestrados a 40 rehenes por motivos políticos, incluida la dirigente franco-colombiana y tres estadounidenses, y buscan un acuerdo humanitario con el Gobierno de Uribe para liberarlos a cambio de la excarcelación de unos 500 rebeldes.

Pero las posiciones inflexibles de las partes han impedido un acuerdo para poner fin al drama de los rehenes, algunos de los que completaron 10 años secuestrados en campamentos rebeldes en medio de la selva.

En los últimos 10 días han circulado varias versiones que señalan que Betancourt, secuestrada desde hace más de seis años, se encuentra gravemente enferma por lo que debió recibir atención médica en centros de salud de apartados caseríos ubicados en medio de la selva del departamento del Guaviare, al sur del país.

Aunque el propio Gobierno y la Defensoría del Pueblo alertaron recientemente sobre el estado de salud de la ex candidata presidencial, habitantes de los caseríos en donde la política habría recibido atención médica de urgencia, negaron la situación.

Las FARC son el grupo rebelde activo más antiguo del hemisferio y cuentan con unos 17.000 combatientes.



El presidente colombiano, Alvaro Uribe, conversa con el ex congresista Jorge Eduardo Gechem, en Bogotá (31-03-08). El presidente de Colombia, Alvaro Uribe, dijo el lunes que su Gobierno está dispuesto a facilitar todas las condiciones para que la mayor guerrilla izquierdista libere unilateralmente a la ex candidata presidencial Ingrid Betancourt y a otros 39 rehenes. Foto: Reuters (Handout)

En enero y febrero el Gobierno colombiano facilitó las condiciones para que las FARC entregaran a una misión humanitaria que organizó el presidente de Venezuela, Hugo Chávez, a seis políticos que hacían parte del grupo de rehenes que la guerrilla busca intercambiar.

Uribe ordenó a sus Fuerzas Armadas un cese de operaciones en una región selvática en donde se produjeron las dos entregas. En enero, fueron liberadas inicialmente Clara Rojas y Consuelo González, y luego en febrero Gechem, Orlando Beltrán, Gloria Polanco y Luis Eladio Pérez.

FARC ponen en duda liberación de Betancourt

BOGOTA (AP) - Iván Márquez, uno de los siete jefes del Secretariado de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia, aseguró el lunes que "ya no habría" encuentro con los enviados de Francia para la liberación de Ingrid Betancourt.

En una carta publicada por Márquez en la Agencia Bolivariana de Prensa, afín a esta guerrilla, afirma que "ya no habría encuentro con la delegación francesa para explorar la liberación de Ingrid", la ex candidata presidencial franco-colombiana secuestrada por las FARC en el 2002 y enferma de hepatitis B y leshmaniasis, una infección tropical.

El gobierno del presidente francés Nicolas Sarkozy está haciendo intensas gestiones para obtener la liberación de Betancourt. Esta es la primera reacción de la cúpula de las FARC luego de la muerte de Raúl Reyes, segundo al mando en la guerrilla, tras una incursión colombiana en territorio ecuatoriano que causó la ruptura de relaciones diplomáticas entre las dos naciones a principios de marzo.

"Como dijo el comandante Manuel (Marulanda Vélez, jefe de las FARC): 'mataron a Raúl, e hirieron gravemente el canje de prisioneros y la paz'", precisó Márquez en su carta abierta.

Millones de personas en todo el mundo exigen la liberación de la ex candidata presidencial, y su causa ha derivado en largas manifestaciones en contra del secuestro y a favor de la paz de Colombia.

El presidente Alvaro Uribe, reiteró la propuesta de su gobierno de "facilitar todas las condiciones para una liberación unilateral de la doctora Ingrid (Betancourt) y de los demás secuestrados". La declaración la dio poco antes de la media noche del lunes tras una reunión de hora y media con el ex senador Jorge Gechem, liberado el 1 de marzo luego de más de seis años de cautiverio.

El gobierno colombiano ofreció el viernes,ó mediante un decreto, excarcelar a guerrilleros de las FARC, incluso a aquellos que se encuentran presos por delitos atroces, si dejan en libertad a Betancourt y de esa manera considerará que ya se ha cumplido un intercambio humanitario.

Uribe rechaza despeje militar como piden las FARC

BOGOTA (AP) - El presidente Alvaro Uribe ratificó el martes que no habrá rescate militar de secuestrados en manos de las FARC, pero tampoco permitirá el retiro de la fuerza pública de alguna región colombiana, como demanda la guerrilla para negociar un canje de rehenes por rebeldes en prisión.

La labor de las fuerzas militares, dijo Uribe, es tratar de ubicar el lugar donde se encuentran los secuestrados y "en ese momento evitar que haya un avance hacia un operativo militar de rescate". Se quiere tener una ubicación, agregó, para después "llamar a los organismos internacionales (como la Cruz Roja Internacional) y que entren ahí y busquen como proceder para liberar a los secuestrados". "Lo que hay que hacer es: el gobierno avanzar en las operaciones militares a ver si localizamos a los secuestrados, podemos rodear el sitio donde están y precipitar esa liberación humanitaria. El gobierno no puede quedarse quieto", dijo Uribe a los periodistas en un acto en un teatro al norte de la ciudad por el 70 aniversario de una radioemisora. Uribe también descartó que su gobierno acceda a la demanda de las rebeldes Fuerzas Armadas revolucionarias de Colombia (FARC) de retirar por 45 días a la fuerza pública de los 180 kilómetros cuadrados de los municipios de Pradera y Florida, en el departamento del Valle del Cauca, en el suroeste colombiano.

Bush ta di acuerdo pa Ucrania y Georgia drenta OTAN



Riba e combinacion di foto por mira Presidente Mericano George Bush, den compania di e Presidente di Ucrania Viktor Yuchenko.



KIEV (AFP) – Presidente Mericano George W. Bush, a declara diamars na e Ucranio- y Georgianonan cu Merca lo apoya nan den nan intento pa drenta OTAN, durante e cumbre di Alianza Militar na Bucarest, y a recorda Rusia cu e “no tin derecho di veto” den e negociacionnan.

“Nos ta apoya MAP (Plan di accion cu bista pa bira miembro) pa Ucrania y Georgia”, ambos ex miembro di ex Unión Soviética, Bush a bisa den un conferencia di prensa banda di su homologo ucraniano, Viktor Yuchenko.

Bush a duna di conoce cu e lo a bisa e Presidente Ruso Vladimir Putin cu Rusia “no mester tin miedo” di entrada di Ucrania den e Organizacion di Tratado di Atlántico Norte (OTAN), y a recorde cu e no tin “derecho di veto” den e negociacionnan entre e Alianza y su posible candidatonan.

Sinembargo, e diferencianan occidental a bini dilanti atrobe, ora cu e Prome Minister Frances François Fillon a opina for di Paris cu e miembrecia di ambos república lo por altera e ekilibrio di poder na Europa.

E viceministro Ruso di Relacionnan Exterior Grigori Karasin, a adverti cu e entrada di Ucrania den OTAN lo provoca un “crisis profundo” entre Moscu y Kiev.

“E entrada di Ucrania den OTAN lo causa un crisis profundo den e relacionnan Ruso-Ucraniano, loke tin un impacto negativo den e seguridad europeo,” Karasin a declara dilanti e Diputadonan Ruso, cita pa agencia Interfax.

“E entrada di Kiev den OTAN, si e sosode, lo mester un cambio di prioridadnan den realizacion di nos seguridad strategico,” el a agrega, sin specifica si ta trata di un contesta diplomatico of militar.

Presidente di Duma (Camber abou di Parlamento Ruso), Boris Grizlov, tambe a declara di ta “contra” e idea pa Ucrania drenta den e Alianza Atlántico.

Ucrania y Georgia actualmente ta comprometi den un “diálogo intenso” cu OTAN, cu e meta pa nan entrada, segun fuentenan oficial.

E 26 paisnan di OTAN, cu ta hunto den e cumbre na Bucarest cuminsando awe, mester dicidi un eventual apertura pa Ucrania y Georgia.

Bush ta apoya aspiracionnan di e paisnan ey, aunke e Alianza ta dividi riba esaki.

“Mi posicion ta absolutamente sólido. Ucrania y Georgia mester haya miembrecia cu tur derecho,” Bush a bisa prome cu el a biaha pa Bucarest.

“Nos ta contra entrada di Ucrania y Georgia pasobra e no ta un bon reaccion pa e balance di poder na Europa y Rusia”, Fillon a declara di su banda na e radio Frances France Inter.

Algun miembro, manera Alemania, ta di e pensamento cu Ucrania y Georgia no ta ainda prepara y nan tin miedo di e hostilidad di Rusia y e peligro di conflictonan separatista den Georgia.

Nacionnan pober den conferencia climatico ta pidi fondo of nan no ta firma

BANGKOK (AP) – E representantenan di varios pais pober durante un conferencia di Naciones Uni a bisa diamars cu nan lo no firma ningun pacto pa reduci calentamento global, a menos cu e nacionnan industrializa ta garantiza nan miles di miyon dollar necesario pa adapta nan mes na e medidanan cu ta para e cambio climatico.

Delegadonan di nacionnan isleño di Caribe y Pacifico austral a relata con nan ta sufriendo cada biaha mas inundacion y cinclonnan, vincula cu e cambio climatico, pero cu nan no tin fondonan necesario pa construi dijknan den laman y tampoco pa traslado pa e lugarnan menaza na e costanan,

“E adaptacion ta critico pa nos supervivencia mes,” e delegado di Barbados, Selwin Hart, kende a papia den nomber di Alianza di Estadonan Isleño Chikito, a duna di conoce. “Si e pacto aki no ta inclui un acuerdo riba adaptación, nos no tin incentivo pa participa,” el a agrega.

E paisnan rico ta insisti cu nan ta desea di yuda, pero e cos con nan por brinda e ayudo: si e mester ta un apoyo voluntario apoya pa Merca of sigui e proposicion Europeo di intercambia permisonan anticontaminante pa genera e fondonan necesario.

Representantenan di 163 pais a cuminsa dialuna e conferencia di un siman.

China ta acusa manifestantenan di kier "secuestra" Weganan Olimpico



PEKÍN (AFP) – Autoridadnan Chines ayera a acusa activistanan Pro Tibet y defensornan di derechonan humano di kier "secuestra" e Weganan Olimpico di Pekin, ora cu e antorcha olimpico a cuminsa su recorido pa mundo cu lo ser compaña pa manifestacionnan.

Activistanan pro-tibetano, defensornan di derechonan humano y gruponan cu ta presiona pa e crisis di Darfur caba, a anuncia nan intencion di organiza protestanan den e etapanan clave di biahe di e antorcha olimpico, cu durante 130 dia lo core 137.000 km.

"Ningun plan pa secuestra e Weganan Olimpici di Pekin merece respet moral," e corant oficial China Daily a afirma ayera den un editorial. China ta di pensamento cu e intentonan pa politiza e Weganan di zomer ta destina pa fracasa, pasobra un gran parti di e opinion publico internacional, e ta bisa, ta contra pa vincula e controversianan cu e acontecimentonan deportivo.

E manifestacionnan ta bai contra e espirito olimpico di paz, amistad y respet, segim China Daily. "Pa mas sensacionalista cu nan ta, e yamadanan pa politiza e Weganan Olimpico ta un blasfemia contra e espirito olimpico," e editorial ta menciona.

Tambe e Minister Chines di Relaciones Exterioreres a ataca e gruponan cu ta pidi pa boicot e Olimpiadanan pa protesta contra e situacion na China. "E Weganan Olimpico ta un acontecimento deportivo pa e hendenan di henter mundo. No bai Pekin no ta nifica cu lo aisla China," e vocero di e Ministerio Jiang Yu. Jiang a bisa esaki na momento cu e antorcha olimpico ta pasa su prome etapa for di Pekin pa Almaty, na Kazajistán.

Gruponan di activistanan a anuncia protesta specialmente na Londo diadomingo, na Paris dialuna y na San Francisco, e unico etapa na Merca,, dia 9 di april. "Nos lo tin un presencia. Nos plan ta pa haci algo pacifico pa laga hopi cla nos posicion," Anne Holmes, responsabel di e organizacion Free Tibet Campaign, cu base na London, a duna di conoce.



Tambe ta spera protesta na paisnan manera India, cu su capitan di selecciona nacional di futbol a anuncia cu e ta nenga di core cu e antorcha olímpico pa protesta contra e represion Chines na na Tíbet.

Bhaichung Bhutia, un budista di Estado indio di Sikkim, situa na nort-oost di India, entre Tíbet, Nepal y Bután, a manda un carta pa comité olímpico indio "den señal di solidaridad" cu e tibetanonan, 100.000 di cualnan ta biba den exilio na India, entre nan su líder spiritual, Dalai Lama.

Unión Europea, cu diasabra a pidi China pa dialoga cu Dalai Lama, lo por invita e lider spiritual proximamente pa bishita Bruselas, segun e Minister Frances di Relacionnan Exterior, Bernard Kouchner. "E 27 Ministernan di Relacionnan Exterior lo invita Dalai Lama pa Bruselas si e presidencia Eslovenia dicidi esaki proximamente," el a declara na un cadena di radio na Paris. "Ya cu Dalai Lama no ta pidi e boicot (di e Weganan Olimpico di Pekín) ni independencia di Tíbet, ta e momento pa bolbe" na diálogo, asina e Minister Frances a afirma.

E activistanan tambe tin pensa di organiza protesta durante e 40.000 km cu e antorcha lo core pa yega China, cu ta inclui un subida pa Eeverest y un pasada via e capital tibetano, Lhasa. Pero esnan responsable na Pekín y Tíbet ta convenci cu e manifestantenan no por pasa e medidanan di seguridad preveni pa tin na Himalaya. "Nos ta capaz pa garantiza e seguridad di e recorido y hiba e antorcha te na e top," a declara na periodistanan Chines Baema Chilain, vicepresidente di gobierno autónomo di Tíbet.

Fanaticonan ruso cu tabata spera fin di mundo a sali di cueba

MOSCU (AP) – Diescuater miembro di un secta Ruso cu a biba bou tera durante varios luna sperando fin di mundo a sali diamars for di subsuelo despues cu sneeuw cu a smelt a causa cu mas parti di e cueba a cai den otro, segun autoridadnan a duna di conoce.

Diabierna, shete miembro di e secta a dicidi pa ta e prome nan pa sali despues cu e sneeuw a smelt cu yegada di Primavera y cu a haci cu parti di e cueba a cai den otro, y cu a pone nan pensa cu henter e structura a cai den otro.

E grupo cu a sali diamars, ta inclui dos mucha di ocho y 14 aña, y nan tabata den bon estado di salud e vocero di e servicio di emergencia di e region di Penza, Dmitry Yeskin, a duna di conoce na The Associated Press. E miembronan a wordo traslada pa un cas serca, unda e lider di e grupo, e autodeclara profeta Pyotr Kuznetsov, tabata bibando.

Yeskin a bisa cu e negociadornan tabata trata di persuadi e otro 14 fanaticonan pa sali di e lugar, cual a wordo coba aña pasa den e region di Penza, situa na mas o menos 650 km zuid-oost di Moscu.

Avioneta a cai na aeropuerto di Bolivia y su piloto herida a bai den taxi

La Paz (EFE) – Un avioneta ayera a cai na aeropuerto di e ciudad Boliviano di Cochabamba (centro) y su único tripulante a sali tur na sanger, canando riba su mes y a bai den un taxi, asina testigonan di e accidente a duna di conoce na medionan local.

Poco prome cu 16.00 (20.00 GMT) e monomotor chikito a wordo mira dor di varios testigo bulando "demasiado abou", rond di e anterior pista di Aeropuerto Jorge Wilstermann, unda finalmente el a cai.



E piloto, un canades di nomber Eduardo Black, aparentemente sin herida di gravedad pero sangrando, a wordo mira ta sali riba su mes, pasa via di e terminal di pasahero y a bai den un taxi, aparentemente pa un centro medico.

Segun esnan cu a mira e accidente, e tirenan di e avioneta a mishi cu algun cable y muraya di un cancha cu tin rond di e aeródromo.
Fuentenan oficial a bisa na medionan di Cochabamba cu Black tabata test e aeronave ora cu e accidente a sosode.
E aparato a keda casi vertical.
.

Informacion contradictorio riba renuncia di presidente di Zimbabwe

HARARE (AFP) – E presidente di Zimbabwe Robert Mugabe ta dispuesto pa bandona su cargo, asina un persona halto di e partido na poder y fuentenan diplomatico occidental, a duna di conoce.
E presidente, cu ta goberna Zimbabue desde su independencia na 1980, ta dispuesto pa dmiti pero prome e tin cu yega na un acuerdo cu e hefe di Estado Mayor, Constantine Chiwenga, asina un persona halto di e partido na poder, Zanu-PF, a duna di conoce.
"Tur cos ta indica cu Mugabe lo laga poder sin violencia," un fuente diplomatico a duna di conoce.
Mugabe lo ta dispuesto pa pasa poder pa e lider opositor, Morgan Tsvangirai, segun e fuente y otro fuente diplomatico consulta.
Pero di otro banda oposicion di Zimbabwe ta nenga combersacionnan pa e salida di Mugabe
E opositor Movimiento pa Cambio Democrático (MCD) di Zimbabwe a nenga informenan cu nan ta den negociacion cu e partido gobernante ZANU-PF riba



entrega di poder di parti di Presidente Robert Mugabe.
E vocero di e partido opositor Nelson Chamisa a bisa Reuters: "Mi por confirma cu no tin combersacion cu Mugabe."
Chamisa a agrega: "Nos tambe ta sorprendi cu e informenan, pero nan no ta berdad."
New York Times a bisa cu e negociacionnan riba un transferencia di poder a cuminsa despues cu Mugabe a conclui cu un eleccion den un segunda vuelta contra Tsvangirai lo ta humiyante.

Pabien Ashantee



Hey, Hey... It's A princess Day...!!!
Awe Ashantee martus ta di fiesta.
E ta celebra su di 5 aña. Un macuto hopi grandi yen di amor, sunchi y brasa di mami Miram, tata Alex, su 2 ruman, Giomir y Araphax.
Tur su primo y primanan, su omonan, tantanan, welanan y welo. Tambe di tur su amiguitonan di Imelda Kleuterschool. Dios bendiona bo cu hopi cariño, amor, salud y hopi alegria, y cu sepmer bo keda e bon mucha cu bo ta awor.
Mami loves you...

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

MANDA BO CLASIFICADO AWOR VIA SMS: SETAR 7800 OF DIGICEL 7800 Y SPAAR.

TA BENDE
Kia Sorento 2006 den bon condicion 20.000km Afl. 46.000,= prijs ta discutible. Pa mas informacion Tel: 592-2344

TA BENDE
BMW 735i 1999 Gold Metallic, inspected until Jan. 2010 Top Condition, Afl 35,000 or best offer Tel: 5847991 / 7436923

TA BENDE
Hyundai Santa-Fe '01 motor V-6 full equipped,color preto. Den bon condicion Tel: 593-9063

TA BENDE
Jeep Suzuki Nissan Sentra '91, automatic. Pa mas informacion yama Tel: 564-5309/ 582-4847

TA BEDNE
Toyota RAV 4 '03 ful equiped,automatic, airco Tel: 593-5289

TA BENDE
Suzuki Liana '05 Beigi, automatic, airco, ful equiped Afl. 17.000,= Tel: 584-1533

TA BENDE
KIA Pregio Diesel Van 12 persona. Pa mas informacion yama Tel: 567-2115

TA BENDE
Un Van Mitsubishi L300 di aña 2000, color burgundy, Diesel, AC, 12 pasahero Tel: 562-9262

TA BENDE
Nissan Platina '04 bon condicion Tel: 568-2203 / 585-7328

TA BENDE
Un Camry Afl. 7.500,= "As is where is" intersadonan yama Tel: 587-1059 / 731-1055

TA BENDE
Starlet '84, std sin airco cu mc-rim, geleur ta core Afl. 2.000,= Tel: 965-5275

TA BENDE
1 Nissan Maxima'95 prijs Afl. 4.500,= Tel: 584-3643

TA BENDE
Un Suzuki Balleno pa parts '96 Afl. 600,= Tel: 567-7007

TA BENDE
Un Van Mitsubishi L300 aña 2000, color burgandy, Diesel, A/C, 12 pasahero. Tel: 562-9262 / 568-0000

TA BENDE
Toyota Tercel 1994, color blanco Tel: 566-7028

FOR SALE
Suzuki Alto, good looking, good working airco, cood radio, etc. Tel: 741-3753

FOR SALE
Ford Taurus SES '01 V6, 4drs. CD Leather, Sunroof, Alarm, color Spruce Green, low milage, Excellent condition. Tel: 743-5665

TA BENDE
Daewoo Muzo '99 pa motibo di viahe Afl. 8.500,=

TA BENDE
Cas nobo na Picaron, sta. Cruz 2 camber, 1 baño, sala, comedor, cushina Afl. 165.000,= o.b.o. Tel: 733-6681

TA BENDE
Cas di 3 camber 1 bañocomedor, cushina, patio cu matanan bunita cu cura. Afl. 235.000,= Tel: 733-6681 / 745-3510

TA BENDE
Un cama di baby y un single bed. Tel: 583-1457 / 563-0360

TA BENDE
Tereno na Playa 1 percela eigendom di 562m2 panort di popm di gasoline di Texaco seroe blanco. (Rotondo). Afl. 82.875,= of miho oferta Tel: 582-2188

TA BENDE
Jiffy Steamer, cumpre pa bo paña to netjes tur ora. Tel: 584-7991

TA BENDE
Pieza bodyparts pa Hilux 1997, fender, hood, cornerlights. Tel: 563-1942

TA BENDE
2 Mini Wacamaya berde y Cackatoo female. Pa oferta serio Tel: 583-4624 / 743-1201

TA BENDE
Tereno Eigendom cuminsando for di 400m2. Paradera, Boegoeroei, Sabana Liber Tel: 733-6681 - 745-3510

TA BENDE
Camping box pa campa, 1 wandmueble, 1 auto kia shofia pa pieza Tel: 742-8685 / 562-4349 Papilon #96

TA BENDE
Motor and transmission V6 3.8 liter, Pontiac Grand Prix GT. '98 very atractive price. Tel: 593-2949 / 740-4596

TA BENDE
Un Mustang '95 V8 berde pa mas informacion yama Tel: 567-2847

TA BENDE
Dos set di palu pa colga paña den cura. Pa mas informacion Tel: 741-2717 / 995-5475

TA BENDE
Lhasa Apso mix cu koker spaniel Tel: 966-1499 - 5605711

TA BENDE
Un bunita set di camber Kng size 2x2m rustico. Prijs nobo riba Afl. 6.000,= awor Afl. 3.250,= Tambe un Auping Queen size pa Afl. 950,= Pa mas informacion yama Tel: 568-5866 / 586-6099

TA BENDE
Un Pitbull Red-nose puppy Macho Light bruin cu blanco bao di su pecho. Afl. 500,= Pa mas informacion Tel: 594-9990

TA HUUR

TA HUUR
Cas na Papilon St. Cruz, 3 camber 1baño, sala, cushina, patiograndi, e tin 2 airco. Afl. 1.200,= + Afl. 1.200,= borg Tel: 594-2404

TA HUUR
Un Studio Apart. full muebla Awa, coriente, Internet y cable inclui. Seroe Pita. Tel: 567-6529

TA HUUR
Un Apart. na San Nicolas pa 1 persona. Afl. 700,=/400,= deposit Tel: 584-4702 / 741-7750

TA HUUR
Un Apartment grandi na Rooi Bosal #53B Afl. 1000,= + borg. Ta inclui awa, airco, cable. Tin coneccion pa internet. Tel: 567-8881 / 567-1377

TA HUUR
Studio apartment compl. muebla pa Afl. 700,= + Afl. 300,= deposito na San Nicolas Tel: 561-1314 / 584-3229

FOR RENT
One bedroom apart in Rooi Santo (Noord) US$ 700/month + 1 month deposit. The apt is furnished and have laundry facilities. Tel: 736-2410

TA HUUR
Dos Apartment na Rooi Bosal #53-B. Tel: 567-8881 / 567-1377

TA HUUR
1 studio apartment na O'stad muebla, awa y luz inclui, airco apart. pa un of pareha serio sin yiu. Contract di 1 aña. Tel: 562-7206

TA HUUR
Un camber na Playa pa 1 persona, ta inclui awa y coriente, cable, airco. Tel: 742-5173 /

TA HUUR
Un apartment na Mabon, 2 camber, 1 baño no ta muebla, awa, coriente, cable Afl. 900,= p/l. + 1 luna deposito. Tel: 594-2404

TA HUUR
Un cas Santa Cruz 2 camber, 1 baño full muebla Afl. 1.700,=p/l. Coriente, awa, cable apart. Tel: 567-4259

TA HUUR
Studio Apartment full muebla na San Nicolas Afl. 700,=p/l. inclui gas & cable.Tel: 584-3229

HOUSE FOR RENT
Vacation rental beautifull house in residentail area 3 bdrm, 2 baths, kitchen, living + dinningroom open floor plan, close to the airport and shopping centralluy located $1.400,= p/week. Tel: 745-5089 / 567-7719.crystalclearco@hotmail.com/chupetica13@hotmail.com

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Nos ta verf borchi, cas of negoshi, ta specialisa den design decorativo, tambe nos ta renoba muebles antiek Tel: 749-9120

SERVICIO PUBLICO
Nos ta yuda bo jena tur papel di Belasting y BBO pa bo. Tel: 568-1187

SERVICIO PUBLICO
Nos ta order piesa pa Toyota, Honda, VW y otro marca di auto, nobo of segunda mano. Tambe pa brommer Tel: 594-1355



"FAVI FUNDACION CU VISION"

SERVICIO PUBLICO
Handyman cu mas di 31 aña experiencia den carpinteria, pega porta y slot, y tur trabao di carpinteria fini, verf, con grandi cu e trabao ta. Pa mas informacion yama Tel: 588-2690 / 561-6126

SERVICIO PUBLICO
Ta jena tur papel di Belasting manera BBO, loonbelasting, inkomstenbelasting di tur aña. Nos ta saca copia y entrega pa bo tambe. Pa mas informacion yamaTel: 568-1187

SERVICIO PUBLICO
Nos ta spuit tur parts di auto, nrommer, porta di hero, cas, oficina, stoel y mucho mas. Nos ta verf cas y negochi. Pa mas informacion yama Tel: 563-7803

TA BUSCA

TA BUSCA
Set di sala-comedor, cama, cashi etc. pa personanan den necesidad. Tel: 585-9898

TA BUSCA
Housemen Urgente. Pa mas informacion yama Tel: 749-7558

TA HASI CAS
Oficina limpi. Pa mas informacion yama Tel: 747-0070

LIVE-IN HOUSEKEEPER
Needed, reliable, trusworthy person who knows how to cook needed to clean and do laundry. Must speak English & live-in couple also possible. Tel: 733-8700

TA BUSCA
Un tire pa spare size 155/80-R13 pa Tercel. Pa mas informacion yama Tel: 742-6171

Gerente haltu di PDVSA lo bishita Korsou pa papia riba futuro di Refineria Isla

WILLEMSTAD – E hòmber fuerte di Petróleos de Venezuela (PDVSA), Asdrúbal Chávez, ta na Kòrsou pa reuní ku e Komishon Tékniko riba futuro di Refineria Isla i e invershonnan ku mester hasi den futuro. Miéntras tantu téknikonan a konkluí ku no tin tempu mas pa pèrdè pero mester tuma desishonnan rápido riba tereno di invershon di Refineria Isla.
Informashonnan ku nos a haña ta hasi menshon ku tempu ta pèrtando pa yega na alternativanan pa e refineria, prinsipalmente pa loke ta trata reklutashon di un di tres partner pa hasi e invershonnan nesesario. Un di esnan mas interesá pa partisipá ta e kompania hapones Marubeni.

Marubeni a desaroyá un konsepto nobo a base di uso di gas ku por tene e refineria limpi i ademas por hisa stándart di produktonan di e kompania, di manera ku nan por sigui kompetí riba merkado internashonal. T'asina, ku mas i mas pais ta tumando medida kontra produktonan a base di krudo pisá ku no ta kumpli ku e stándartnan di medio ambiente. Fuentenan bon na altura a bisa, ku mester tuma un desishon awor aki pa e refineria tin tur kos kla aki 6 aña den su konsepto nobo. Mester tene kuenta tambe ku si no hasi e invershonnan awor aki, e Refineria lo bai haña kompetensia formal di refinerianan nobo ku ta den konstrukshon awor aki, entre otro na Venezuela mes, pero tambe por ehèmpel na Brazil. Pa hasi esei sinembargo mester tuma e desishonnan awor aki, entre otro pasobra mester kambia e sistema di tuberia kompletamente pa pasa pa uso di gas i otro detayenan tékniko. Mester tene kuenta ku preis di metal di e produktonan aki pa kambia e tuberia (manera heru i stal) ta subiendo drástikamente riba merkado mundial i mas tarda, mas karu e proyekto bira. Tabatin informashon ku lo a firma tambe un Memorandum of Understanding, pero aparentemente no ta bai alkansá esei na e momentunan aki. Ta papiando awor aki di yüni awó.

Ounke ku Chávez lo bin pa papia ku e Komishon Tékniko, Gobièrnu di Kòrsou tambe ta buskando un reunion ku e funshonario petrolero venezolano. Nos a komprondé tambe, ku no ta ekskluí un enkuentro entre Chávez i sekretario di Estado Ank Bijleveld. Chávez ta e di dos den herarkia di Petróleos de Venezuela, despues di minister di Energia di Venezuela, Rafael Ramírez.
E konsorsio venezolano ta partí den dos parti ku ta e parti di eksportashon i esun di produkshon. Chávez ta presidente di un di e sekshonnan aki. E ta konsiderá komo un hòmber masha influyente riba tereno petrolero na Venezuela. Ademas e ta primu ruman di presidente Hugo Chávez.

Kompanianan di Internet lo traha huntu pa ofrese internet mas barata

WILLEMSTAD – Determiná pa drecha kalidat i baha preis di internet, minister Adriaens a invitá kompanianan di telekomunikashon na Antia pa un presentashon enkuanto Internet Exchange. T'asina ku durante su último biahe di trabou na Ulanda, minister Adriaens tabata di bishita na Amsterdam Internet Exchange (AIX), kaminda el a tuma nota di esaki i presentá su vishon enkuanto internet pa Antia. Resultado di e biaha aki tabata ku AIX a mustra mes ora nan disponibilidat pa yuda Antia lanta un Internet Exchange.

Mr. Witteman (direktor) i sra. Mascini (marketing manager) di AIX tabata na Kòrsou pa duna un presentashon tokante e bentahanan ku Internet Exchange ta trese kuné pa e kompania di telekomunikashon en partikular i pa Pais en general. Mirando nos potensial, e direktor di AIX a aksentuá ku: "Nos no mester konsentrá riba un Internet Exchange pa Antia so, pero unu pa Karibe". Mr. Adriaens riba 2 i 3 di aprel próksimo lo ta un "speaker" durante un konferensha internashonal di Internet Exchange na Miami. Aki tur e grandinan riba e tereno aki ta bini huntu pa interkambiá informashon i produkto nan. Mr. Adriaens lo bai elaborá riba e establesementu di un Internet Exchange na Antia i bende e servisionan ku pronto nos pais lo bai duna.

Miembronan di direktiva di UTS, Smitcoms (St. Maarten), TelBo (Bonaire), Digicel, Mio, Scarlet durante e presentashon a mustra nan interes i disponibilidat pa lanta e Internet Exchange. Kreando un Internet Exchange lo no yuda solamente pa drecha kalidat i baha preis di internet na Antia, pero meskos ku den temporada di Offshore Banking, e tipo di servisionan brindá via di internet exchange lo sòru pa krea kuponan di trabou, asina minister Adriaens a bisa finalmente.

"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
den cunuco di jerba berde
E ta ponemi sosega
E ta hibami na awanan trankil
pa mi bolbe haña forsa. Salmo 23:1,2,3.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, y agradecido pa tur locual ela nifica y hasi pa nos, nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Conceicão Ferreira Pires

"Vda. di Manuel de Freitas Menezes"

Na nomber di su yiu:
Manuel Mateus Menezes y esposa Maria de Freitas Menezes

Su rumanan na Brazil:
Teresa Pires y famia
Jose Pires y famia

Su nieto y iha manera yiu stima:
João Victor Mateus Menezes y esposa Rosalba Menezes

Su nieta stima: Cecilia Menezes Hernandis y esposo Rodney Hernandis

Su bisanietonan: Fatima, Gabriela, y Victor Manuel Menezes, Andre, Jean Marc, Mariline, Hernandis

Su swa: Jose da Silva Menezes y Beningna da Silva Menezes

Su Subrinanan na Madeira:
Teresiña Pires y famia
Ines Pires y famia
Maria du Nacimento y famia

Su subrinonan na Venezuela:
Jose Maria du Nacemento y famia
Manuel Pires y famia
Fransisco Pires y famia
Su prima y primonan na Venezuela: Adelina Menezes

Señora cu tawata cuide cu amor: Sra. Teresa y Sra Maria

Demas famia: da Silva, de Freitas Mateus, Menezes, Hernandis, Pires, na Aruba, Du Nacemento.na Venezuela y Madeira.

Ta invita tur bisiñanan Amiga y Amigonan conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar **Diahuebs 03 April pa 2:00 p.m. na Misa Santa Theresita San Nicolaas y despues saliendo pa Santana Catolico na Sa Nicolaas.**
E resto mortal lo ta reposa for di 2:00 p.m. den Misa Santa Theresita na San Nicolaas

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diaranson 02 di April di 7'or pa 9'or di anochi

Oracion a San Antonio de Padua



Para encontrar las cosas perdidas

San Antonio de Padua
Que en padua naciste
Y en Portugal aprendiste
Letras para predicar
Un dia estando predicando
Vino un Angel y te anuncio
Que a tu padre lo iban a matar
Saliste, y al salir el Rosario perdiste, tres
Voces al cielo diste,
Que las cosas perdidas
Sean aparecidas, las
Olvidadas recordadas y
Las ausentes presentes

Nos ta invita amigo y conoci di nos mama



Margaretha van der Linden

pa atende e Misa di conmemoracion cu lo tuma lugar Diahuebs 3 di April pa 7'or di anochi na Misa Sta. Filomena na Paradera
Nos lo aprecia bo presencia.

Candida y Edmee Antonio

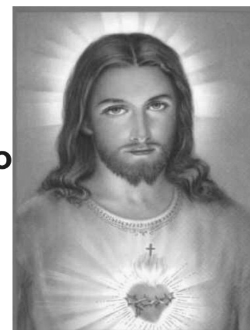
Grupo Rumannan den Oracion
Dr. Jose Gregorio Hernandez
di Dakota Aruba



Cu nos Tridium di luna April 2008
Diaranson 2 April
Diahuebs 3 April
Diabierna 4 April

Rumannan nos ta bai tin nos tridium luna di April
Ora: 7:00 pm
Lugar Cas di Oracion Dr. J.G. Hernandez
Patras di Puis X School
Grupo ta pidi tur nos miembro, devotonan, tur cu ta bishita nos Cas di Oracion pa asina nos pidie na nos Mama Maria y dushi Jesus pa alivia nos dolornan, nos salud pa tur nos enfermonan, y nos famianan y nos mes.
principalmente nos ta resa y sigui reza pa Beatifica di Dr. Jose Gregorio Hernandez pa por bira Santo pa asina e por ta den nos misanan.
Rumannan nos ta warda boso tur.

Grupo Carismatica "Cristo ta Amor"



ta invita tur su fielnan
pa Adoracion di Santisimo
Diahuebs 3 di April
pa 6:30 di atardi na **Kapel Cristo Sufiente** na Madiki.
Hesus a bisa: Huan 11:25 Ami ta resureccion
y bida, esun cu kere den Mi,
lo biba asta si e muri.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor ta mi luz y salbacion."
Ps. 27:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero gradecido pa tur locual e a haci y a significa pa nos, nos ta participa fayecimento di:



Venancio Croes

mihor conoci como: "Canan" ex-Taxi 41
1 april 1929 - 31 maart 2008

Na nomber di su:

yiunan: Lourdes y Robert Tromp-Croes
Glenda Croes y Jan de Groot na Hulanda
Oslin Croes y Raquelita Ras
Giovanni Croes
Etlien Croes y Gino Dijkhoff
Rudy Carti y Lai Ping Cheong

ex-casa:Adelberha Wolff

nieta y nietonan: Ethan, Adriënne, Rachelle, Andrew, Lixiën, Miguel, Javier

rumannan:vda. Maria Semeleer-Croes
Cecilia Croes
Theresita y Mario Boekhoudt-Croes y famia

cuñanan:
vda. Genoveva Croes-Kelly y famia
vda.. Luisa Croes-Dania y famia
amigonan di cas Calito Croes y famia, Shon Co Everon y famia Chenco Figaroa y famia, Jasmin de Nobrega y famia, Jon Kelly y famia, famia Dubero, vda.Juanita Thomson-Carti y famia, Juan Kid Tromp y famia, Gian di Vecchia

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,

famia: Croes, Wolff, Tromp, de Groot, Ras, Dijkhoff, Carti, Figaroa, Semeleer, Boekhoudt, Kelly, Dania y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci y ex-coleganan Taxista pa asisti na e acto entiero cual ta tuma lugar diasabra 5 di april 2008 pa 4'or di atardi for di misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord

Na lugar di flor of krans un donacion pa Koningin Wilhelmina Kanker Fonds. lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Tanki Flip 105**
diaranson 2 y diahuebs 3 di april 2008, di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

REZO DE LA CORONILLA DE LA DIVINA MISERICORDIA



Usando una camándula del Rosario empezamos con:

El Padre Nuestro...,
Ave María...,
El Credo..., >>>

Al comenzar cada década decimos:

Padre Eterno, te ofrezco el Cuerpo, la Sangre, el Alma y la Divinidad de Tu Amadísimo Hijo, Nuestro Señor Jesucristo, para el perdón de nuestros pecados y los del mundo entero.

En cada cuenta pequeña decimos:

Por Su dolorosa Pasión ten misericordia de nosotros y del mundo entero.
Al finalizar las cinco décadas de la coronilla decimos:

Santo Dios, Santo Fuerte, Santo Inmortal,
ten piedad de nosotros y del mundo entero.





Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Cerca Dios so mi alma ta na paz,
ta di dj'E mi salbacion ta bini."
Ps. 62:1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera na Bogota, Colombia di nos mama stima:

Vera Rosa Egidia Polak-Vingal

mihor conoci como: "Vera"

Dia, ora di entiero lo wordo anuncia despues.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

GRADICIMENTO

Na nomber di su casa Albert Henriquez y demas famia kier a gradici tur esnan cu a sostene nos na momentonan di fayecimento inespera y entiero di nos defunto stima:



Ingrid Henriquez-Mulder

Nos ta gradici tur esnan cu a mustra nan atencion of cu por a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico. Na tur esnan cu a compaña nos den Kerki y na su ultimo lugar di sosiego.
Boso atencion y cariño tabata un gran consuelo pa nos.

Danki di Curazon

PORDON, MI SEÑOR, PORDON, O MI DIOS

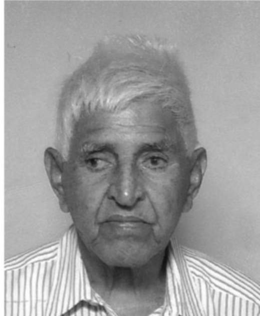
1. Pordon, mi Señor, pordon, O mi Dios, como mi a peca contra Bo Pordon, bin libra-mi, O Señor, di tur cadena di maldad. Mi no kier herida Bo mas cu mi pica.
2. Cu duele, berdad, i ta confesa Tur mi picanan contra Bo.
Duna mi, Señor, absolushon, tranquilidad mi curason.
Duna mi bo pa, mi bon Hesus, pa bo amor.
3. Con drecha awor mi ofensa, Señor, Herida di bo curason?
Yuda mi, Spirito, sin temor
Pidi mi prohimo pordon
Y asina cumpli cu penitencia di amor



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Señor ta mi wardador, mi n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa.
Ps. 23:1,2,3

A fayece cristianamente na edad di 76 aña:



Jacobus Apostel Maduro

mihor conoci como: Coco
*** 6 november 1931 - + 1 april 2008**

Na nomber di su:

rumannan: Ansermo y Angela Maduro
Regina Maduro
Ireno Maduro

sobrino y sobrinanan Editha Marquez
Erick y Joyce Maduro y yiunan
Willy Maduro y yiu
Lucia Pinedo y yiunan
Iris Pinedo y Rudolph Chin A Loi y yiunan
Dolfi Pinedo y yiunan
Erwin Maduro y yiu
Melania Maduro y yiunan
Jairo Maduro y yiunan
Geraldette y Eddy Campos y yiunan

miho amigonan: Chico Quandus
Maria Gomez

amigonan di cas, compañeronan di F.A.V.I.

famia: Maduro, Pinedo, Marquez, Orman, Zievinger, Pieters, Ridderstap, Picus, Gomez, Eckmeyer, Tromp, Dania, Dirksz, Chin A Loi, Neuman, Cornelie, Brion, Chirino, Martha, Quandus, Alvarez y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 4 di april 2008 pa 10:30 di mainta saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa San Francisco na Playa.

Na lugar di flor of krans un donacion pa F.A.V.I. lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Ponton 52**
di 7'or pa 9'or di anochi

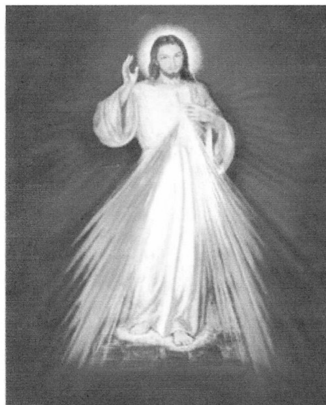
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



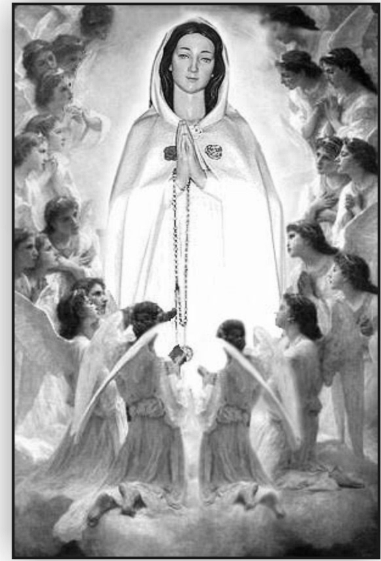








PRAYER TO THE ROSA MYSTICA



Maria Rosa Mystica,
Mystical Rose,
Immaculate Conception.
Mother of our Lord Jesus Christ,
Mother of Grace,
Mother of the Mystical Body,
Mother of the Church,
thou camest down on earth to call upon us children of this earth to love each other,
to unite and live in peace..
Thy requests of us the practice of charity, prayer, and penance.
We thank God with all our hearts that He has given thee to us as our Mother and Mediatrix in all our needs.
Mary, full of grace, please help me,
I beseech thee and grant me my special intention.
Thou hast promised us thy motherly protection, full of graces: "I am always very close to thee, with My motherly love."
Rosa Mystica, Immaculata, Mater Dolorosa, please show me that thou art my Mother, Bride of the Holy Spirit and Queen of Heaven and Earth.
Amen







Korsou a konose kresementu di turismo ku 54.4 porshento den februari

WILLEMSTAD -- Ofisina di Turismo (CTB) a anunsiá ku Kòrsou a risibí bishita di 33.653 turista na luna di febrüari 2008, pues un total di kasi 12 mil turista mas a bishitá Kòrsou kompará ku 21.787 turista den e mesun luna na 2007. Esei ta un subida di 54.5%. E kantidat di turista krusero tambe a subi ku 16% kompará ku e mesun temporada aña pasá. E kresementu rekòrt aki tambe ta debí na e kantidat grandi di turista Venezolano ku a bin ta bishita Kòrsou último lunanan. En total tabatin 11.201 venezolano di bishita na Kòrsou den luna di febrüari kompará ku 1.823 venezolano den luna di febrüari di 2007.
Kontakto ku operatornan di Tour i agensianan di biahe na Venezuela a revelá ku e manera mas importante pa logra bentaha riba tèrmino largu di nan interes kresiente pa e isla di Kòrsou ta di mantené nos promesa di sigui brinda nos produkto turístiko di bon kalidat, servisio i amabilidat pa ku e turista venezolano. Venezolanonan a redeskubrí Kòrsou; reservashonnan delantá ta proba nos esei i tur kos ta mustra ku nos lo sigui mantené e kresementu den e siguiente lunanan.
E merkado europeo a krese ku 14.1% kompará ku febrüari 2007; merkadonan importante manera Ulanda a krese ku 11.4%. E merkado di Alemania a konosé un subida rekòrt di 73%; otro paisnan europeo tambe a sigui krese, manera entre otro Bèlgika (30%), Finlandia (24.2%) i Italia (71.1%). Otro merkadonan europeo manera Suesia (-21.1%) i Dinamarka (-9%) a baha kompará ku febrüari 2007.
Merkadonan di Sur Amérika importante manera Brazil (29.6%) i Colombia (63.7%) a sigui krese na luna di febrüari. Tambe ta hopi remarkabel e subida for di Perú ku 59.3% kompará ku febrüari 2007. E merkado di Sürnam si a konosé un bahada di 10.8% kompará ku e mesun luna aki na 2007.
E merkado di Karibe tambe a mustra un kresementu positivo den luna di febrüari, ku eksepshon di Haiti ku a baha ku 4.6% i Trinidad & Tobago ku 7.9%. Mayoria merkado a mustra un subida, manera entre otro Santo Domingo 16%, Jamaica 15.8% i Aruba 13.1%.
Tráfiko for di Estádos Unídos a subi ku 16% kompará ku febrüari 2007. En total tabatin 3.988 turista den 2007 kompará ku 4.625 den febrüari 2008. Na yanüari e aña aki 2.800 turista merikano a bishita Kòrsou, pues un subida konsiderabel. Ounke e merkado aki ta bou di preshon di e situashon ekonómiko difísil ku ta afektando biahe pa region di Karibe en general, nos ta basta satisfecho ku e desaroyo positivo den luna di febrüari, pero CTB lo sigui traha duru riba e merkado aki.
Un total di 38 barku krusero a bishitá Kòrsou ku 45.712 turista a bordo. Esaki ta un subida di 40.7% den e kantidat di barkunan krusero i un subida di 15.9% den e kantidat di turistanan krusero ku a bishitá Kòrsou na febrüari 2008 kompará ku febrüari 2007.
Gerensia di CTB ta hopi satisfecho ku e desaroyo positivo di e promé dos lunanan di 2008. Turismo di estadia a registrá un kresementu di 44% den e periodo ariba menshoná; turismo krusero a krese ku 6%; e averahe di okupashon di hotèlnan suministrá pa CHATA a alkansá un nivel di 92.7% den febrüari 2008 i 91.1% YTD. "Esakinan ta indiká ku Kòrsou su turismo ta den un desaroyando sumamente positivo. Nos di CTB ta enfatisá ku nos tur huntu mester sigui hasi lo máksimo pa brinda nos bishitantenan un eksperensia úniko i logra ku kada un ta bira un embahador di Kòrsou pa asina garantisá un turismo sólido i duradero", asina CTB ta bisa.

Direktor di Turismo Evita Nita:

Mester sigui promove Korsou no opstante sifranan haltu

WILLEMSTAD – Direktor di Turismo Evita Nita a atvertí, ku lo ta un eror kostoso pensa ku komo ku ya kaba turismo ta bayendo bon por baha fondonan di merkadeo. "Kòrsou mester sigui keda den mente di e turista i merkadeo ta e instrumento pa logra esei", asina sra. Nita a bisa na radio relashoná ku e sifranan impreshonante ku Kòrsou a registrá pa loke ta trata febrüari 2008. Sra. Nita a bisa ku en bèrdat kisas por surgi awor e pensamentu ku Kòrsou ya kaba ta eksitoso riba e tereno aki i por baha òf hasta stòp fondonan pa promoshon di turismo. Den seno di turismo tin preokupashon enorme pa e anunsio ku lo baha fondonan pa promoshon di turismo ku 7.5 mion florin e aña aki den kuadro di e esfuersonan pa balansa presupuesto di Gobièrnu di Kòrsou. Sra. Nita a bisa ku baha fondonan di promoshon ta un idea eróneo. "Kòrsou mester keda den mente di e turista i no mester laga e kos aki slèk", asina el a bisa. El a ripití ku sektor di turismo ta mira e petishon pa baha gastunan di promoshon di turismo ku masha preokupashon. Mester tene kuenta, ku nos ta bai haña mas kamber di hotèl i esei lo rekerí pa nos sigui kòrda e turista ku Kòrsou ta un opshon atraktivo. Ta bin aserka ku promoshon na Oropa awor aki mester di mas fondo komo ku balor di euro ta subiendo mas i mas versus di florin antiano, asina sra. Nita a bisa.

Staten di Antia kumpliendo 70 aña

WILLEMSTAD - Parlamentu antiano a kuminsá ayera ku su selebrashon di 70 aña di eksistensia. I esei a tuma luga huntu ku pueblo. "Ta nos manera di selebrá 70 aña di demokrasia parlamentario", asina Pedro Atacho, aktual presidente di parlamentu a enfatisá. Nos a informa anteriormente kaba ku e selebrashon mester bira un kos grandi, segun dirigentenan polítiko mes a bisa.
Parlamentu di Antia ta kumpli 70 aña di eksistensia djasabra awor dia 5 di aprel. Pa selebrá esaki, un komishon presidí pa Getmar Caldera (FOL) a hinka un programa den otro ku un karakter solèm. Pedro Atacho a splika ku komishon doméstiko di parlamentu a reuní algun tempu pasá riba e asuntu aki pa weta den ki forma ta bai atendé. A disidí den e komishon aki pa lanta un komishon spesial di parlamentu, ku lo keda enkargá ku preparashon di e selebrashon.
Durante un reunion di parlamentu a ratifiká e desishon pa lanta e komishon aki ku ta presidí pa ingeniero Getmar Caldera.
Den e komishon tin ademas e miembronan mr. Nelson Navarro, Dudley Lucia i tambe Eunice Eisden. Tur tabata presente ayera durante e konferensha di prensa kaminda a anunsiá e selebrashon ku ta kuminsá 7'or di anochi i ta kaba den kareda di 10'or di anochi.
E selebrashon lo bai kompañá ku algun aktividat, manera reunion solèm riba kada isla di Antia, un charla i tambe un resepshon, asina Getmar Caldera a splika.
El a anunsiá ku awe nochi 1 di aprel lo tin un selebrashon ku ta kuminsá ku un enkuentro eukuméniko 7'or di anochi. Lo tin despues un diskurso di dr. Rutsel Martha i despues tambe un diskurso di eks presidente di parlamentu Rufus McWilliam. Rutsel Martha lo papia riba kon engrandesé demokrasia miéntras ku Rufus McWilliam lo papia mas tantu riba su periodo komo parlamentario.
E anochi ta finalisá ku un enkuentro sosial kultural, kaminda parlamentarionan lo kompartí podio ku otro artista.
E aktividat di awe nochi lo ta den Alameda den Punda.
Dia 2 di aprel, den kuadro di 100 aña morto di Doktor, lo tin várious aktividat pa miembronan di parlamentu i eks miembronan di parlamentu, komo parti di oumento di demokrasia. Esaki lo ta na Banko Sentral di Antia.
E aktividat aki ta ser ouspisiá pa e grupo di 100 aña Doktor.
Dia 5 di aprel lo tin un reunion solèm di Staten kaminda a invitá tambe eks miembronan di Staten, Griffier di tantu Kòrsou, Aruba komo Sürnam.
Tambe lo invitá presidente di Parlatino i di COPA.
Dia 6 di aprel lo tin un akto solèm na Boneiru kaminda eks gezaghèber Richard Hart lo ta punto sentral. Aki tambe lo tin un servisio eukuméniko i un charla. Dia 9 i 10 d aprel e mesun kos ta sosodé na respektivamente Saba i Statia kaminda respektivamente Wil Johnson i Alida Frances lo hiba palabra, miéntras ku dia 11 di aprel esei lo tuma lugá na St. Maarten ku eks minister Leo Chance (Captain) ta figura sentral.
E intenshon ta tambe pa emití un buki konmemorativo pa e 70 aña di eksistensha di Staten. E último aktividat aki ta bou di kordinashon di aktual miembro di parlamentu mr. Glenn Camelia. Den e buki aki, segun Dudley Lucia a splika lo tin kontribushon di grandinan manera profesor Douwe Boersma, di Rutsel Martha i tambe di Rufus McWilliam.

Eks-minister Marco de Castro: No permiti pa usa Antia pa agredi otro pais

WILLEMSTAD – Eks-minister i parlamentario Marco de Castro a pidi presidente di Staten Pedro Atacho atenshon pa e tenshon kresiente den nos area. E eks-dirigente ta bisa ku no mester laga usa suela di Antia pa ataka otro paisnan.

Den un karta pa presidente di Staten, De Castro ta bisa ku nos tur sa ku ultimamente tin un tenshon kresiente espesifikamente entre e maneho di Presidente Chavez di nos pais bisinja, esun di Colombia y esun di Presidente Bush di Merka. "E ultimo konfrontashon tabata na frontera di Ecuador kaminda Colombia, e gran aliado di Merka a bombardea algun rebelde riba teritorio di nan bisinja, sin permiet di e presidente di Ecuador, un gran aliado di Presidente Chavez y otro paisnan bisinja di Colombia. Nos tur sa kuantu tenshon e kos aki a kausa den nos region te dia a jega na un bon final na Sto Domingo. Sinembargo ainda tenshonnan no a kaba. Segun prensa awor ta resulta ku Colombia lo a rekonose ku e bombardeo a tuma luga, ku apoyo formal di Merka y su avionnan sofistika. Loke awor tin Ecuador y Venezuela masha preokupa y loke mester ta un gran preokupashon pa nos tambe, awor ku Presidente Chavez ta sospecha ku ta avionnan merikano stashona na e F.O.L na Korsow lo a ser usa pa lokalisa y bombardea e miembronan di Farc riba tereno di Ecuador. Esaki ta hinka nos pueblo den un skina ku nos ningun no a desea nunka. Korsou y Venezuela tin un historia masha largu di amistad, familiar, komercial y hasta di refugio pa Venezolanonan. Ku Merka tambe nos tin un historia largu di masha bon relashon, komercial y di amistad,ets", asina De Castron ta bisa.

Mas aleu e ta sugeri pa Parlamento jama un reunion urgente pa hanja informashon di Gobierno, pa despues di un bon debate, formula y expresa punto di bista di Parlamento y Gobiernu(nan) di nos isla(nan) den kaso di un konflikto den nos region y e posibel rol, den praktika, di e F.O.L. Merikanu riba nos isla. Y despues informa Ulanda di e desishon aki, p[rome ku nan disidi pa nos, sin nos! Segun nan interpretashon, den kaso di un krisis ta nan, y nan so ta responsabel pa nos relashonnan exterior y di defensa di "Nos REINO," manera mas y mas nos ta tende ultimamente. Lo no stranjami si interes di nos islanan no ta igual n'esun Hulandes ni di esun di e FOL Merikano riba nos isla. Na mi opinion un expreshon ofisial di nos Parlamento, na nomber di nos pueblo ta hopi urgente y i mi ke sugeri pa por lo menos e dos puntonan siguiente ta forma parti di e deklarashon aki prome ku ta lat.

1.Ku nos no ke ta envolvi den ningun, pero ningun konflikto ku nos bisinjanan ni ku nos amigunan. Nos insistensha pa respeta nos neutralidat den nos region mester ta kla kla pa tur hende.

2. Nos no kier tampoko pa nos isla(nan) ser usa door di ningun pais pa di ningun forma agredi of juda agredi otro pais den nos region.

Nos pueblo ta biba den un periodo di gran nerviosismo en bista di e experiensha desagradabel den nos region ku a resulta hopi biaha den invashon of atakenan, totalmente indesea, door di e pueblonan mes. Interes di otronan a pevalese regularmente", asina e kartta di De Castro ta bisa.

Problemanan di koriente na Boneiru

KRALENDIJK – Djaluna mainta pa masoménos 7'or e personal di WEB NV na warda a tuma nota di un dip den e sistema di distribushon di koriente. Algun ratu despues di e dip a nota tambe ku un di e liñanan di suministro di koriente ku ta sali for di e sentral di TWR a wòrdu saká for di servisio pa medio di su sistema di protekshon, indikando ku tin un problema den e ret di distribushon di koriente. Na e momentunan ei e barionan di Tera Kòrá, Nikiboko, Amboina, Antriol y Nort di Saliña a keda sin suministro di koriente.

Despues di a hasi un inspekshon riba e liñanan di distribushon, e personal di WEB NV a bin topa ku diferente arrester defekto den e liña.

E arresternan tin komo funshon pa protehá e ret kontra vòltahenan haltu ku por surgi. Ta asina ku den e último simannan aki tin hopi bientu ku ta sòru pa un laag di tera ta keda pega riba e liñanan. Na momentu ku awa spat, manera tabata e kaso awe mainta tempran, e stof y e awa ta forma un lodo ku ta sòru pa kortsluiting riba e arresternan. E proseso pa kambia e arresternan aki a kuminsá inmediatamente di manera ku por a restourá e distribushon di koriente atrobe den e barionan ariba menshoná.

Te den oranan lat ainda e personal di WEB NV tabata hasiendo e trabounan di reparashon nesesario kambiando diferente arrester y pa asina remediá e situashon. WEB NV ta premirá ku den oranan di mèrdia tur bario lo ta konektá atrobe riba e ret di distribushon. No tabatin konfirmashon mesora si e situashon a restablese.

Diputado a bai sinja muchanan di skol posishon korekto ora di hisa bandera i kanta himno



WILLEMSTAD -- Djaluna mainta na Johan van Walbeeckschool, diputado di Enseñansa, Kultura i Deporte, Marilyn Alcalá-Wallé, a demostrá na tur e muchanan i maestronan di skol kon e posishon korekto ta, ora ku ta hisa bandera i kanta himno.

Gobièrnu di Kòrsou pa medio di dekreto no. 53 di aña 2003 a pone reglanan pa tene kuenta kuné ora ta toka nos himno. Artíkulo 4 di e dekreto aki ta menshoná ku mester tuma un posishon respetuoso, pero no a spesifiká kiko esaki ta enserá. Tumando nota di esaki Bestuurscollege a hasi e kambionan nesesario den e dekreto akí pa spesifiká kon e posishon menshoná mester ta. Den reunion di Bestuurscollege dia 26 di mart último esaki a keda aprobá.

E teksto aprobá ta lo siguiente:

Durante presentashon di nos himno presentenan ta para den un posishon respetuoso ku nan brasanan di strèk kontra di nan kurpa, kaminda hende hòmber, ku eksepshon di esnan uniformá, ta deshasí nan mes di e kubri kabes (pèchi òf sombré) i tene esaki den man drechi.

Pa por efektuá e kambio di lei konserní diputado di Enseñansa, Kultura i Deporte, sra. Marilyn Alcalá-Wallé lo hasi un rekorido na tur skol kaminda konhuntamente ku maestronan i muchanan, nan lo bai kanta himno i hisa bandera den e posishon korekto ku a ser aprobá dor di Bestuurscollege. Hasiendo esaki diputado Alcalá-Wallé ta mustra e importansia pa brinda rèspèt na nos himno i bandera i alabes fortalesé union serka nos siudadanonan pa asina konstruí nos nashon.

Riba potrèt por mira na Johan van Walbeeckschool inisio di e trayekto pa apliká e posishon korekto na momentu di hisa bandera i kanta himno.

Raport riba Teknologia di Informashon presenta na Gobiernu di Korsou i di Antia





WILLEMSTAD – Diputado Zita Leito (Struktura Estatal) a hasi e promesa ku lo ankra Teknologia di Informashon (ICT) den struktura di Pais Kòrsou.
E diputado a hasi e deklarashonnan despues ku a haña e dokumentu di diskushon "Plaats van de ICT in de organisatiestructuur van Pais Kòrsou" for di "Information & Communication Technology Platform" ku lo lanta próksimamente. Minister Adriaens a presentá e dokumentu na e diputado i tambe na minister enkargá ku ICT Roland Duncan.
E ICT Platform ku ta konsistí di Minister Adriaens i Diputado Rhuggenaath (representando Gobièrnunan) ta konta alabes ku representante di diferente gremio manera CICA, VBC, UNA, Stimul-IT, BTP, DEZ. Un di e metanan di e plataforma ta pa siguí establesé i desaroyá uzo di ICT den tur gremio di nos komunidat.
Durante e reunion ku Diputado Jesús-Leito, Minister Adriaens a ilustrá loke e plataforma a konstatá ku aktualmente den ámbos organisashon gubernamental e posishon di ICT ta kasi solamente riba e área operashonal. Esaki a trese kuné ku nunka ICT no a haña e posishon i konsekuentemente e chèns pa desaroyá manera esaki a tuma lugá den paisnan grandi manera Merka, Hulanda, pero tambe na paisnan den nos serkania manera Trinidad i Barbados. Segun Minister Adriaens mester evitá ku ta bolbe kometé e mesun eror hasí den pasado i ta enfoká ku ICT mester wòrdu butá riba e área di maneho. Esaki ta e úniko manera ku bo por saka balor agregá for di ICT manera otro paisnan si ta hasiendo aktualmente.
Diputado Jesus-Leito ku ta enkargá ku e proyekto di konstrukshon Pais Kòrsou a suprayá e konklushon di e ICT Platform. E "position paper" a yega na un bon momento mirando ku un "consultant" ta trahando riba e struktura nobo di organisashon gubernamental pa Pais Kòrsou. Diputado Jesus-Leito a partisipá ku sigur e lo tuma e konsehonan duná den e "position paper". Sigur mirando ku ta diferente gremio representá den e plataforma ta para tras di e konsehonan aki. Finalmente Diputado Jesus-Leito a terminá bisando ku e lo sòru pa ankra ICT tantu riba e nivel di maneho i operashonal den e struktura nobo di Pais Kòrsou.
A base di su eksperensia den sektor privá tambe e ta mira esaki komo e forma pa trese i establesé efisiensia den prosesonan di gobernashon pa nos Pais Kòrsou nobo en partikular i pa nos komunidat kompleto en general.

Minister Duncan, enkargá ku e direktorado di ICT na Gobièrnu Sentral, tambe a risibí e "position paper" pa medio di Minister Adriaens. Maske nos ta den proseso di desamantelashon di Antia, Minister Duncan tambe ta di opinion ku ICT mester tin un ròl mas prominente den e aparato públiko. Den bista di Minister Duncan esaki ta e momentu pa hasi esaki mirando ku e paisnan nobo ta "under construction" aktualmente.

Fecha pa kambionan estatal di 15 di desember pospone

WILLEMSTAD – Sekretario di estado Ank Bijleveld a informa Tweede Kamer ku lo no alkansa e fecha di 15 di desember pa trese kambionan estatal na Antia. "No tin un fecha nobo pa e kambionan estatal na Antia drenta na vigor. Ainda mester diskutí esei. Hecho ta, ku sòpi purá ta sali salu. "Zorgvuldigheid voor snelheid". Esei ta loke parlamentu ulandes semper a kòrdámi riba dje", asina Bijleveld a bisa despues ku e la tuma e desishon. No tabata masha kla mesora si e la konsulta ku Gobiernu di Antia den e kaso aki.
Bijleveld a manda un karta pa Tweede Kamer, den kua e ta informá parlamentu ulandes ku e fecha di 15 di desèmber 2008 ya no ta alkansabel mas. E kantidat di trabou ku ainda mester hasi pa yega na un final felis di e proseso di kambio estatal na Antia ta asina hopi, ku ta imposibel kaba tur na un manera responsabel promé ku e fecha aki, asina Bijleveld ta skibi den su karta dirigí na parlamentu ulandes. Mester bisa, ku e anunsio aki di e sekretario di Estado ulandes no a sorprendé hopi hende. Hopi tabata tene kuenta kaba ku e hecho ku 15 di desèmber ta un fecha virtualmente imposibel pa alkansá, si weta e forma ku e proseso estatal a bin ta kana último lunanan. Kada biaha di nobo tabatin señalnan kla di retraso, pero tambe di e peso enorme ku e trabounan ku mester tuma lugá ta trese kuné.
E sekretario di Estado a bisa, ku un di e kosnan importante ku mester kaba i ku no ta kla ainda, ta e pakete di lei ku ta demasiado kurú ainda. "Nos a bisa semper ku mester kaba tur kos promé. Mihó bo ta kuidadoso, pa bo no kometé fayo na kaminda", e mandatario a ripití den entrevista ku Desiree Martis di RNWO.

Bijleveld a rekòrdá tambe ku no ta Ulanda a fiha e fecha na desèmber awor: e fecha aki a bin di parti di Antia. "Riba su mes, fiha un fecha nunka ta malu. Ta bon pa bo tin un fecha tentativo pa no traha p'e. Ta si bo tin un fecha na mente, bo por traha i fiha riba dje," e mandatario ulandes a bisa.
E anunsio di Bijleveld ta nifiká den práktika ku e islanan mester warda awor pa haña nan status nobo. Esei no ta konta solamente pa Kòrsou i St. Maarten, pero tambe pa e islanan mas chikitu ku lo haña un laso hopi estrecho ku Ulanda.

Kiko e desishon pa posponé e fecha ta nifiká na sèn? Ank Bijleveld a bisa di no por indiká ainda kiko esaki ta nifiká den término finansiero, pasobra ta un kos ku mester bai sinta analisá ainda.
"Tampoko mi por papia di un fecha nobo,. Mi no ta kere ku esei ta prudente tampoko awor aki. Na mei, ora mi sinta ku gobièrnu antiano i e islanan, nos lo determiná esei," ta loke Bijleveld a indiká.

E sekretario di Estado a bisa, ku di tur manera tin un bon desaroyo si. Esei ta e hecho, ku Gobièrnu Sentral por sigui traspasá kompetensia i tarea pa e respektivo teritorionan insular. Nos a haña un bon ehèmpel di minister di Enseñansa Omayra Leeflang riba tereno di enseñansa.
Mi ta kere ku esaki ta yuda e kousa tambe, pasobra bo ta adelantá riba e trabounan ku mester tuma lugá, segun Bijleveld a agregá finalmente.

Bishita relámpago di sekretario di estado Bijleveld na Antia

WILLEMSTAD -- Sekretario di Estado Ank Bijleveld-Schouten di Asuntunan Interno i Relashonnan den Reino ta hasi un bishita di trabou na Antia Hulandes di 1e te i ku djaweps 3 di aprel.

Lo e tene kombersashon informal tokante e proseso di struktura estatal, tambe ku e meta pa prepará e siguiente reunion di e Grupo pa duna direkshon polítiko ku lo tuma lugá meimei di luna di mei 2008.

Sekretario di estado Bijleveld-Schouten lo probechá pa firma algun tratado. Ta trata di e programanam di Fortifikashon Institushonal i Forsa di maneho gubernamental (IVB) di kòrsou i Saba i tambe di e Plan di implementashon pa e Inisiativa Sosio- Ekonómiko (SEI) Sint Eustatius.

Ku motibu di e moshon resiente di Tweede Kamer tokante polushon kousá pa refineria Isla, e sekretario di estado lo papia al respekto ku Gobièrno Sentral i Teritorio Insular Kòrsou.